

Informe anual 2015



BANCO MUNDIAL

Índice

- 2 Grupo Banco Mundial: Resumen de los resultados del ejercicio de 2015
- 2 Mensaje del presidente del Grupo Banco Mundial y de los Directorios Ejecutivos y las Juntas de Directores de las instituciones que lo integran
- 8 Mensaje de los directores ejecutivos
- 11 Trabajar para poner fin a la pobreza extrema y promover la prosperidad compartida
- 12 Gestionar operaciones, riesgos y recursos para alcanzar los objetivos
- 15 Abordar los desafíos más complejos para el desarrollo
- 16 Promover el crecimiento, el empleo y el sector privado
- 18 Invertir en infraestructura esencial
- 20 Enfrentar el cambio climático y preservar los recursos naturales
- 22 Generar desarrollo inclusivo y oportunidades para todos
- 24 Generar resiliencia y gestionar los riesgos
- 29 Las regiones
- 54 La función y los recursos del BIRF y de la AIF
- 60 Compromiso con los resultados

RECUADROS PRINCIPALES

- 10 El BIRF y la AIF: Nuestra gente
- 26 La diversidad del desarrollo: La labor del Banco Mundial en el mundo
- 27 Llevar adelante las operaciones de manera sostenible
- 28 Garantizar la rendición de cuentas y mejorar las operaciones del Banco Mundial

CUADROS PRINCIPALES

- 57 BIRF y AIF: Datos concretos y cifras correspondientes al ejercicio de 2015
- 58 Resumen de las operaciones, ejercicios de 2011-15
- 59 Financiamiento del Banco Mundial, por tema y sector, ejercicios de 2011-15

Este informe anual, que abarca el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015, ha sido preparado por los directores ejecutivos del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y de la Asociación Internacional de Fomento (AIF) —denominados colectivamente “Banco Mundial”—, según lo dispuesto en los reglamentos de ambas organizaciones. El Dr. Jim Yong Kim, presidente del Grupo Banco Mundial y de los Directorios Ejecutivos y las Juntas de Directores de las instituciones que lo integran, ha presentado este informe, junto con los presupuestos administrativos y los estados financieros auditados, a la Junta de Gobernadores.

Los informes anuales de la Corporación Financiera Internacional (IFC), el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA) y el Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI) se publican por separado.

Las cantidades de dinero mencionadas en este informe anual se expresan en dólares corrientes de los Estados Unidos, salvo indicación en contrario. Debido al redondeo de las cifras, es posible que la suma de los montos de los cuadros no coincida con los totales y que la suma de los porcentajes de los gráficos no sea igual a 100.

La terminología utilizada en este informe es muy precisa. “Banco Mundial” y “Banco” se refieren exclusivamente al BIRF y la AIF. Con la expresión “Grupo Banco Mundial” se hace referencia a la labor colectiva del BIRF, la AIF, IFC y MIGA.

US\$135 000 millones

La cifra que la comunidad internacional del desarrollo aporta cada año

US\$400 000 millones

Remesas, 2013

US\$778 000 millones

Inversión extranjera directa, 2013

ASISTENCIA OFICIAL PARA EL DESARROLLO
Una fuente de financiamiento importante para los países más pobres

La asistencia oficial para el desarrollo debe catalizar y movilizar nuevos recursos en pro del desarrollo.

FINANCIAMIENTO DEL SECTOR PRIVADO
La mayor fuente potencial de financiamiento

Para liberar estos recursos, los países deben mejorar el clima para los negocios, desarrollar los mercados de capital locales y mitigar el riesgo de inversión.

RECURSOS INTERNOS

La mayor fuente de financiamiento disponible para financiar los planes de desarrollo de los países

Para liberar estos recursos, los países deben establecer regímenes tributarios e instituciones públicas eficaces, y mejorar el gasto público.

FINANCIAMIENTO PARA EL DESARROLLO

Financiamiento del programa de desarrollo sostenible posterior a 2015

En términos generales, el año 2015 constituirá un punto de inflexión en las aspiraciones mundiales referidas al desarrollo. Dado que el plazo de los objetivos de desarrollo del milenio (ODM) vence a fin de año, se ha comenzado a diseñar un nuevo programa para después de 2015: los objetivos de desarrollo sostenible (ODS) alientan a todos los países a poner fin a la pobreza y propiciar el desarrollo social y económico de manera sostenible. Los ODS darán lugar a nuevas estrategias y brindarán fuertes incentivos para lograr una mejor gestión de gobierno, siempre con el fin de ofrecer a los pobres más oportunidades de progresar. Sin embargo, no será posible canalizar el financiamiento necesario para lograr estos objetivos si no se modifican las prácticas utilizadas hasta ahora.

La asistencia oficial para el desarrollo (AOD) seguirá siendo una fuente importante de financiamiento público externo para los países más pobres. No obstante, en el futuro será necesario utilizar de manera más estratégica los miles de millones de dólares que actualmente se entregan en concepto de AOD, de modo de generar un efecto multiplicador y movilizar billones de dólares en inversiones de todo tipo: públicas y privadas, nacionales e internacionales, en capital y en capacidades. Para reunir los billones de dólares que hacen falta en inversiones, es necesario obtener fondos adicionales a partir de la movilización de los recursos públicos nacionales (que representan la proporción más significativa del gasto en desarrollo) y del financiamiento y la inversión del sector privado (la fuente potencial más importante de financiamiento adicional).

Gracias a sus particulares modelos de operación, el Grupo Banco Mundial y otros bancos multilaterales de desarrollo ofrecen tanto financiamiento como conocimientos y asesoría en materia de políticas, y trabajan junto con los Gobiernos en favor del desarrollo sostenible. Forman asociaciones con el fin de mejorar el clima para el desarrollo dentro de los países mediante métodos variados y diversos: brindando asistencia y asesoría en cuestiones normativas para mejorar las instituciones públicas e incrementar la movilización de recursos nacionales, reuniendo fondos provenientes de las contribuciones de los accionistas y de los mercados financieros, y atrayendo capitales privados y promoviendo las inversiones en las economías en desarrollo.

Aún más que el financiamiento, para alcanzar los ODS hará falta lograr un cambio mundial en las mentalidades, los enfoques y las líneas de rendición de cuentas, de modo de reflejar y transformar la realidad que presentan los diversos y complejos desafíos del desarrollo. Los próximos 15 años demandarán nada menos que nuestros mejores esfuerzos.

Informe anual 2015 del Banco Mundial

Este informe anual se centra en el modo en que dos de las instituciones integrantes del Grupo Banco Mundial (el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento [BIRF] y la Asociación Internacional de Fomento [AIF]) se asocian con los países para poner fin a la pobreza extrema antes de 2030, promover la prosperidad compartida y respaldar el programa mundial de desarrollo sostenible.

En el texto se incluyen los siguientes sitios web y enlaces, en los que se puede encontrar información adicional:

- ▶ *Informe anual 2015:* worldbank.org/annualreport
- ▶ Sistema de Calificación Institucional: worldbank.org/corporatescorecard
- ▶ Resultados del Banco Mundial: worldbank.org/results
- ▶ Datos de libre acceso del Banco Mundial: data.worldbank.org
- ▶ Responsabilidad institucional: worldbank.org/corporateresponsibility

Este ha sido un año clave para el desarrollo mundial. Las decisiones de la comunidad internacional en 2015 tendrán efectos a largo plazo en la capacidad a nivel mundial para alcanzar el objetivo de poner fin a la pobreza extrema antes de fines de 2030.

En la actualidad aún hay casi 1000 millones de personas que subsisten con menos de US\$1,25 al día. Se trata de un número alarmante, pero es importante recordar que, en los últimos 25 años, en el mundo la tasa de pobreza extrema se ha reducido en dos terceras partes. En ese período, muchos países han logrado hacer posible lo aparentemente imposible.

Poner fin a la pobreza extrema antes de fines de 2030 será difícil pero perfectamente posible. Durante décadas, las instituciones principales del Grupo Banco Mundial —el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), la Asociación Internacional de Fomento (AIF), la Corporación Financiera Internacional (IFC) y el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA)— han condensado y analizado nuestra experiencia internacional en materia de lucha contra la pobreza. De nuestra experiencia hemos aprendido lo que ha dado resultado para el desarrollo y lo que no lo ha dado en situaciones específicas, y han surgido algunos patrones claros.

Hay datos concluyentes que indican que se puede obtener grandes beneficios con la estrategia de “crecer, invertir, asegurar”. Debemos promover un crecimiento económico sólido, sostenible e inclusivo; debemos invertir en las personas, sobre todo en salud y educación, y debemos establecer redes de protección social y proveer protección frente a los desastres naturales y pandemias para evitar que las personas caigan en la pobreza extrema.

También sabemos que, en su calidad de institución, el Grupo Banco Mundial debe atender mejor a las cambiantes necesidades de los países de ingreso bajo y de ingreso mediano. En un mundo en el que es más fácil acceder a capital debemos hacer hincapié en nuestras mayores ventajas: la unión de nuestros amplios conocimientos y el financiamiento novedoso para la ejecución de programas que produzcan el mayor impacto en los más pobres. Nuestro objetivo es ayudar a los países a aplicar conocimientos prácticos especializados derivados de la experiencia internacional para solucionar sus problemas más difíciles.

En este ejercicio, el Grupo Banco Mundial comprometió casi US\$60 000 millones en préstamos, donaciones, participaciones en capital accionario y garantías para sus países miembros y para las empresas privadas. El BIRF proporcionó un monto anual sin precedente de financiamiento, sin contar el período de auge de la crisis financiera mundial, y los compromisos ascendieron a un total de US\$23 500 millones. Y la AIF, el fondo del Banco Mundial para los países más pobres, acaba de tener su primer año más sólido de que se tenga conocimiento en un ciclo de reposición de recursos, y comprometió US\$19 000 millones. Gracias a nuestro decidido y esmerado personal, hemos podido mejorar nuestro desempeño y garantizar que los conocimientos sobre el desarrollo y los conocimientos especializados dentro de nuestra institución se desplacen con más facilidad por todo el mundo.



A medida que el mundo procura que el financiamiento para el desarrollo de miles de millones de dólares pase a ser de billones de dólares, y que las fuentes de financiamiento sean de países de ingreso alto, de ingreso mediano y de ingreso bajo, la labor de todo nuestro Grupo Banco Mundial será fundamental para que las inversiones del sector privado se destinen a los mercados emergentes y a los países frágiles. IFC y MIGA, dos de nuestras instituciones centradas en el desarrollo del sector privado, están intensificando sus esfuerzos al efecto. En este ejercicio, IFC proporcionó cerca de US\$17 700 millones en financiamiento para el desarrollo del sector privado, de los cuales alrededor de US\$7 100 millones se movilizaron entre inversionistas asociados. MIGA emitió US\$2 800 millones en garantías contra riesgos políticos y para la mejora del crédito en respaldo de varias inversiones, incluso en proyectos de infraestructura que tanto se necesitan.

Casi 1000 millones de personas que viven en la pobreza extrema quieren igualdad de oportunidades para tener una vida mejor. Confían en que se aplicarán políticas y se ejecutarán programas que les brinden una oportunidad. Los Gobiernos deben aprovechar este momento. Nuestros asociados del sector privado deben estudiar nuevas inversiones. El Grupo Banco Mundial, nuestros bancos multilaterales de desarrollo asociados, y nuestros nuevos asociados en el futuro cercano, todos debemos trabajar juntos para que no se nos escape esta oportunidad y debemos colaborar con verdadera convicción. Trabajando juntos podemos promover un crecimiento inclusivo y sostenible, así como oportunidades para los pobres y las personas vulnerables. Podemos ser la generación que termine con la pobreza extrema.



DR. JIM YONG KIM

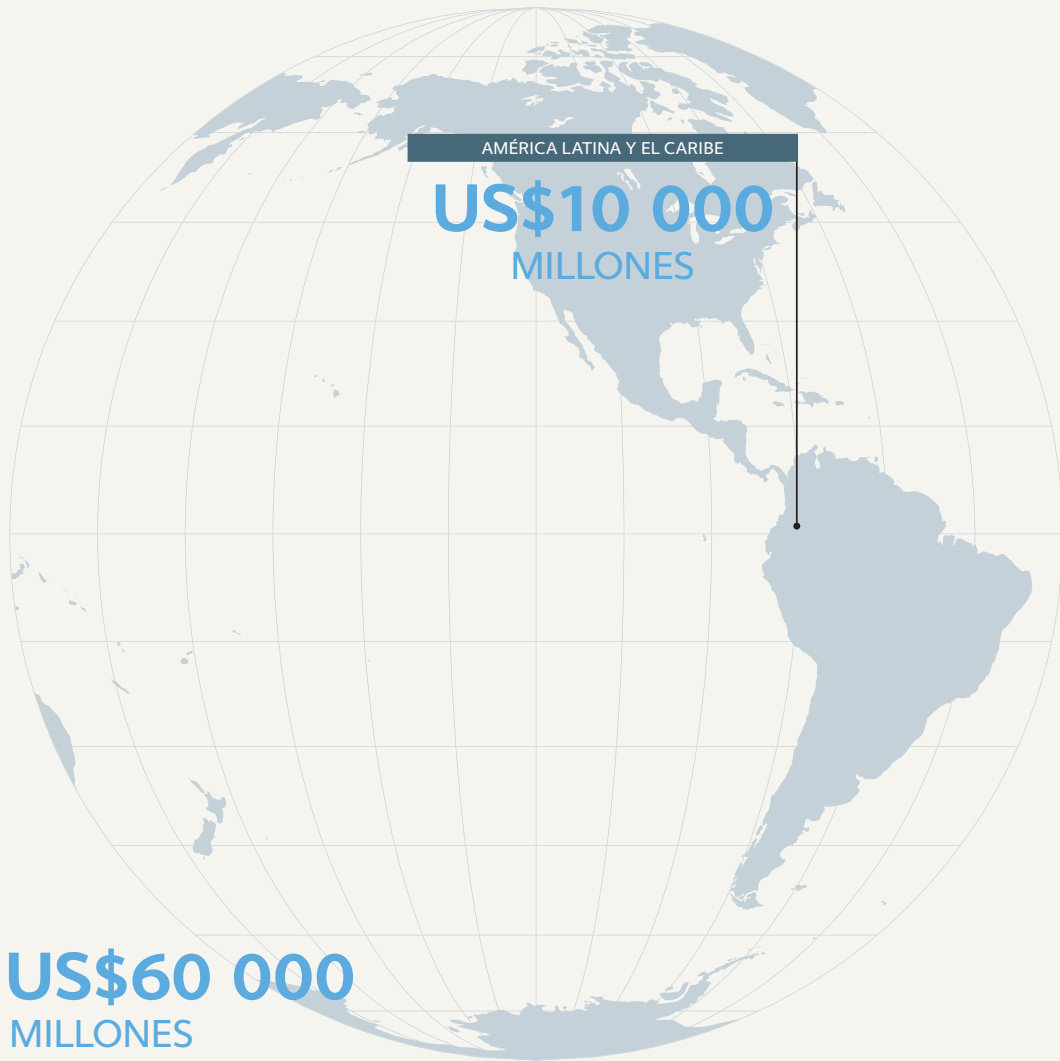
Presidente del Grupo Banco Mundial y de los Directorios Ejecutivos y las Juntas de Directores de las instituciones que lo integran

“Trabajando juntos podemos promover un crecimiento inclusivo y sostenible, así como oportunidades para los pobres y las personas vulnerables. Podemos ser la generación que termine con la pobreza extrema”.



Compromisos mundiales

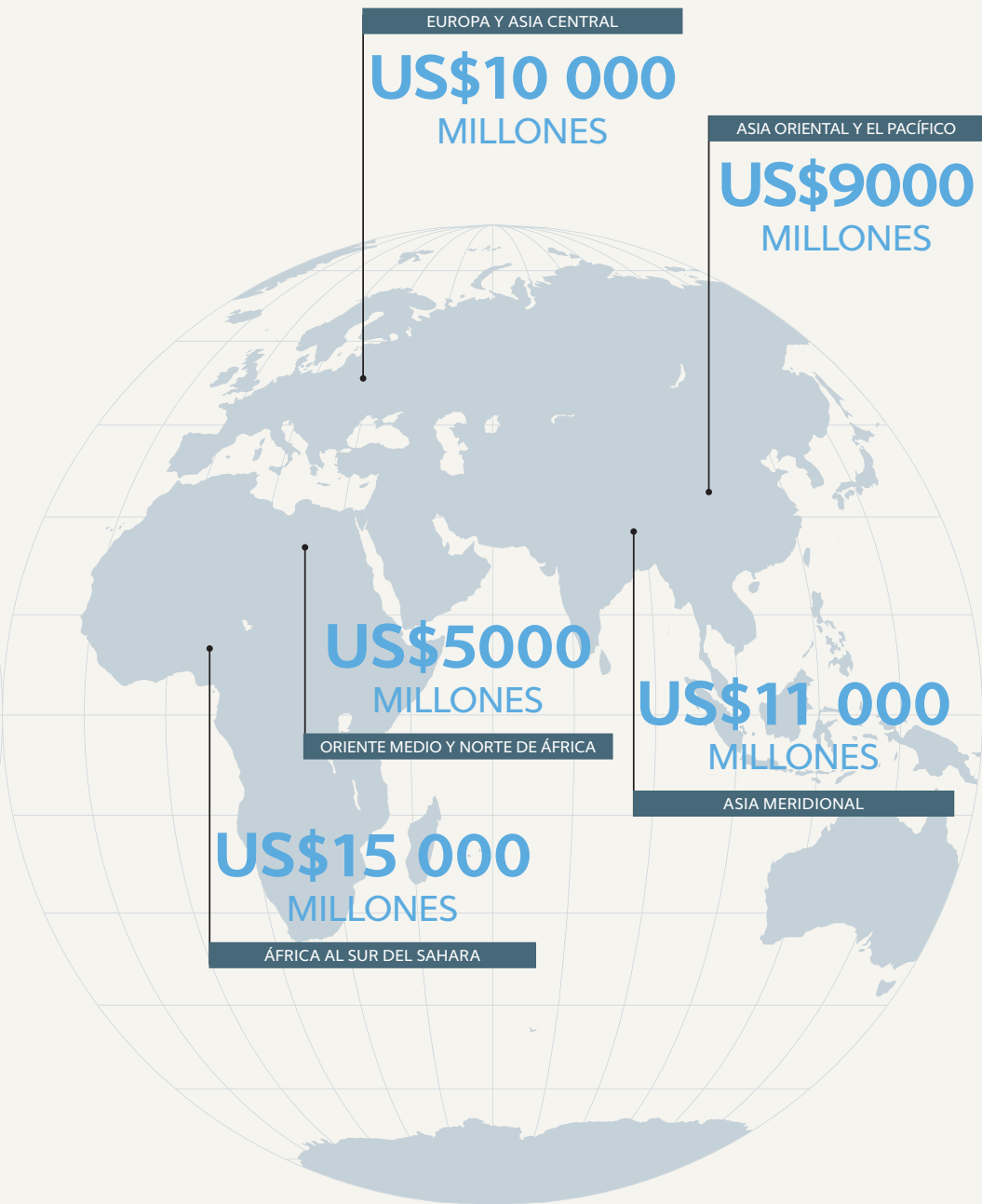
Durante el último ejercicio, el Grupo Banco Mundial (GBM) mantuvo el sólido apoyo prestado a los países en desarrollo al centrarse en el logro de resultados de manera más rápida, el aumento de su relevancia para clientes y asociados, y el ofrecimiento de soluciones mundiales a problemas locales.



en préstamos, donaciones, participaciones en capital accionario y garantías para países asociados y empresas privadas.

En el total se incluyen los proyectos de alcance multirregional y mundial. El desglose por regiones corresponde a la clasificación de países del Banco Mundial.





Impacto del Grupo Banco Mundial en el desarrollo

El Grupo Banco Mundial aprovechó sus ventajas, conocimientos especializados y recursos para ayudar a los países y a otros asociados a ejercer un verdadero impacto en el desarrollo mediante el impulso del crecimiento económico, el fomento de la inclusión y la garantía de la sostenibilidad.

IMPULSO DEL CRECIMIENTO ECONÓMICO

BIRF/AIF

27 700 kilómetros

de caminos construidos o rehabilitados

49 millones

de personas, microempresas y pequeñas y medianas empresas a las que se brindaron servicios financieros

IFC

2,5 millones

de empleos proporcionados

237 millones

de clientes a los que se proporcionaron conexiones telefónicas

MIGA

100 325

empleos proporcionados

US\$ 14 700 millones

en nuevos préstamos comerciales otorgados por clientes de MIGA

FOMENTO DE LA INCLUSIÓN

BIRF/AIF

123 millones

de personas que recibieron servicios de salud, nutrición y población

14,5 millones

de beneficiarios cubiertos por programas de protección social

IFC

3,4 millones

de agricultores que recibieron asistencia

3,5 millones

de estudiantes que recibieron beneficios educativos

MIGA

21,8 millones

millones de personas a las que se brindó acceso a electricidad

142 millones

de personas a las que se brindó acceso al transporte

GARANTÍA DE LA SOSTENIBILIDAD

BIRF/AIF

41 millones

de toneladas de emisiones de CO₂ equivalente que se prevé reducir con el respaldo de instrumentos especiales relacionados con el clima

34

países con sistemas reforzados de gestión de las finanzas públicas

IFC

9,7 millones

de toneladas métricas de emisiones de gases de efecto invernadero que se prevé reducir como resultado de las inversiones de IFC en el ejercicio de 2015

US\$ 19 500 millones

de ingresos públicos generados por clientes de IFC

MIGA

4 millones

de personas a las que se brindó acceso a agua potable

US\$ 3000 millones

de ingresos públicos generados por clientes de MIGA



Las instituciones que integran el Grupo Banco Mundial

El GBM es una de las fuentes más importantes de financiamiento y conocimientos para los países en desarrollo y está integrado por cinco instituciones que tienen el compromiso común de reducir la pobreza, aumentar la prosperidad compartida y promover el desarrollo sostenible.

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF)

Otorga préstamos a Gobiernos de países de ingreso mediano y de países de ingreso bajo con capacidad crediticia.

Asociación Internacional de Fomento (AIF)

Concede préstamos sin interés, denominados créditos, así como donaciones a Gobiernos de los países más pobres.

Corporación Financiera Internacional (IFC)

Proporciona préstamos, capital y servicios de asesoría para promover inversiones del sector privado en países en desarrollo.

Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA)

Proporciona seguros contra riesgos políticos y el mejoramiento del crédito para inversionistas y prestamistas a fin de propiciar la inversión extranjera directa (IED) en las economías emergentes.

Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI)

Presta servicios internacionales de conciliación y arbitraje de diferencias sobre inversiones.

FINANCIAMIENTO DEL GRUPO BANCO MUNDIAL PARA PAÍSES ASOCIADOS

POR EJERCICIO, EN MILLONES DE US\$

	2011	2012	2013	2014	2015
GRUPO BANCO MUNDIAL					
Compromisos ^a	56 424	51 221	50 232	58 190	59 776
Desembolsos ^b	42 028	42 390	40 570	44 398	44 582
BIRF					
Compromisos	26 737	20 582	15 249	18 604	23 528
Desembolsos	21 879	19 777	16 030	18 761	19 012
AIF					
Compromisos	16 269	14 753	16 298	22 239	18 966
Desembolsos	10 282	11 061	11 228	13 432	12 905
IFC					
Compromisos ^c	7491	9241	11 008	9967	10 539
Desembolsos	6715	7981	9971	8904	9264
MIGA					
Monto bruto de seguros	2099	2657	2781	3155	2828
Fondos fiduciarios ejecutados por el receptor					
Compromisos	3828	3988	4897	4225	3914
Desembolsos	3152	3571	3341	3301	3401

a. Se incluyen los compromisos del BIRF, la AIF, IFC y los fondos fiduciarios ejecutados por el receptor, y el monto bruto de seguros de MIGA. Los compromisos de los fondos fiduciarios ejecutados por el receptor comprenden todas las donaciones ejecutadas por los beneficiarios, y por lo tanto el total de compromisos del Grupo Banco Mundial difiere del monto indicado en los informes de calificación institucional del GBM, en los que se presenta tan solo un subconjunto de las actividades financiadas por fondos fiduciarios.

b. Se incluyen los desembolsos del BIRF, la AIF, IFC y los fondos fiduciarios ejecutados por el receptor.

c. Compromisos a largo plazo de IFC, por cuenta propia. No se incluyen el financiamiento a corto plazo ni los fondos movilizados entre otros inversionistas.



Mensaje de los directores ejecutivos

Los 25 directores ejecutivos, que representan a los 188 países miembros del Banco Mundial, tienen la responsabilidad de conducir las operaciones generales del Banco en virtud de las facultades que les ha delegado la Junta de Gobernadores. El Banco Mundial está formado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y la Asociación Internacional de Fomento (AIF). Los directores ejecutivos eligen un presidente, que también preside el Directorio Ejecutivo. El mandato del Directorio actual se extiende desde noviembre de 2014 hasta octubre de 2016.

Los directores ejecutivos desempeñan una función importante, puesto que guían las operaciones generales y la orientación estratégica de todo el Grupo Banco Mundial (GBM), y representan a la vez las opiniones de los países miembros acerca de la función del Banco. Son los encargados de analizar las propuestas formuladas por el presidente respecto de préstamos, créditos, donaciones y garantías del BIRF y de la AIF, así como sobre nuevas políticas, el presupuesto administrativo y otras cuestiones operacionales y financieras, y deciden el curso que se debe seguir. Estudian también los marcos de alianza con los países, que constituyen la principal herramienta en función de la cual la Administración y el Directorio examinan y guían el trabajo del GBM con los países clientes y su respaldo a los programas de desarrollo. También tienen la responsabilidad de presentar ante la Junta de Gobernadores la auditoría de sus estados contables, el presupuesto administrativo y el informe anual del Banco Mundial sobre los resultados del ejercicio.

Los directores ejecutivos integran asimismo uno o más de los siguientes comités permanentes: el Comité de Auditoría, el de Presupuesto, el de Eficacia en Términos de Desarrollo, el de Gestión Institucional y Asuntos Administrativos y el de Recursos Humanos. Estos órganos ayudan al Directorio a cumplir con sus responsabilidades de supervisión mediante exámenes exhaustivos de las políticas y las prácticas. El Comité Directivo del Directorio Ejecutivo se reúne para analizar su programa estratégico de trabajo.

Los Directores viajan periódicamente a los países miembros para conocer de primera mano los desafíos económicos y sociales que estos enfrentan, visitar los sitios donde se llevan adelante actividades de proyectos financiados por el BIRF y la AIF, y analizar con los funcionarios gubernamentales la evaluación que estos hacen de la colaboración con el GBM. En 2015, los directores ejecutivos visitaron Etiopía, Kazajstán, Kenya, Malawi, Tayikistán y Uzbekistán.

A través de sus comités, el Directorio examina regularmente la eficacia de las actividades del BIRF y la AIF junto con el Panel de Inspección (órgano independiente) y el Grupo de Evaluación Independiente, que responden directamente al Directorio Ejecutivo.

Logros del Directorio en el ejercicio de 2015

Entre los puntos más destacados de la labor desplegada por los comités durante este ejercicio, figuran las consultas del Comité de Auditoría con la Administración acerca de las medidas posibles para mejorar la sostenibilidad financiera y la capacidad de préstamo del Banco Mundial, y el apoyo del Comité de Presupuesto al proceso presupuestario y las orientaciones impartidas acerca del examen de los gastos. El Comité sobre Eficacia en Términos de Desarrollo participó en debates sobre la revisión de varios instrumentos importantes del Banco, como las políticas de adquisiciones y de salvaguardas, y el financiamiento de Programas por Resultados. El Comité de Gestión Institucional y Asuntos Administrativos participó en discusiones sobre la revisión de 2015 de la participación accionaria. El Comité de Recursos Humanos, por su parte, analizó varias



Sentados (de izquierda a derecha): Hervé de Villeroché, Francia; Patrizio Pagano, Italia; Subhash Chandra Garg, India; Merza Hasan (decano), Kuwait; Rionald Silaban, Indonesia; Masahiro Kan, Japón; Gwen Hines, Reino Unido; Nasir Mahmood Khosa, Pakistán.

De pie (de izquierda a derecha): José A. Rojas R., República Bolivariana de Venezuela; Frank Heemskerk, Países Bajos; Ursula Müller, Alemania; Jörg Frieden, Suiza; Louis Rene Peter Larose, Seychelles; Franciscus Godts, Bélgica; Shixin Chen, China; Alister Smith, Canadá; Satu Santala, Finlandia; Ana Dias Lourenco, Angola; Khalid Alkhudairy, Arabia Saudita; Sung-Soo Eun, República de Corea; Alex Foxley, Chile; Antonio Silveira, Brasil; Mohamed Sikieh Kayad, Djibouti; Andrei Lushin, Federación de Rusia.

No aparece en la foto: Matthew McGuire, Estados Unidos.

actividades vinculadas con la nueva estrategia del GBM, incluidas la gestión del desempeño y del talento, la movilidad mundial y la arquitectura de los contratos del GBM.

El propósito principal del Directorio es ayudar al Banco a lograr los objetivos de reducir la pobreza e impulsar la prosperidad compartida de forma sostenible. A tal efecto, durante el ejercicio de 2015, ha alentado a la Administración a trabajar junto con sus asociados (como las Naciones Unidas y el Grupo de los Veinte) en temas tales como el cambio climático y la respuesta ante la epidemia de ébola, así como en el programa de desarrollo posterior a 2015 y los objetivos de desarrollo sostenible, la creación del Mecanismo Mundial de Financiamiento de la Infraestructura y la reposición de los recursos del Fondo para el Medio Ambiente Mundial.

El Directorio utiliza diversos métodos para supervisar a la Administración y guiarla para que se logren los objetivos del Banco. Tras la aprobación de la nueva Estrategia del Grupo Banco Mundial en el ejercicio anterior, en el de 2015 el Directorio analizó, entre otras cosas, el Sistema de Calificación Institucional del GBM, su planificación estratégica, el Marco de Políticas y Procedimientos, la diversidad y la inclusión, y el examen del presupuesto y los gastos. También deliberó acerca de importantes instrumentos operacionales, como el nuevo modelo de interacción con los países, el financiamiento de Programas por Resultados, las actualizaciones regionales, el informe *Doing Business*, los intercambios de conocimientos sur-sur, las industrias extractivas y el impacto de las fluctuaciones en los precios del petróleo. Por otro lado, examinó los resultados y las consecuencias operacionales del *Informe sobre el desarrollo mundial 2015: Mente, sociedad y conducta*, y deliberó también sobre el concepto propuesto para la edición de 2016 de dicho informe, que versará sobre la función de la Internet como factor al servicio del desarrollo.

Asimismo, los directores ejecutivos aprobaron varios paquetes de respuesta ante crisis o emergencias dirigidos a una amplia variedad de clientes, entre los que figuran Burkina Faso, India, Islas Salomón, Liberia, Nepal, Pakistán, Ribera Occidental y Gaza y Ucrania. El Directorio recibió también con agrado el análisis realizado por el Grupo de Evaluación Independiente sobre los resultados y el desempeño del GBM, así como los informes elaborados por el Panel de Inspección acerca de Etiopía, India, Kenya, Nigeria, Paraguay y Uzbekistán.

Analizó, además, varios documentos que fueron examinados por la Junta de Gobernadores durante las Reuniones Anuales y de Primavera, entre ellos *From Billions to Trillions: Transforming Development Finance—Post-2015 Financing for Development: Multilateral Development Finance* (Pasar de miles de millones a billones: Transformación del financiamiento para el desarrollo. El financiamiento para el desarrollo después de 2015: Financiamiento multilateral para el desarrollo), *Update on Implementation of the Gender Equality Agenda at the World Bank Group* (Actualización sobre la implementación del programa de igualdad de género en el Grupo Banco Mundial), *Promoting Shared Prosperity in an Unequal World: Key Challenges and the Role of the World Bank Group* (Promover la prosperidad compartida en un mundo desigual: Los principales desafíos y la función del Grupo Banco Mundial) y *Global Monitoring Report 2014/2015: Ending Poverty and Sharing Prosperity—Overview* (Informe de seguimiento mundial 2014-15: Poner fin a la pobreza y compartir la prosperidad. Panorama general).

En el ejercicio de 2015, el Directorio aprobó otorgar asistencia financiera por un total de aproximadamente US\$42 500 millones, que comprende cerca de US\$23 500 millones de financiamiento del BIRF y unos US\$19 000 millones aportados por la AIF. El Directorio examinó también 39 documentos correspondientes a los marcos de alianza con los países, y aprobó el presupuesto administrativo del Banco Mundial para el ejercicio de 2016, que asciende a US\$2500 millones.

El BIRF y la AIF: Nuestra gente

Compuesta por aproximadamente 11 933 empleados de tiempo completo (cuadro 1) de 172 nacionalidades, que trabajan en 136 países, la fuerza de trabajo del Banco es global en todo el sentido de la palabra. La riqueza de los antecedentes profesionales y la experiencia del personal del Banco sigue siendo un elemento central de los productos y los servicios que los clientes buscan.

La presencia del Banco en todo el mundo es significativa: en la actualidad, el 40 % de su personal trabaja fuera de Estados Unidos. En lo que respecta a la diversidad, los funcionarios provenientes de países en desarrollo representan el 61 % de todo el personal y el 42 % de los que ocupan puestos directivos. Actualmente, las mujeres constituyen el 52 % del personal y el 38 % de los puestos directivos, mientras que los ciudadanos de África al sur del Sahara y del Caribe representan el 15 % de todo el personal y el 12 % de los que se ubican en cargos directivos.

El área de Recursos Humanos ayuda al Banco a contratar al personal adecuado con las capacidades apropiadas, en el lugar correcto y en el momento preciso. El contenido básico de la estrategia de recursos humanos se organiza en torno de los siguientes cinco objetivos:

- generar una cultura que propicie el buen desempeño y la rendición de cuentas;
- impulsar una organización más eficaz;
- promover una fuerza laboral más diversa e inclusiva;
- crear oportunidades de desarrollo profesional;
- garantizar la excelencia y la orientación al negocio en los servicios de recursos humanos.

Durante el ejercicio pasado, se lograron avances significativos en las áreas de gestión del talento y del desempeño, planificación estratégica de la dotación de personal, desarrollo profesional, marco de movilidad internacional y remuneraciones, todo lo cual incrementa el valor de la propuesta de empleo que ofrece el Banco a su personal. Por otro lado, se ha comenzado a revisar la arquitectura de contratos de la entidad con el fin de adaptarla a sus necesidades institucionales y asegurarse así de contar con las capacidades organizativas adecuadas para alcanzar los objetivos de poner fin a la pobreza extrema y promover la prosperidad compartida.

El Banco continúa incorporando nuevas herramientas para brindar mejores servicios e incrementar su capacidad de respuesta ante los clientes; en este proceso, el área de Recursos Humanos ha desempeñado un papel fundamental acompañando al personal en la transición desde la estructura anterior hasta el nuevo esquema de prácticas mundiales.

CUADRO 1 PERSONAL DEL BANCO MUNDIAL*

Total de personal de tiempo completo del Banco Mundial	11 933	Oficinas en los países	127
Personal gerencial	503	Oficinas satélite de la sede central	8
Personal técnico	8462	Personal que trabaja fuera de Estados Unidos	40 %
Personal administrativo	2968	Directores y gerentes a cargo de países	96 %
Consultores con contrato de corto plazo (número estimado)	4262		

* Al 30 de junio de 2015.



Trabajar para poner fin a la pobreza extrema y promover la prosperidad compartida

Toda la labor del Grupo Banco Mundial (GBM) se centra en torno a dos objetivos: poner fin a la pobreza extrema (esto es, reducir al 3 % para 2030 la proporción de la población mundial que vive en la pobreza extrema) y promover la prosperidad compartida (es decir, incrementar los ingresos del 40 % más pobre de la población de cada país) de manera sostenible.

Si queremos ver avances reales y continuos, es necesario trabajar paralelamente en pos de ambos objetivos. No basta con lograr que las personas superen apenas la línea de pobreza extrema. Debemos asegurarnos de que continúen en un camino ascendente y tengan las oportunidades que necesitan para lograr una vida mejor y escapar definitivamente de la pobreza y la marginación.

Dado que hay casi 1000 millones de personas que aún viven con menos de US\$1,25 al día, algunos sostienen que es imposible poner fin a la pobreza extrema, especialmente en solo 15 años. Pero los éxitos logrados y las enseñanzas recogidas a lo largo de años de experiencia acerca de qué medidas dan resultado en un contexto en particular (y cuáles no) nos permiten pensar que sí es posible. La tarea será ardua, y para alcanzar la meta no bastará con seguir trabajando como hasta ahora. Será esencial promover un crecimiento sostenido e inclusivo e invertir en más y mejores empleos, educación de calidad, adecuada atención de la salud, infraestructura moderna y más oportunidades equitativas para todos. Se deberán también desarrollar sistemas eficaces de empleo y de protección social para garantizar que los más vulnerables puedan perseverar frente a las conmociones económicas o los desastres naturales.

El GBM sigue siendo un socio comprometido en las iniciativas internacionales que buscan generar crecimiento sostenible, oportunidades inclusivas y mayor prosperidad para los más pobres del mundo, y hacer realidad esta oportunidad histórica de poner fin a la pobreza en el lapso de una generación.

Gestionar operaciones, riesgos y recursos para alcanzar los objetivos

Para lograr sus ambiciosos objetivos, el Grupo Banco Mundial (GBM) deberá comprometerse a aplicar las mejores ideas, los mejores conocimientos y las mejores experiencias que puedan reunirse en todo el mundo referidas al ámbito del desarrollo. El nuevo modelo operacional del GBM, dado a conocer el 1 de julio de 2014, se deriva directamente de este compromiso. En este modelo, los equipos apostados en los países siguen siendo el principal canal de interacción con los clientes y tienen la responsabilidad de elaborar las estrategias nacionales y regionales. Promueven la selectividad en los programas de los países y se aseguran de que dichos programas tengan en cuenta el contexto y la economía política del país en cuestión y combinen soluciones del sector público y el privado. Para respaldar los programas basados en los países y reunir los mejores conocimientos disponibles sobre el desarrollo, el GBM creó las prácticas mundiales y las áreas de soluciones transversales. Las prácticas mundiales ofrecen soluciones de primera línea, con fundamento empírico e integradas, para ayudar a los clientes a hacer frente a sus desafíos más complejos. Las áreas de soluciones transversales centran los recursos del GBM en sus prioridades institucionales.

Estas nuevas iniciativas permiten al GBM idear y ofrecer respuestas que se basan en la demanda de los propios países e integrar los conocimientos técnicos más avanzados en el plano internacional con los saberes del país, a fin de elaborar soluciones multisectoriales. Asimismo, ayudan a implementar iniciativas en las que se integran el sector público y el privado, se captan y aprovechan los conocimientos, y generan liderazgo en el ámbito internacional. Debido a que las soluciones para los desafíos del desarrollo rara vez involucran un único tema, uno de los sellos distintivos de la nueva estructura es la colaboración entre las diversas prácticas mundiales. Por otro lado, el hecho de que los equipos técnicos sean verdaderamente mundiales significa que el personal puede trabajar con mayor facilidad en distintas regiones. Se están implementando ajustes para aclarar los mecanismos de rendición de cuentas y simplificar procesos.

En su primer año de implementación, el nuevo modelo posibilitó importantes mejoras en la labor del GBM. Desde luego, la medida más clara del éxito es si los clientes logran los avances en el desarrollo que se procuraba alcanzar con las soluciones aplicadas. Para determinar si esto es así, la Administración supervisa la eficacia a través de los mecanismos internos de rendición de cuentas, las opiniones que formulan los clientes en tiempo real, la evaluación de los programas nacionales en las etapas intermedias y el Sistema de Calificación Institucional del GBM, en el que se analiza el desempeño de la institución respecto de sus objetivos. (Véase worldbank.org/corporatescorecard).

El nuevo enfoque adoptado por el GBM para la interacción con los países también contribuye de manera esencial a que los clientes logren los resultados deseados. El nuevo modelo es más sistemático, se basa en evidencias, es selectivo y se enfoca particularmente en brindar asistencia para que los países alcancen los objetivos de poner fin a la pobreza extrema y promover la prosperidad compartida de manera sostenible.

A partir de la visión del propio país acerca de sus objetivos de desarrollo (determinados a través de estrategias y procesos que ellos mismos dirigen y que incluyen la participación de los ciudadanos y consultas con las partes interesadas), el Banco, la Corporación Financiera Internacional (IFC) y el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA) elaboran conjuntamente el marco de alianza con dicho país. Mediante este marco se establece un programa de iniciativas y soluciones dirigidas a ayudar al país en cuestión a lograr sus objetivos de desarrollo. Como fundamento y base del marco se utiliza el diagnóstico sistemático del país (DSP), en el que se identifican las áreas cuya mejora permitirá un mayor avance en pos de los objetivos. Hasta fines del ejercicio, se habían completado o estaba previsto realizar 37 DSP en todo el mundo. (Véase worldbank.org/en/projects-operations/country-strategies#3).

El programa de desarrollo para un país se elabora en función de los objetivos de desarrollo de dicho Estado, de las prioridades señaladas en el DSP y de la ventaja comparativa del GBM. Esta modalidad de interacción con los países está respaldada por los exámenes del desempeño y el aprendizaje (en los que se recogen las enseñanzas aprendidas y se indican las correcciones del rumbo necesarias), y los exámenes finales y del aprendizaje (en los que se refleja lo aprendido al final del ciclo). Ambos tipos de análisis contribuyen a ampliar la base de conocimientos del GBM y mejoran la eficacia de futuros programas.

Trabajar en pos de los objetivos a la vez que se gestionan los riesgos

Solo es posible mejorar los servicios que se brindan a los clientes (servicios que, en última instancia, ayudarán al GBM a cumplir sus objetivos) si están encuadrados en una cultura y un marco sólidos de gestión de riesgos que protegen la reputación de la institución y su sostenibilidad financiera en un entorno cada vez más incierto y complejo. El enfoque del GBM conlleva asumir activamente riesgos y gestionarlos con cautela en las iniciativas que encara para lograr sus objetivos. Se busca garantizar la adecuada evaluación, medición, supervisión y registro de los riesgos, de modo que, de ser necesario, se puedan tomar medidas correctivas oportunamente y mitigar los impactos. Este proceso se modificará a medida que el entorno cambie y surjan nuevos riesgos.

La institución debe hacer frente a diversos riesgos vinculados con los impactos en términos de desarrollo, las salvaguardas ambientales y sociales, la integridad y la administración financiera. Para gestionar estos riesgos, utiliza una clasificación especialmente diseñada y un sistema común de seguimiento, así como la interacción con los clientes. Gestiona asimismo otros riesgos, como los financieros y los operacionales, aplicando las principales prácticas y normas del sector financiero, adaptadas a los propósitos del GBM.

Los desafíos externos son numerosos. Entre ellos figuran un contexto de bajas tasas de interés (que afecta los ingresos), el impacto de los bajos precios del petróleo en algunos países clientes, las tensiones geopolíticas (que afectan algunas de las zonas en las que trabaja el GBM), los riesgos de desaceleración económica que enfrentan algunos países en desarrollo, y la normalización de las políticas en los mercados desarrollados, que puede agravar la volatilidad de las monedas y de los flujos de capitales que reciben algunas economías de mercados emergentes. Por último, el GBM continúa enfrentando riesgos operacionales, entre los que se cuentan la creciente amenaza que representan las fallas en la seguridad de la información y los datos, y diversos acontecimientos externos que pueden influir en la continuidad de las operaciones y la seguridad física de su personal.

En su doble calidad de institución de desarrollo y entidad financiera, el GBM afronta desafíos especiales en el entorno actual. Las iniciativas surgidas en 2015 sobre el financiamiento para el desarrollo, los objetivos de desarrollo sostenible y el cambio climático influirán en los proyectos de desarrollo durante muchos años. El surgimiento de nuevas instituciones multilaterales genera tanto desafíos como oportunidades para establecer asociaciones creativas, y exige concebir ideas nuevas acerca de la estructura financiera del GBM.

Estos cambios se producen sobre el trasfondo de una reforma interna de gran envergadura en la organización y en un contexto externo incierto. La reforma interna se está estabilizando, si bien aún es necesario gestionar cuidadosamente su impacto en el personal y en la implementación de los programas. Para lograr la estabilidad, también será crucial elaborar presupuestos de manera eficaz y cerciorarse de contar con los recursos necesarios para alcanzar la sostenibilidad financiera.

Elaborar presupuestos eficaces en todo el Grupo Banco Mundial

Durante el período de planificación comprendido entre los ejercicios de 2016 y 2018, el GBM incrementará y mejorará los servicios que brinda a sus clientes basándose en los modelos de operaciones y en los factores que posibilitan la sostenibilidad financiera de cada una de las instituciones que lo componen y en las necesidades de sus diversas carteras de clientes. Esta expansión estará guiada por la selectividad en las operaciones y por la eficiencia lograda gracias a una mejor coordinación de los servicios. También influirán en esta expansión el contexto internacional (que, a pesar de su complejidad, aún ofrece oportunidades) y la situación financiera del propio GBM, que si bien ha mejorado, aún presenta limitaciones. Asimismo, un sólido modelo de negocios, alianzas firmes y una adecuada administración de los recursos serán claves para que el GBM logre la sostenibilidad financiera.

La institución alinea sus recursos utilizando un proceso simplificado de “W” que comprende la planificación estratégica, la presupuestación y las revisiones del desempeño. Los cinco puntos de la “W” representan momentos de decisión específicos del proceso:

- W1:** La Administración superior establece prioridades de planificación estratégicas para el GBM.
- W2:** Las vicepresidencias examinan las prioridades institucionales y responden a ellas.
- W3:** La Administración superior ajusta sus directrices sobre las prioridades y determina los programas y los paquetes presupuestarios de las unidades de cada institución del GBM para los siguientes tres años.
- W4:** Las vicepresidencias elaboran programas de trabajo y planes de dotación de personal en respuesta a las prioridades y a los paquetes presupuestarios establecidos.
- W5:** Con las decisiones finales sobre el financiamiento concluye la planificación para los siguientes tres ejercicios. El Directorio confirma y aprueba formalmente los paquetes presupuestarios y los programas de trabajo de las vicepresidencias.

Incrementar los recursos detectando posibles ahorros

Durante este ejercicio, el GBM finalizó un examen de sus gastos, que tenía como objetivo fortalecer su base financiera, generar espacio para crecer y cumplir el compromiso asumido con los accionistas de garantizar la sostenibilidad financiera de la institución. En dicho análisis se identificó un ahorro posible de US\$404 millones en un plazo de tres años, lo que equivale al 8 % del total de gastos del GBM (cuadro 2). En vista de que casi las tres cuartas partes de esos ahorros provienen de la reducción de los costos administrativos y de los costos de los servicios generales (que incluye la mejora de la eficiencia de las unidades de gestión de los países y las encargadas de los inmuebles, las tareas de secretaría y el apoyo gerencial y administrativo), el impacto en los servicios al cliente será mínimo.

CUADRO 2 RESULTADOS DEL EXAMEN DEL GASTO DEL GRUPO BANCO MUNDIAL

MILLONES DE US\$

FECHA	MEDIDA	AHORRO ESTIMADO
Enero de 2014	Inmediato (incluye viajes, remuneraciones y beneficios)	US\$110
Mayo de 2014	En todo el GBM (incluye las adquisiciones institucionales, las tarifas de los consultores con contrato a corto plazo y la renegociación de los contratos referidos a las tecnologías de la información)	US\$54
Septiembre de 2014	Finanzas, tecnología y asuntos institucionales (incluye la mejora de los servicios informáticos y otros ahorros en las unidades institucionales, de gestión de gobierno institucional y administrativas)	US\$84
Octubre de 2014	Presupuestos administrados por el Directorio (incluido el Grupo de Evaluación Independiente)	US\$8
Enero de 2015	Operaciones (incluye la consolidación de unidades de gestión de países, ahorros en inmuebles y eficiencias en los servicios de análisis y asesoría)	US\$100
Enero de 2015	Otros ahorros en todo el GBM (incluye los contratos internacionales con compañías aéreas y exenciones al impuesto a las ventas)	US\$48
AHORRO TOTAL ESTIMADO		US\$404



Abordar los desafíos más complejos para el desarrollo

No hay un camino único que los países deban seguir en sus esfuerzos por poner fin a la pobreza extrema y promover la prosperidad compartida de manera sostenible. Las estrategias que se utilicen para llegar a los más desfavorecidos deben estar adaptadas al contexto del país y basarse tanto en pruebas sólidas extraídas de los datos y los análisis más recientes como en las necesidades de las personas.

El Grupo Banco Mundial (GBM) se asocia con los países para abordar estos desafíos de diversas maneras, entre las que figuran el financiamiento de proyectos que pueden generar efectos transformadores en las comunidades, la recolección y el análisis de datos y pruebas esenciales para garantizar que estos programas lleguen a los más pobres y vulnerables, y la asistencia a los Gobiernos para que formulen políticas más inclusivas y eficaces que puedan beneficiar a toda la población.

Como se podrá apreciar en las páginas que siguen, el Banco Mundial trabaja en áreas complejas e interconectadas. Como ejemplos, cabe mencionar el incremento de la productividad agrícola y la construcción de una infraestructura que posibilite el acceso a la energía, el riego y los mercados; la promoción de un comercio más libre que permita a los pobres ampliar su acceso a los mercados y la creación de las condiciones para que los emprendedores de países de ingreso bajo y mediano hagan crecer sus empresas y generen más empleo; la inversión en atención de la salud y en educación —en especial para las mujeres y los niños—, y la implementación de redes de protección social y seguros sociales, lo que incluye iniciativas dirigidas a proteger a la población contra los impactos de los desastres naturales y las pandemias.

El objetivo que persigue el Banco Mundial al trabajar en estos temas diversos es ayudar a los países a encontrar soluciones a los desafíos más complejos del desarrollo, tanto a escala local como mundial.

En los textos siguientes, los términos “Banco Mundial” y “Banco” se refieren solo al BIRF y la AIF, mientras que “Grupo Banco Mundial” y “GBM” hacen referencia a la labor colectiva del BIRF, la AIF, IFC y MIGA.

Promover el crecimiento, el empleo y el sector privado

En todo el mundo, los Gobiernos y el sector privado buscan maneras más eficaces de mejorar el clima para la inversión, incrementar la competitividad, acrecentar el volumen y el valor del comercio, y promover la innovación y los emprendimientos. Todos estos elementos son componentes de las estrategias de crecimiento exitosas. El Banco Mundial es un socio de confianza para los países que buscan desarrollar economías dinámicas y resilientes, ampliar las oportunidades de mercado y facilitar la iniciativa privada. Al combinar su labor con la de IFC y MIGA, el Banco Mundial puede ofrecer soluciones integrales para esta búsqueda del crecimiento sostenible.

Si bien el crecimiento económico no produce automáticamente un aumento comparable en el empleo, los puestos de trabajo son esenciales para alcanzar los objetivos de poner fin a la pobreza e impulsar la prosperidad compartida de manera sostenible. Para los sectores pobres y vulnerables, el empleo es el principal camino de salida de la pobreza. No obstante, hay más de 1000 millones de personas en edad de trabajar que no participan de modo alguno en la fuerza laboral formal. La mayoría son mujeres. Por otro lado, estas, cuando trabajan, con frecuencia son empujadas a los sectores informales, menos seguros y con salarios más bajos, mientras se ocupan también de sus hogares, tarea por la que no reciben remuneración. Asimismo, otros 200 millones de personas se encuentran desempleadas, entre las que se incluyen 75 millones de jóvenes. Para mantener estables las tasas de empleo y compensar el crecimiento demográfico, se necesitará crear al menos 600 millones de empleos más en todo el mundo para 2030.

En el ejercicio de 2015, el Banco comenzó a aplicar en el tema del empleo un nuevo enfoque que abarca la totalidad del Gobierno, y trabajó también en estrecha colaboración con el sector privado. Los objetivos son ayudar a diseñar e implementar estrategias amplias, integradas y de alto impacto en el empleo, que involucren a todos los sectores pertinentes de los países clientes, e incrementar los conocimientos disponibles en el mundo acerca de cuáles son las políticas y las medidas más eficaces para crear empleos sostenibles y de calidad. Como primer paso, el Banco creó una herramienta de diagnóstico multisectorial que permite identificar limitaciones y oportunidades en el área del empleo y que ya se aplicó de manera experimental en 15 países. Con este instrumento, se busca generar el conocimiento que los funcionarios encargados de elaborar políticas, la sociedad civil y el sector privado necesitan a fin de detectar las oportunidades para crear más puestos de trabajo, de mejor calidad y más inclusivos. Junto con otros asociados, a fines de 2014 el Banco estableció también la coalición denominada Soluciones para el Empleo de los Jóvenes, con el propósito de contribuir a resolver el problema del desempleo entre los jóvenes.

Los Gobiernos también pueden reducir las limitaciones burocráticas y legales que obstaculizan el crecimiento inclusivo liderado por el sector privado. Es imprescindible brindar a los funcionarios encargados de formular políticas las herramientas que les permitan generar un entorno propicio para la creación de empleo. Para esto, el Grupo Banco Mundial (GBM) colabora con donantes, asociados y organismos internacionales a fin de invertir en tres áreas: la recolección adecuada y oportuna de datos, las herramientas de diagnóstico multisectoriales y la fluidez en el intercambio de conocimientos prácticos basados en la experiencia de los países.

Entre los proyectos que respalda el GBM y que tienen como objetivo fortalecer el clima para los negocios en los países clientes figura el Programa de la Comunidad de África Oriental en favor del Clima para la Inversión, de US\$9,5 millones, que facilita la inversión y el comercio regional gracias a la mejora de los marcos legales y regulatorios que rigen la actividad empresarial y el fortalecimiento de la capacidad para implementar el Protocolo del Mercado Común de África Oriental. En India, con el Programa para Facilitar la Actividad Empresarial, un compromiso de US\$4,3 millones que se extenderá entre los ejercicios de 2015 y 2018, se respalda un ambicioso programa del Gobierno destinado a reducir la excesiva burocracia y las oportunidades de captación de rentas, incrementar la transparencia y la previsibilidad de las interacciones del Gobierno con el sector privado, y fortalecer normas tales como las que rigen los procedimientos en caso de insolvencia, con el fin de preservar un valor económico mayor. Por otro lado, el Banco Mundial ha emitido una garantía en favor del Banco Croata de Reconstrucción y Desarrollo que lo está ayudando a recaudar en el sector privado los €50 millones iniciales para un programa de financiamiento de €250 millones, destinado a respaldar los créditos a los pequeños y medianos exportadores y a las empresas que obtienen sus ganancias en moneda extranjera y que, desde la crisis financiera mundial, disponen de escasas opciones de financiamiento.

El Banco Mundial, MIGA e IFC trabajan codo a codo con los Gobiernos y con el sector privado para conformar sistemas financieros inclusivos y resilientes, y para desarrollar mercados de capitales locales. Un paso esencial para la creación de empleo es brindar acceso al financiamiento a las pequeñas y medianas empresas, que son las que crean cuatro de cada cinco nuevos puestos de trabajo. El GBM colabora con los países en la búsqueda de modos innovadores de desbloquear el acceso de las empresas locales a las fuentes de capital. Por ejemplo, con la ayuda de IFC, Liberia creó en 2014 un registro de garantías para asegurar bienes muebles, lo que permite a los agricultores y a los empresarios utilizar dichos bienes como garantía para solicitar préstamos. En el lapso de menos de un año transcurrido desde su creación (la mayor parte del cual coincidió con la crisis del ébola), se registraron préstamos por valor de US\$227 millones.

La reciente crisis financiera puso de manifiesto la necesidad de contar con normas internacionales más sólidas que posibiliten la resiliencia financiera. El Banco Mundial contribuye a la formulación de dichas normas y ayuda a sus clientes a cumplirlas. En el ejercicio de 2015, el Banco, junto con el Fondo Monetario Internacional (FMI), realizó 10 análisis en el marco del Programa de Evaluación del Sector Financiero con el objetivo de ayudar a los países a detectar y corregir los aspectos vulnerables de sus sistemas financieros. También es parte esencial de la labor del Banco la lucha contra el lavado de activos y el financiamiento del terrorismo, en lo que se incluye la recuperación de los activos robados. En el ejercicio de 2015, el Banco trabajó con más de 20 países para llevar adelante evaluaciones de alcance nacional sobre el riesgo en estas áreas y para diseñar estrategias que permitieran mitigar posibles vulnerabilidades.

La agricultura es un componente esencial del crecimiento. Según las proyecciones, en los próximos 15 años aumentará la demanda mundial de alimentos: se prevé un incremento cercano al 60 % en África al sur del Sahara y a 30 % en Asia meridional. Para que los agricultores pobres puedan beneficiarse con este crecimiento, es necesario que estén mejor conectados con los mercados. El incremento de la productividad de las trabajadoras agrícolas mujeres, por ejemplo, será una meta importante: si bien representan la mitad de la fuerza laboral agrícola de África al sur del Sahara, las parcelas en las que trabajan son entre un 20 % y un 30 % menos productivas que el resto, debido que su acceso a los insumos productivos es más limitado. Y dado que la mayor parte de los pobres del mundo aún habita en zonas rurales, es esencial incrementar los ingresos basados en la agricultura, pues pueden ser el principal motor de la reducción de la pobreza. Por ejemplo, gracias al crecimiento agrícola, el porcentaje de etíopes que viven en la pobreza cayó casi un tercio, del 44 % en 2000 al 30 % en 2011.

En el ejercicio de 2015, los nuevos compromisos del Banco Mundial destinados a la agricultura (incluidos los proyectos de pesca y silvicultura) ascendieron a US\$3000 millones. El Banco ayuda a los agricultores pobres a cultivar más alimentos seguros y nutritivos, tanto para consumir ellos mismos como para vender en los mercados, con lo que se incrementan sus ingresos y se reduce el hambre. Estos esfuerzos permiten vincular a los agricultores con los mercados, generar empleo a través del procesamiento de productos agrícolas y respaldar las innovaciones dirigidas a incrementar el rendimiento en el contexto del cambio climático.

YEMEN © Foad Al Harazi/Banco Mundial





Invertir en infraestructura esencial

El desarrollo de la infraestructura (en los sectores de energía, agua, transporte y tecnología de la información y las comunicaciones [TIC]) es esencial para generar oportunidades de crecimiento y reducir la pobreza. Por ejemplo, brindar energía asequible, confiable y sostenible a los 1100 millones de personas que carecen de ella (y ofrecer soluciones modernas para cocinar a los 2900 millones que utilizan leña u otro tipo de biomasa como combustible en sus hogares) es vital para poner fin a la pobreza e impulsar la prosperidad compartida de manera sostenible.

La pobreza energética se muestra obstinadamente persistente, en especial en las regiones de “elevado déficit energético” de África al sur del Sahara y Asia meridional, a las que se destinan las dos terceras partes del financiamiento brindado por el Grupo Banco Mundial (GBM) para este sector. En toda la región de África al sur del Sahara, donde habitan unos 1000 millones de personas, se consumen solo 145 teravatios hora de electricidad al año, lo que equivale aproximadamente a tener una bombilla incandescente por persona encendida durante tres horas al día. Las orientaciones del GBM referidas al sector energético ponen énfasis en la meta de ampliar el acceso a los servicios modernos y acelerar los avances en la eficiencia energética y la difusión de las fuentes renovables.

En el ejercicio de 2015, las inversiones dirigidas al sector energético hicieron hincapié en la generación y la distribución de energía limpia y renovable. Por ejemplo, se otorgó un financiamiento de US\$400 millones para la segunda fase del proyecto de planta de energía solar concentrada de Marruecos, con el que se respalda la estrategia del Gobierno de ese país de reducir su dependencia respecto de los combustibles fósiles importados. Mediante un crédito de la AIF de US\$200 millones, se apoya la construcción de una red regional de transmisión que permitirá el comercio de electricidad entre Gambia, Guinea, Guinea-Bissau y Senegal, en África occidental. La red permitirá a esos países utilizar recursos más sostenibles y eficaces en función de los costos, como las centrales hidroeléctricas y de gas natural. Con una iniciativa del Banco Mundial destinada a poner fin a la quema rutinaria de gas en los yacimientos de petróleo, se busca emplear este recurso desaprovechado para la producción de energía y, a la vez, proteger el medio ambiente.

Las inversiones del GBM en energía también procuran hacer de la electricidad un servicio accesible para todos. En Kenya, mediante un proyecto de modernización, se mejorará la viabilidad financiera de la empresa nacional de suministro eléctrico y se extenderá la infraestructura energética, de modo que 630 000 kenianos puedan acceder a la electricidad y los usuarios actuales tengan servicios de mejor calidad.

La proporción de personas desfavorecidas que vive en las ciudades crece con rapidez y, si bien la mayor parte de los pobres de todo el mundo aún habita en zonas rurales, se espera que la población urbana se incremente en 2000 millones de personas en los próximos 15 años. Estos nuevos residentes urbanos necesitarán acceder a viviendas, transporte y servicios de saneamiento de bajo costo en un entorno habitable y resiliente, en el que queden protegidos de los desastres y de los impactos del cambio climático, con empleos y oportunidades para todos.

Un logro notable registrado en el ejercicio de 2015 es la culminación del Proyecto de Mejora Urbana de Viet Nam, que duró 10 años y elevó la calidad de vida de 7,5 millones de residentes, entre los que se cuentan 2 millones de habitantes de 200 barrios de ingreso bajo de las ciudades de Can Tho, Hai Phong, Ho Chi Minh City y Nam Dinh. El proyecto permitió instalar mejores conexiones de alcantarillado y suministro de agua, y reacondicionar calles, cloacas, lagos, canales y puentes. Las comunidades beneficiarias ayudaron a diseñar y poner en práctica sus proyectos locales.

En la actualidad, 2400 millones de personas carecen de acceso a servicios de saneamiento, al menos 663 millones no disponen de agua potable segura, y para 2025 cerca de 1800 millones de personas vivirán en sitios donde la escasez de agua será total. En el ejercicio de 2015, el Banco comprometió US\$3400 millones para ampliar el acceso a servicios mejorados de abastecimiento de agua, saneamiento y agua para fines agrícolas, así como para ayudar a administrar recursos hídricos cada vez más escasos. Por ejemplo, en Myanmar, a través de un proyecto valuado en US\$100 millones se integraron tareas en los sectores de agricultura, agua, transporte y gestión de riesgos de desastres para beneficiar a millones de pobres cuyas vidas dependen de la gestión sostenible de los recursos del río Ayeyarwady. Asimismo, iniciativas tales como la denominada Energía Sedita (que ayuda a los países a integrar más acabadamente la planificación de los recursos hídricos y energéticos) muestran que la institución comprende con mayor claridad que la gestión del agua es una tarea multisectorial.

Al igual que la energía y el agua, el transporte y las TIC constituyen un elemento primordial del desarrollo económico y social, pues conectan a las personas con el empleo, los mercados y los servicios sociales. Ocupan asimismo un lugar central en los debates mundiales sobre la seguridad vial, el cambio climático, los objetivos de desarrollo sostenible y el financiamiento para el desarrollo. No obstante, aún es necesario superar dificultades críticas relacionadas con su accesibilidad, costo y sostenibilidad. Hoy en día, hay 1000 millones de personas que no tienen acceso a caminos transitables todo el año, y otros 3000 millones tampoco disponen de conexión a Internet. Los elevados costos excluyen al 40 % más pobre de la población de los beneficios plenos de la conectividad física y virtual. Asimismo, el transporte genera el 23 % de las emisiones de gases de efecto invernadero; los accidentes viales matan a 1,3 millones de personas y hieren a unos 50 millones cada año (el 90 % de los cuales habitan en países de ingreso bajo y mediano), y la congestión urbana reduce el producto interno bruto (PIB) mundial más de un 8 %.

El financiamiento del transporte representa el 21 % del total de la cartera de proyectos activos del Banco, mientras que tres cuartos de los proyectos de la entidad incluyen algún componente de TIC. Entre los esfuerzos por desarrollar medios de transporte más seguros, menos contaminantes y más accesibles figuran la ejecución de proyectos de subterráneos y trenes suburbanos en Brasil, el incremento del 40 % en la cantidad de pasajeros de la red de autobuses de Wuhan, China, y la asistencia para mejorar la seguridad vial en las redes de caminos de India. En la Región Metropolitana de São Paulo, en Brasil, por ejemplo, 150 000 familias de ingreso bajo tienen ahora acceso a 2,5 millones de puestos de trabajo adicionales gracias a los proyectos que permitieron ampliar la movilidad urbana.

Las TIC y la gestión de datos ayudan a relevar con mayor precisión los patrones de desplazamiento y las necesidades de los usuarios, promueven la participación de los ciudadanos y mejoran la calidad del transporte. También es fundamental ampliar el acceso al servicio de Internet de banda ancha; por ejemplo, el Banco ayudó a Mozambique a duplicar la proporción de habitantes con servicio de Internet, que pasó del 35 % en 2011 al 75 % en 2014.

Con cada vez mayor frecuencia, durante los últimos 20 años el GBM ha suministrado a sus clientes financiamiento y asesoría sobre asociaciones público-privadas (APP) y sobre su impacto en la infraestructura y en la prestación de servicios, en particular en los mercados emergentes. Las APP son arreglos contractuales de largo plazo concertados entre entidades de los sectores público y privado con el objetivo de suministrar bienes o servicios públicos y, como tales, pueden ayudar a promover el desarrollo uniendo los conocimientos técnicos y la capacidad del sector privado con los objetivos de políticas públicas del Gobierno.

El apoyo del GBM abarca todo el ciclo de los proyectos de APP, pero se centra especialmente en la colaboración dirigida a mejorar los conocimientos generales acerca de estos mecanismos, respaldar la selección y priorización de proyectos y convocar expertos. Durante el ejercicio de 2015, el GBM, en colaboración con otros bancos multilaterales de desarrollo, ayudó a poner en marcha el Laboratorio de los Conocimientos sobre APP, sitio web en el que se publica información cuantitativa y cualitativa sobre las APP y la infraestructura privada. El GBM también puso en marcha un curso abierto y masivo por Internet (MOOC), a través del cual un público diverso pudo familiarizarse con casos de APP extraídos del mundo real. Dictó también una serie de seminarios por Internet sobre las APP en Asia meridional y sobre transparencia y rendición de cuentas en este tipo de mecanismos. Diversas iniciativas implementadas en Ghana, Jordania, Kenya, Kosovo, Tanzania, Viet Nam y Zambia han contribuido a elaborar marcos legales, regulatorios e institucionales adecuados, y se formuló también un proyecto regional de gran envergadura para la construcción de una línea de transmisión de electricidad entre Asia central y meridional.

Enfrentar el cambio climático y preservar los recursos naturales

Desde los bosques hasta las tierras secas, desde los manglares costeros hasta las profundidades de los océanos, y desde los acuíferos hasta la capa de ozono, el capital natural necesario para lograr un crecimiento económico continuo y mejorar el bienestar de las personas se ve sometido a niveles de amenaza sin precedentes. Al mismo tiempo, los ecosistemas sanos y productivos son el eje del desarrollo. Sirven de sustento a cientos de millones de familias de las zonas rurales, proporcionan el aire, el agua y el suelo de los que todos dependemos, generan importantes ingresos tributarios y conforman un preciado instrumento de amortiguación frente a los fenómenos extremos y el cambio climático. Por el contrario, las áreas degradadas perpetúan la pobreza e incrementan el grado de exposición a los riesgos, mientras que la contaminación de diversas fuentes se cobra la vida de cerca de 9 millones de personas cada año.

En todo su trabajo, el Grupo Banco Mundial (GBM) procura fortalecer la gestión de los recursos naturales, reducir el peso de la contaminación, garantizar la seguridad alimentaria y ayudar a los países a tomar decisiones bien fundadas y sostenibles en el ámbito del desarrollo. Sin embargo, hay un desafío (el cambio climático) que trasciende a todos los demás. Constituye una amenaza fundamental para las personas y para el planeta, y debemos afrontarlo si pretendemos lograr el objetivo de poner fin a la pobreza extrema. Con el trabajo del GBM en el área del cambio climático se respalda la adopción de vías de desarrollo no contaminantes y se centra la atención en cinco áreas clave: la construcción de ciudades con bajas emisiones de carbono y con capacidad de adaptación al cambio climático; la promoción de una agricultura inteligente en relación con el clima y la protección de los paisajes forestales; la aceleración en la aplicación de medidas de eficiencia energética y la inversión en energías renovables; el apoyo a las iniciativas que buscan poner fin a los subsidios a los combustibles fósiles, y la creación de sistemas de fijación de precios para el carbono, a fin de establecer un valor adecuado que permita reducir las emisiones.

El GBM aboga fuertemente en favor de lograr un acuerdo ambicioso durante la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), que se celebrará en París en diciembre de 2015. En vista de que el impacto del cambio climático es desproporcionadamente más perjudicial para los sectores más pobres y vulnerables, en la actualidad todas las operaciones de la AIF son sometidas a un análisis previo para evaluar el riesgo climático y de desastres, tanto en el corto como en el largo plazo.

Entre los proyectos que recibieron apoyo del Banco recientemente, se incluyen más de 1000 microcentrales hidroeléctricas construidas en Nepal desde 2007, con las que se suministra electricidad limpia y de fuentes renovables a las comunidades de 52 distritos de todo el país. Mediante un proyecto de Rwanda, se distribuyeron 800 000 lámparas compactas fluorescentes a más de 200 000 hogares, que representan casi 1,5 millones de personas (la eficiencia energética de este tipo de lámparas es hasta un 75 % mayor que la de las bombillas incandescentes). Por otro lado, se otorgaron fondos por valor de US\$400 millones para el Programa de Financiamiento de la Eficiencia Energética en China, que tiene como objetivo alentar a los bancos comerciales del país a financiar proyectos de ahorro de energía. Se espera que con dichas iniciativas se reduzca el consumo energético en 2,1 millones de toneladas de equivalente en carbón y se recorten las emisiones de CO₂ en 5,1 millones de toneladas al año.

La Tesorería del Banco Mundial también trabaja en el tema del clima a través de iniciativas tales como su programa de bonos verdes, que respalda proyectos vinculados con el cambio climático, como los destinados a incrementar la eficiencia energética y desarrollar energías renovables. Desde 2008 hasta el 30 de junio de 2015, el BIRF (uno de los principales emisores de bonos verdes del mundo) ha ofrecido este tipo de instrumentos por más de US\$8400 millones en 18 monedas, con los que se brinda apoyo a 80 proyectos en 26 países miembros. En el ejercicio de 2015, esto incluyó 36 nuevas transacciones y 6 ampliaciones de operaciones anteriores. Entre los logros más importantes, cabe destacar los siguientes: se realizó la mayor emisión de referencia en dólares de los Estados Unidos, por valor de US\$600 millones; se emitió el bono verde de plazo más extenso en una transacción denominada en euros a 30 años, y se recaudaron más de US\$535 millones a través de bonos vinculados a un índice bursátil ético para inversionistas minoristas en Asia, Europa y Estados Unidos.

Según las proyecciones, si las temperaturas se incrementan más de 2 °C, el cambio climático reducirá entre un 15 % y un 20 % el rendimiento de los cultivos en las regiones más pobres,

donde, por otro lado, la demanda de alimentos también se incrementará en mayor medida. Es necesario implementar una agricultura más inteligente en relación con el clima, a fin de garantizar una mayor productividad, mayor capacidad de adaptación al cambio climático y menor volumen de emisiones de carbono. En Malí, un proyecto permite ayudar a 175 000 agricultores a incrementar su productividad mediante la adopción de nuevas tecnologías, prácticas de alimentación del ganado y variedades de cultivo. En el estado de Karnataka, en India, 167 000 hogares que viven de la agricultura (entre los que se cuentan 80 000 mujeres) se están beneficiando con la aplicación de nuevas tecnologías y enfoques para administrar los recursos hídricos escasos y adoptar decisiones de siembra más acertadas.

En Côte d'Ivoire, un proyecto del Banco permite financiar equipamientos, centros de investigación y cursos de capacitación para aumentar la producción de arroz. Más de 50 000 agricultores arroceros (el 25 % de los cuales está conformado por mujeres) han logrado obtener cosechas más abundantes. La productividad de las semillas también ha mejorado en el 36 % de las zonas arroceras con sistemas de riego, en las que se espera una cosecha de 219 000 toneladas de arroz. El apoyo del Banco Mundial también adopta la forma de conocimientos de nivel internacional aplicados a desafíos específicos de un país en particular. La asistencia técnica proporcionada ha ayudado a Tanzania, por ejemplo, a tener en cuenta los impactos posibles del cambio climático en su planificación urbana y agrícola, a evaluar la vulnerabilidad de sus comunidades y recursos costeros frente al calentamiento y la elevación del nivel del mar, y a comprender los costos económicos de una administración deficiente de los recursos hídricos para la próxima generación de centrales hidroeléctricas.

Durante este ejercicio, el Banco Mundial puso en marcha un nuevo programa sobre Gestión de la Contaminación y Salud Ambiental, que busca ayudar a los países clientes a reducir la contaminación del aire, la tierra y el agua, y su impacto en la salud. Inicialmente, con el proyecto se brindará asistencia a los países en proceso de rápida urbanización, como China, la República Árabe de Egipto, India, Nigeria y Sudáfrica, para que logren una mejor gestión de la calidad del aire y reduzcan así la contaminación letal. Ya se cuenta con muchas políticas, herramientas y tecnologías adecuadas para abordar la contaminación: si se las implementara a gran escala, podrían salvar millones de vidas y a la vez mejorar la calidad de vida y la productividad tanto de las zonas urbanas como rurales.

También se espera que una mejor gestión permita crear más oportunidades para la inversión privada social y ambientalmente responsable. Por ejemplo, el Banco Mundial trabaja en los países insulares del Pacífico para mejorar la gestión de las reservas pesqueras de atún, crear incentivos para la conservación en los países que pescan en aguas distantes y atraer la inversión privada. Asimismo, el Banco ayuda a los países de África occidental a obtener mayores beneficios de sus reservas pesqueras mejorando su gestión. Una normativa integral sobre la actividad pesquera y la creación del primer centro de seguimiento ha ayudado a Liberia a reducir a la mitad la pesca ilegal, recaudar casi US\$6 millones en multas y preservar una importante fuente de subsistencia y seguridad alimentaria durante la crisis del ébola.

Reducir la huella ambiental del Banco Mundial

El Banco Mundial ha asumido el compromiso de procurar una adecuada gestión ambiental. Como parte de este compromiso, da cuenta de sus impactos externos gestionando continuamente sus recursos ambientales y sociales. El Banco mide, reduce y compensa las emisiones de gases de efecto invernadero derivadas del funcionamiento de sus instalaciones en todo el mundo, de las principales reuniones que celebra y de los viajes aéreos de sus funcionarios, y presenta los informes correspondientes.

El total de emisiones generadas por sus instalaciones en todo el mundo, incluidos los viajes aéreos y las principales reuniones celebradas, ascendió a aproximadamente 165 000 toneladas de dióxido de carbono equivalente en el ejercicio de 2014, el período más reciente para el que se dispone de datos. Esto representa una reducción respecto de 2013 debida, en parte, al recorte de los viajes aéreos de su personal, del consumo eléctrico y del uso de generadores. A fin de mantener la neutralidad respecto de sus emisiones de carbono, el Banco compensa aquellas que no puede recortar mediante la adquisición de créditos de reducciones de emisiones certificadas y de reducción voluntaria de emisiones (para equilibrar las emisiones que generan sus instalaciones y los viajes), y de certificados de energía renovable (para contrarrestar su consumo de electricidad). En el ejercicio de 2015, el Banco mantuvo la neutralidad en relación con sus emisiones de carbono gracias a la combinación de reducciones certificadas y reducciones voluntarias de emisiones, obtenidas a partir de proyectos de eficiencia energética y energías renovables de India y Uganda.

Generar desarrollo inclusivo y oportunidades para todos

Ninguna sociedad puede desplegar todo su potencial ni hacer frente a los enormes desafíos del siglo XXI sin la participación plena y equitativa de todos sus miembros, tanto en la educación como en la fuerza laboral, el acceso al financiamiento o la atención de la salud. Para el Grupo Banco Mundial (GBM), ayudar a los países a construir sociedades más sanas, equitativas e inclusivas, con oportunidades para que todos puedan desplegar su potencial, es una tarea fundamental en su camino hacia los objetivos de poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida de manera sostenible.

Con la meta de alcanzar la universalidad en la cobertura de los servicios de salud, el GBM trabaja con los países en desarrollo para ofrecer atención médica accesible y de calidad a todos sus habitantes, independientemente de si pueden pagar por ella o no, con lo que se reducen los riesgos financieros asociados con la mala salud y se logra mayor igualdad. El GBM ofrece financiamiento, modernos análisis y asesoría en materia de políticas para ayudar a los países a ampliar el acceso a servicios de salud accesibles y de calidad; proteger a sus habitantes para que no caigan en la pobreza ni empeoren sus condiciones de vida a causa de las enfermedades, y promover inversiones en todos los sectores que constituyen la base de una sociedad saludable.

Un componente clave de la estrategia general del GBM en el área de la atención de la salud es el financiamiento basado en los resultados, un enfoque innovador con el que se busca mejorar la calidad de los servicios de atención médica y ampliar su cobertura en los países más pobres vinculando el financiamiento con los resultados. En virtud de este mecanismo, se paga por los productos y los resultados, y no simplemente por los insumos o los procesos: por ejemplo, cuando se incrementa el porcentaje de mujeres que reciben atención prenatal o el de partos asistidos por trabajadores sanitarios capacitados.

En línea con su compromiso de alcanzar los objetivos de desarrollo del milenio para 2015, el GBM también centra sus esfuerzos en la prevención del VIH/sida y de otras enfermedades transmisibles, y en la ampliación de su apoyo en favor de la nutrición en la primera infancia. El GBM, junto con la Fundación del Fondo de Inversión para los Niños (CIFF), la Fundación UBS Optimus, el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), anunció la creación del mecanismo denominado El Poder de la Nutrición, que tiene como meta destrabar recursos por un total de US\$ 1000 millones para abordar la desnutrición infantil en algunos de los países más pobres.

En septiembre de 2014, el GBM y los Gobiernos de Canadá, Noruega y Estados Unidos anunciaron la creación del innovador Mecanismo Mundial de Financiamiento, dirigido a iniciativas de salud reproductiva, materna, infantil, adolescente y de recién nacidos. Mediante este instrumento se movilizan fondos para respaldar los planes de los países en desarrollo que buscan mejorar la atención de la salud de las mujeres y los niños. Esta alianza innovadora, cuyo lanzamiento formal se produjo en julio de 2015, tiene como objetivo ayudar a los países a ampliar el financiamiento para iniciativas de salud basadas en las evidencias, incluidas las referidas a la nutrición y la planificación familiar. El mecanismo respalda también la transición hacia el financiamiento nacional sostenible y de largo plazo a medida que los países pasen de la categoría de ingreso bajo a la de ingreso mediano, y los ayuda a ampliar la cobertura de sus registros civiles y las iniciativas de compilación de estadísticas vitales, de modo que para 2030 lleguen a inscribir todos los embarazos, todos los nacimientos y todas las defunciones.

La educación es una de las formas más certeras de poner fin a la pobreza extrema; sin embargo, en la actualidad hay 121 millones de niños que quedan fuera de la escuela primaria y del ciclo inferior de la secundaria, y 250 millones no han aprendido a leer ni a escribir, a pesar de que muchos de ellos han concurrido a la escuela. Para llegar hasta estos niños, es necesario aplicar soluciones inteligentes y con fundamento empírico. La inversión total del Banco Mundial en educación supera en la actualidad los US\$ 14 000 millones. La entidad ofrece también investigaciones de vanguardia y evaluaciones del impacto para guiar la formulación de políticas. En Angola, por ejemplo, el análisis realizado por el Banco sobre el sistema educativo allanó el camino para implementar una amplia reforma en los mecanismos de evaluación de los estudiantes. Asimismo, las pruebas empíricas muestran que vincular el financiamiento de la educación con los resultados es una estrategia eficaz. Durante los últimos cinco años, el financiamiento del GBM basado en los resultados aumentó a unos US\$ 2500 millones. El GBM ha prometido duplicar este tipo de financiamiento y llevarlo a los US\$ 5000 millones en los próximos cinco años.

Las mujeres desempeñan un papel fundamental como impulsoras del crecimiento sólido y compartido que se necesita para construir sociedades resilientes. No obstante, en muchos lugares del mundo no se valora ni se aprovecha su potencial, su participación ni su capacidad productiva. Asimismo, muchas mujeres y niñas no tienen oportunidades, carecen de las libertades y los derechos básicos (o no pueden ejercerlos) y viven sujetas a leyes y normas discriminatorias que limitan sus tiempos y sus elecciones. En todo el mundo, más de una de cada tres mujeres padecen violencia de género.

Con su financiamiento, sus conocimientos y su poder de convocatoria, el GBM trabaja para eliminar estas limitaciones y empoderar a las mujeres y a las niñas. En Brasil, por ejemplo, con un préstamo de US\$500 millones dirigido a modernizar e interconectar el sistema de transporte urbano de Río de Janeiro, se busca también brindar a las mujeres una serie de recursos económicos y sociales: en cinco estaciones importantes se instalarán centros para ofrecer apoyo legal y médico, servicios de guardería y asesoramiento para las mujeres que padecen violencia doméstica; se crearán también unidades de asesoramiento sobre este tema en seis líneas de tren, y la empresa SuperVia, operadora del sistema de trenes urbanos, realizará periódicamente amplias campañas de sensibilización contra la violencia doméstica.

El GBM también ha asumido el compromiso de reunir más y mejores datos acerca de las mujeres y las niñas, como los referidos al trabajo pago e impago, el acceso a cuentas bancarias y la propiedad de activos productivos o el control sobre ellos. A tal fin, el GBM se ha asociado con otras instituciones para ampliar la recopilación de estadísticas vitales: los registros de matrimonios y divorcios incrementan la capacidad de las mujeres y las niñas de poseer y heredar propiedades, mientras que el registro de nacimientos y matrimonios puede ayudar a prevenir el casamiento forzado y a edades muy tempranas.

Más de 2000 millones de adultos (hombres y mujeres) aún carecen de acceso a los servicios financieros formales. El GBM se ha propuesto el ambicioso objetivo de lograr el acceso universal a los servicios financieros para el año 2020. Esta meta implica que los adultos de todo el mundo tendrán acceso a una cuenta de transacciones que les permitirá guardar dinero y enviar y recibir pagos, con lo que podrán manejar sus riesgos, incrementar sus ingresos y salir de la pobreza. En abril de 2015, el GBM y una amplia coalición de asociados en la tarea del desarrollo y entidades del sector privado formularon compromisos concretos para llegar a las personas excluidas de los sistemas financieros antes de 2020. La propia institución se comprometió a lograr que 1000 millones de adultos accedieran a una cuenta de transacción. El Banco, junto con el Comité sobre Pagos e Infraestructuras de Mercado del Banco de Pagos Internacionales, puso en marcha un grupo de trabajo dedicado a los aspectos de la inclusión financiera vinculados con los pagos. Este grupo deberá elaborar orientaciones para las autoridades financieras, los encargados de formular políticas y el sector privado acerca de cómo configurar su labor para promover el acceso a las cuentas de transacción. El trabajo de este grupo será la base a partir de la cual se podrá lograr el acceso universal a los servicios financieros.

El financiamiento que se rige por los principios del islam también puede ampliar el número de adultos que tienen acceso a los servicios financieros y mejorar en general el desarrollo del sector, pues promueve la distribución de riesgos, conecta al sector financiero con la economía real y hace hincapié en la inclusión financiera y el bienestar social. La participación del Banco en operaciones con este tipo de financiamiento se vincula con su labor en pos de la reducción de la pobreza, la ampliación del acceso a los servicios financieros y el fortalecimiento de la estabilidad y la resiliencia del sector financiero. En el ejercicio de 2015, el Banco ayudó a Egipto y a Turquía a diseñar marcos que se ajustaran a la Sharia y permitieran ampliar el financiamiento a las empresas pequeñas y medianas.

Incrementar la participación ciudadana y comprometerse a recabar la opinión de los beneficiarios en el 100 % de los proyectos

Para lograr desarrollo y prosperidad de largo plazo se requieren instituciones del sector público eficaces, confiables y transparentes que inspiren confianza en los ciudadanos. La participación de estos últimos es indispensable para que se produzca el honesto toma y daca que configura un proceso eficaz de planificación de proyectos. El GBM ha puesto en marcha numerosos programas dirigidos a incrementar la eficacia de los proyectos de desarrollo a través de la participación de los ciudadanos. Por ejemplo, en diversos proyectos de Kenya y Pakistán, se busca mejorar la prestación de servicios y la rendición de cuentas mediante una tecnología que ofrece vínculos directos para que el cliente pueda brindar sus opiniones en tiempo real. Durante este ejercicio, también se elaboró y se puso en práctica un marco estratégico para incorporar la participación ciudadana en las operaciones del GBM, con el objetivo de que para 2018 se pueda recoger la opinión de los beneficiarios en el 100 % de los proyectos respaldados por el Banco Mundial que tengan receptores claramente identificables.



Generar resiliencia y gestionar los riesgos

En el esfuerzo por alcanzar los objetivos del Grupo Banco Mundial (GBM), es importante reconocer que no basta con abordar las causas de la pobreza extrema. También es necesario establecer sistemas que protejan a las personas de los efectos de las crisis y los desastres que pueden echar por tierra los avances logrados en la reducción de la pobreza. Para generar resiliencia en las sociedades, se deben abordar los desafíos que representan la fragilidad, el conflicto y la violencia allí donde surjan; mitigar y gestionar los efectos de los desastres naturales, y garantizar la presencia de redes de protección social adecuadas.

Se estima que, para 2030, la mitad de las personas en situación de pobreza extrema serán habitantes de países frágiles o afectados por conflictos y violencia. Este desafío está presente en todo el mundo, no se circunscribe a los países de ingreso bajo. En los últimos años, ha aumentado el número de conflictos. Esto provocó un incremento en la cantidad de muertes y el desplazamiento de 50 millones de personas en todo el mundo, el nivel más elevado desde la Segunda Guerra Mundial. La violencia y los conflictos también ponen en peligro la prosperidad compartida: en los países con un índice de Gini (de desigualdad) superior a 0,45, la tasa de homicidios es cuatro veces más alta que en las sociedades más igualitarias.

Es esencial consolidar la base de conocimientos para abordar estos desafíos. En el Foro del Banco Mundial sobre Fragilidad, Conflicto y Violencia, celebrado en febrero de 2015, más de 200 oradores expusieron sus conocimientos técnicos sobre temas tales como el ébola, el sector privado, la participación de los jóvenes, la resiliencia y la redefinición de la fragilidad. Entre los trabajos analíticos elaborados por el Banco durante este ejercicio económico, cabe mencionar el titulado *The Challenge of Stability and Security in West Africa* (El desafío de la estabilidad y la seguridad en África occidental), en el que se señalan las principales enseñanzas extraídas de la dinámica de la resiliencia contra la violencia política y la guerra civil.

Para garantizar que en los programas, los mecanismos de ejecución y los marcos de riesgos y resultados se tengan en cuenta las situaciones de fragilidad, conflicto y violencia, el Banco ha comenzado a elaborar análisis de la fragilidad para 18 diagnósticos sistemáticos correspondientes a Estados de ingreso bajo, frágiles y afectados por conflictos, y a países de ingreso mediano que atraviesan situaciones de fragilidad. Dichos diagnósticos servirán de base para elaborar los marcos de alianza con esos países.

El Banco trabaja también con sus asociados, como la Organización de las Naciones Unidas (ONU), para promover una respuesta internacional más eficaz y sostenible frente a las situaciones de fragilidad. La visita conjunta del secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, y del presidente Kim al Cuerno de África, en octubre de 2014, contribuyó a fortalecer la colaboración respecto de las estrategias regionales y en los países.

El GBM continúa apoyando el desarrollo del sector privado y la creación de oportunidades de empleo en situaciones de fragilidad y conflicto. A tal efecto, se ha formulado una nueva herramienta de diagnóstico sobre el empleo, que ya se ha comenzado a utilizar en Sudán del Sur y en Afganistán. Asimismo, se realizó un análisis de la dinámica de los mer-

cados laborales en países que reciben refugiados como consecuencia de la crisis siria; dicho estudio tenía el objetivo de mitigar el impacto de esta situación en las comunidades receptoras e identificar políticas posibles.

Los desastres naturales afectan en mayor medida a los pobres y a los sectores vulnerables, y los impactos de dichos eventos continuarán incrementándose a medida que se intensifique la tendencia al cambio climático. Ayudar a los países a mitigar los riesgos de desastres constituye un desafío mundial clave para garantizar los logros obtenidos en el desarrollo. En colaboración con el Fondo Mundial para la Reducción de los Desastres y la Recuperación, el Banco trabaja para mejorar la detección y la reducción de riesgos, el nivel de preparación frente a ellos, la recuperación y la resiliencia. Busca asimismo brindar protección financiera a través de los seguros y el financiamiento de los riesgos de desastres.

El Banco Mundial comenzó a brindar a los países asistencia vinculada con el financiamiento frente a riesgos a comienzos de la década de 2000. En la actualidad, la institución trabaja en esta área en más de 40 países. En el ejercicio de 2015, movilizó US\$3400 millones en soluciones de financiamiento de riesgos destinadas a países vulnerables, y extendió el financiamiento de riesgos de desastres a nuevos países y regiones, como América Central y 10 Estados de África. El objetivo del Banco es mejorar la capacidad de recuperación financiera de las sociedades (de los Gobiernos, las empresas y los hogares) frente a los desastres naturales. También ayuda a los países a elaborar estrategias de protección financiera para cuando se vean afectados por desastres. Con el apoyo del Banco, en 2014 Panamá se convirtió en el primer país en implementar un marco integral de financiamiento y seguros contra riesgos de desastres.

Los programas de protección social y las redes de seguridad social pueden tener efectos positivos directos sobre las familias pobres ayudándolas a incrementar su productividad, hacer frente a las crisis, invertir en la educación y la salud de sus hijos, y proteger a la población anciana. Por tal motivo, es fundamental ayudar a los Gobiernos a pasar de programas fragmentados e ineficientes a sistemas de protección social mejor enfocados. Los programas de empleo y protección social adecuadamente diseñados son eficaces en función de los costos, pues representan para los países tan solo entre un 1 % y un 1,5 % del PIB.

El financiamiento destinado por año a las redes de protección social en los países más pobres ascendió entre los ejercicios de 2009 y 2014 a un promedio de US\$648 millones, esto es, el doble del financiamiento otorgado a este sector en países de ingreso mediano durante el mismo período. Con estos recursos se respaldan programas de protección social, como transferencias de efectivo, obras públicas que requieren mano de obra intensiva y comedores escolares. Las transferencias de efectivo se están convirtiendo en una herramienta de protección social cada vez más importante, en particular, en las sociedades frágiles y en las que salen de conflictos. Estos programas amortiguan el impacto de las crisis de ingresos y contribuyen al esfuerzo por poner fin a la pobreza extrema y lograr la prosperidad compartida de manera sostenible. El Banco también está ampliando las redes de protección social, y ha otorgado financiamiento por US\$32 millones a los países afectados por el ébola: Guinea, Liberia y Sierra Leona.

Respuesta del Grupo Banco Mundial ante la crisis del ébola en África occidental

La respuesta del GBM ante la crisis del ébola abarca medidas para frenar la propagación del virus, mejorar los sistemas de salud pública en toda África occidental y ayudar a los países a hacer frente al impacto económico. El GBM trabaja en estrecha colaboración con los países afectados para reducir a cero el número de casos de ébola y planificar la recuperación. Esto último implica lograr que los niños vuelvan a las escuelas, los agricultores regresen a los campos, las empresas se pongan en funcionamiento nuevamente y los inversionistas vuelvan a invertir en estos países. El trabajo del Banco con los Estados afectados incluye también la construcción de sistemas de salud más sólidos.

El GBM movilizó hasta la fecha más de US\$1600 millones para iniciativas de respuesta ante la crisis del ébola y de recuperación posterior. Este monto incluye casi US\$1200 millones de la AIF y US\$450 millones de IFC dirigidos a facilitar el comercio, la inversión y el empleo en Guinea, Liberia y Sierra Leona, naciones azotadas por el ébola. Para revitalizar la agricultura y evitar hambrunas en los países de África occidental afectados por la epidemia, el GBM contribuyó a suministrar fertilizantes y a proporcionar también la cifra récord de 10 500 toneladas de semillas de maíz, caupí y arroz a unos 200 000 agricultores de Guinea, Liberia y Sierra Leona, quienes las recibieron a tiempo para la temporada de siembra de abril de 2015.

A partir de las enseñanzas extraídas de la crisis del ébola, el GBM está elaborando un plan para establecer un nuevo mecanismo de respuesta ante pandemias que permita movilizar recursos con rapidez en caso de brotes epidémicos. (Véase worldbank.org/ebolaresponse).

La diversidad del desarrollo: La labor del Banco Mundial en el mundo

En un momento en que el mundo reflexiona sobre los objetivos de desarrollo del milenio y termina de delinear un nuevo programa de desarrollo sostenible, es más evidente que nunca que el desarrollo ya no es tarea exclusiva de los actores y donantes tradicionales. Para lograr resultados positivos, será necesario interactuar de manera creciente con diversas partes interesadas.

El trabajo que el GBM llevó adelante en todo el mundo durante el ejercicio pasado fue reflejo de esta realidad. El ejercicio de 2015 fue un año importante en el que se fortalecieron las asociaciones ya existentes y se buscaron modos innovadores de conformar otras nuevas.

La colaboración del Banco Mundial con la ONU continúa consolidándose. La ONU convocó al Banco para que liderara el proceso en el que se determinarán los métodos para financiar el programa posterior a 2015. El Banco ya ha dado pasos importantes para destrabar el acceso a fuentes no tradicionales de financiamiento para el desarrollo y dejar así de depender únicamente de la ayuda oficial.

Durante este ejercicio, el Banco estableció una alianza con Action/2015, coalición internacional compuesta por 1200 organizaciones de la sociedad civil de 125 países. Durante las Reuniones de Primavera, los dirigentes de la coalición Action/2015 compartieron el estrado con el presidente Kim y el secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, en un evento muy animado en el que se instó a los participantes a movilizar apoyo en favor de las personas y del planeta.

Cuando se reunieron más de 200 legisladores de 80 países para asistir a la mayor Conferencia Mundial de Parlamentarios organizada por el Banco, el eje de las discusiones fue el programa posterior a 2015. Allí analizaron la función clave que desempeñan los legisladores al traducir los objetivos mundiales de desarrollo en políticas concretas. (Véase worldbank.org/parliamentarians). Un grupo de 35 líderes de las principales religiones y organizaciones confesionales del mundo se reunió en el Banco en febrero para analizar de qué manera se pueden fortalecer las alianzas para luchar contra la pobreza. En abril, diversos líderes religiosos dieron a conocer un documento en el que planteaban el imperativo moral de poner fin a la pobreza extrema para 2030. Dicho documento, en el que los líderes religiosos expresan su compromiso con el mencionado objetivo, promoverá el surgimiento de iniciativas en esta materia en todo el mundo.

El Banco ha extendido sus esfuerzos por lograr adhesiones más allá de las paredes de la institución, pues reconoce la necesidad de propiciar una mayor participación ciudadana en el proceso de desarrollo, a fin de alcanzar el objetivo de 2030. En la primavera boreal, el Banco se asoció con Global Poverty Project y Día de la Tierra 2015 para organizar un festival musical con el que se buscaba generar conciencia y motivar acciones dirigidas a poner fin a la pobreza extrema y proteger el planeta. Una multitud de más de 250 000 personas se reunió en el National Mall, en la ciudad de Washington, y millones más miraron el encuentro por Internet, en el que los líderes mundiales asumieron importantes compromisos para el desarrollo que pueden mejorar la calidad de vida de casi 100 millones de personas.



El poder de convocatoria del GBM y su liderazgo en la movilización de recursos resultaron críticos para respaldar la respuesta de la comunidad mundial ante la epidemia de ébola en África occidental. Esta labor dependía de que se lograra forjar alianzas exitosas con los Gobiernos, los organismos de la ONU, el sector privado, la sociedad civil y otros actores. El Banco también contribuyó a propiciar la interacción y la colaboración en el tema del empleo. La reunión de 2014 del Consejo Asesor de Fundaciones dio inicio a un diálogo continuo con prominentes líderes de diversas fundaciones acerca del tema del empleo y posibilitó además la formación de asociaciones centradas en el trabajo y de iniciativas referidas a los jóvenes, las tecnologías y la violencia de género. (Véase worldbank.org/foundations).

Por otro lado, se ha ampliado la colaboración con la sociedad civil para mejorar las políticas operacionales del GBM. En la consulta más amplia que haya organizado el Banco hasta el momento, representantes de la sociedad civil y otros actores interesados de 65 países participaron en el análisis de las salvaguardas ambientales y sociales del Banco. Las organizaciones de la sociedad civil han aportado importantes contribuciones a este proceso en curso, que posibilitará la evolución de las políticas y garantizará su alineación con las mejores prácticas internacionales en materia de protección ambiental y social. La sociedad civil continúa también participando en otros diálogos clave sobre políticas y en diversas iniciativas de colaboración estratégica. (Véase worldbank.org/civilsociety).

Los resultados de la Encuesta de Opinión de los Países, en la que participan todos los años grupos interesados de 40 Estados clientes, muestran los resultados de los crecientes esfuerzos del Banco por interactuar con sus asociados, sus clientes y otros actores. En la última encuesta, las partes interesadas que afirmaron que colaboran con el Banco Mundial expresaron opiniones significativamente más positivas que los demás actores acerca de casi todas las áreas de trabajo de la institución, incluso respecto del modo en que el Banco opera y actúa en el terreno, y de su eficacia, su pertinencia, su grado de apertura y su capacidad de respuesta en términos generales. (Véase country surveys.worldbank.org).

Llevar adelante las operaciones de manera sostenible

La sostenibilidad es un tema abarcador que encuadra los objetivos del GBM. Adoptar un camino sostenible para poner fin a la pobreza extrema y promover la prosperidad compartida supone gestionar los recursos del planeta en favor de las generaciones futuras, garantizar la inclusión social y aplicar políticas responsables desde el punto de vista fiscal que limiten el peso de la deuda futura.

El Banco Mundial también está comprometido con la búsqueda de la sostenibilidad en sus actividades cotidianas. Esto significa emplear prácticas de trabajo que permitan mejorar el bienestar de su personal y a la vez proteger los ecosistemas, las comunidades y las economías en las que el Banco desarrolla su labor. La reducción del impacto ambiental de sus actividades internas, por ejemplo, se vincula intrínsecamente con el desarrollo sostenible, puesto que la degradación ambiental afecta en mayor medida a los pobres de todo el mundo. El Banco también se ha comprometido a garantizar la diversidad, la salud y la seguridad de su personal, sus consultores y contratistas con el fin de resguardar su recurso más valioso: sus talentosos empleados. En el informe de sostenibilidad correspondiente a este ejercicio se analizan este y otros temas relativos a la responsabilidad institucional.

El informe de sostenibilidad de 2015 complementa los datos financieros y operacionales presentados en el informe anual. En dicho documento, disponible en formato XBRL, se aplican las normas internacionales para la elaboración de informes sobre sostenibilidad (la Iniciativa Mundial de Presentación de Informes [GRI]). En consonancia con las directrices de la GRI y las perspectivas de las partes interesadas, el Banco da a conocer públicamente los aspectos más significativos de sus actividades en los ámbitos social, financiero y ambiental. Esta transparencia sustenta el modelo de operaciones del Banco y permite a la institución promover y hacer realidad su misión de manera más adecuada. (Véase worldbank.org/corporateresponsibility).

Garantizar la rendición de cuentas y mejorar las operaciones del Banco Mundial

Para garantizar que se rindan cuentas ante los clientes y accionistas y se apliquen los parámetros más exigentes de desempeño en el desarrollo, el Banco Mundial trabaja con el Panel de Inspección y el Grupo de Evaluación Independiente, organismos que no dependen de la Administración del Banco.

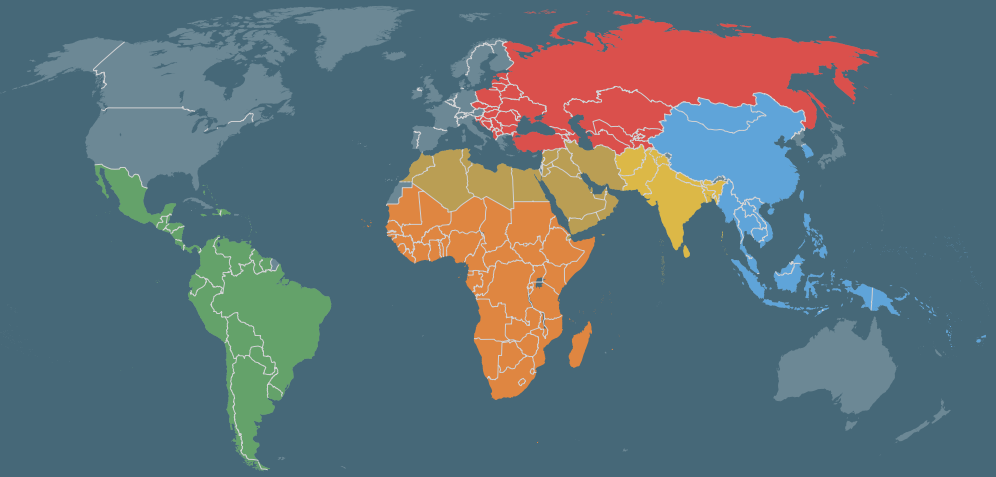
El **Panel de Inspección**, creado para garantizar una mayor rendición de cuentas dentro de la institución, es un mecanismo de reclamación independiente al que pueden recurrir quienes consideren que sus medios de subsistencia o el medio ambiente se han visto afectados o pueden verse afectados por un proyecto financiado por el BIRF o la AIF. Promueve también el aprendizaje institucional y ayuda a mejorar la eficacia de las operaciones del Banco en términos de desarrollo. Está compuesto por tres miembros de distintos países, seleccionados por sus conocimientos especializados en el ámbito del desarrollo internacional, y una pequeña secretaría. Durante el ejercicio de 2015, el panel recibió nueve reclamaciones y llevó adelante investigaciones o procuró la solución expeditiva de problemas surgidos en proyectos financiados por el Banco en Etiopía, India, Kenya, Nepal, Nigeria y Paraguay. (Véase worldbank.org/inspectionpanel).

La evaluación mejora la rendición de cuentas y sirve de base para formular nuevas orientaciones, políticas y procedimientos, así como estrategias sectoriales y sobre países, para la labor del GBM. El **Grupo de Evaluación Independiente** (IEG) estudia los resultados del trabajo realizado en todo el GBM y formula recomendaciones para mejorarlo. Esto permite traducir los descubrimientos en resultados, con lo que se incrementa la contribución de la institución al desarrollo, garantizando a la vez la rendición de cuentas y el aprendizaje. En el examen anual más reciente del IEG se analiza el modo en que el GBM integró los objetivos de desarrollo del milenio en sus estrategias y se aplicó a la vez un enfoque más amplio respecto de la reducción de la pobreza. (Véase ieg.worldbank.org).

Para verificar la integridad de los proyectos que financia y la eficacia de sus operaciones internas, el Banco Mundial se vale de dos unidades: la Vicepresidencia de Integridad Institucional y la Vicepresidencia de Auditoría Interna, que responden directamente al presidente del GBM.

La **Vicepresidencia de Integridad Institucional** (INT) tiene el mandato de prevenir, evitar e investigar el fraude y la corrupción en proyectos financiados por el Banco y de gestionar los litigios vinculados con estos casos. Como consecuencia de las investigaciones de INT, durante el ejercicio de 2015, el Banco sancionó a 74 entidades y logró 11 acuerdos con empresas que incurrieron en prácticas punibles. Además, junto con otros bancos multilaterales de desarrollo asociados, reconoció 76 inhabilitaciones cruzadas. Las investigaciones, cada vez más complejas y multijurisdiccionales, ayudan al Banco a abordar los riesgos asociados con ciertos sectores y con contratos de montos elevados. INT también asesora sobre el diseño y la aplicación de herramientas de mitigación y seguimiento de riesgos. Durante este ejercicio, INT organizó la tercera Reunión Bienal de la Alianza Mundial de Enemigos de la Corrupción, a la que asistieron más de 300 funcionarios de alto rango de organismos dedicados a la lucha contra la corrupción. El encuentro se centró en los flujos financieros ilícitos, los sobornos transnacionales, las nuevas técnicas de investigación financiera, la acción conjunta con el sector privado y los delitos contra la vida silvestre. (Véase worldbank.org/integrity).

La **Vicepresidencia de Auditoría Interna** (IAD) desempeña una función de aseguramiento objetivo e independiente, diseñada para agregar valor mejorando las operaciones del GBM. Se dedica principalmente a evaluar si los mecanismos institucionales, la gestión de los riesgos y los procesos de control del GBM son eficaces para lograr los objetivos de la organización. También asesora a la Administración sobre la formulación de soluciones en el área del control y verifica la implementación de las medidas establecidas por la Administración para mitigar los riesgos y fortalecer los controles. En el ejercicio de 2015, la labor de IAD se centró en áreas clave de la estrategia del GBM y en el programa de cambio institucional. Esto incluyó examinar los mecanismos que utiliza el Banco para supervisar la prestación de servicios de análisis y asesoría, evaluar la aplicación del nuevo sistema de información sobre recursos humanos, aconsejar a la Administración acerca del modo más adecuado de abordar la dotación de personal de las unidades encargadas de los países en el contexto de la revisión de gastos, y asesorar al GBM acerca de la adopción de tecnologías de computación en nube.



Las regiones

En la actualidad, el Banco Mundial trabaja en más de 135 oficinas en todo el mundo. Esta mayor presencia en los países clientes lo ayuda a comprender mejor a sus asociados, a trabajar más eficazmente con ellos y a brindarles servicios en el momento más oportuno. El 96 % de los directores y los gerentes del Grupo Banco Mundial (GBM) para los países y el 40 % del personal de la institución están apostados en las oficinas de los países, en las seis regiones geográficas. En la siguiente sección se describen los principales objetivos alcanzados por el Banco, los proyectos que encaró, las estrategias que modificó y las publicaciones que editó en el ejercicio de 2015. Para obtener más información, visite worldbank.org/countries.

CUADRO 3
COMPROMISOS EN EL EJERCICIO DE 2015

REGIÓN	BIRF (MILLONES DE US\$)	AIF (MILLONES DE US\$)	TOTAL BIRF/AIF (MILLONES DE US\$)	PROPORCIÓN DEL TOTAL DE BIRF/AIF (PORCENTAJE)
África	1209	10 360	11 569	27
Asia oriental y el Pacífico	4539	1803	6342	15
Europa y Asia central	6679	527	7207	17
América Latina y el Caribe	5709	315	6024	14
Oriente Medio y Norte de África	3294	198	3492	8
Asia meridional	2098	5762	7860	18
Total	23 528	18 966	42 495	100

CUADRO 4
DESEMBOLSOS DEL EJERCICIO DE 2015

REGIÓN	BIRF (MILLONES DE US\$)	AIF (MILLONES DE US\$)	TOTAL BIRF/AIF (MILLONES DE US\$)	PROPORCIÓN DEL TOTAL DE BIRF/AIF (PORCENTAJE)
África	816	6595	7411	23
Asia oriental y el Pacífico	3596	1499	5094	16
Europa y Asia central	5829	314	6144	19
América Latina y el Caribe	5726	383	6110	19
Oriente Medio y Norte de África	1779	194	1974	6
Asia meridional	1266	3919	5185	16
Total	19 012	12 905	31 918	100

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2015: US\$191 900 millones.



África

En 2015, el crecimiento económico de África al sur del Sahara se desacelerará respecto del 4,5 % registrado en 2014 y se ubicará en el 4,1 %. Este declive refleja, en gran parte, la caída de los precios del petróleo y de otros productos básicos. No obstante, el crecimiento se mantendrá firme en la mayoría de los países de ingreso bajo gracias a las inversiones en infraestructura y a la expansión de la agricultura, aunque la baja de los precios de los productos básicos atenuará la actividad en los países exportadores de metales y de otras materias primas clave. Se espera que la expansión que vienen experimentando los sectores no petroleros, en particular el de los servicios, impulse el crecimiento en 2016 y en los años siguientes. Según las previsiones, el crecimiento se acelerará en los países de ingreso mediano bajo y mediano alto como consecuencia del aumento en la inversión pública y la recuperación del turismo.

Asistencia del Banco Mundial

Durante este ejercicio económico, el Banco aprobó un financiamiento de US\$11 600 millones para 103 proyectos en la región. Dicho monto incluyó US\$1200 millones en préstamos del BIRF y US\$10 400 millones en compromisos de la AIF. Los sectores que más fondos recibieron fueron los de administración pública, derecho y justicia (US\$3000 millones); salud y otros servicios sociales (US\$2800 millones) y transporte (US\$1200 millones).

Las actividades del Banco Mundial en África abarcaron el apoyo a la integración regional; el trabajo respecto de los factores relativos al desarrollo que generan fragilidad y conflictos; la ampliación del acceso a la energía eléctrica; el apoyo a los pequeños agricultores y el incremento de la productividad agrícola, así como el diseño y la implementación de planes de recuperación económica en los países afectados por la epidemia de ébola.

Promover la integración regional

La integración regional en África sigue siendo una parte fundamental de la labor del Banco dirigida a mejorar la conectividad, generar economías de escala e incrementar la productividad. Durante este ejercicio, se continuó avanzando hacia la integración de la región mediante iniciativas subregionales que buscaban abordar los factores causantes de la fragilidad y los conflictos en las zonas de los Grandes Lagos, el Sahel y el Cuerno de África. Durante este ejercicio, el financiamiento destinado a iniciativas de integración regional en África al sur del Sahara ascendió aproximadamente a los US\$2300 millones.

Mediante la asistencia de la AIF, se financian proyectos de infraestructura regional (energía, transporte, riego, tecnologías de la información y las comunicaciones), lucha contra la violencia sexual y de género y salud de la mujer, comercio e integración económica, y bienes públicos regionales, tales como los laboratorios de vigilancia epidemiológica. Entre los proyectos aprobados figuran la asistencia para ampliar el acceso de las comunidades pastorales y agropastorales de seis países del Sahel a los activos productivos esenciales, los servicios y los mercados, y el apoyo a las redes eléctricas interconectadas, como la Red Eléctrica de África Meridional, con las que se crean mercados regionales de electricidad a fin de incrementar la generación de energía, bajar los costos y mejorar la competitividad.

Ampliar el acceso a la electricidad

La falta de suministro eléctrico adecuado sigue siendo el principal obstáculo en el área de la infraestructura en África. Por tal motivo, una meta primordial de la labor del Banco en la región

es ampliar el acceso a un servicio eléctrico asequible, confiable y sostenible. Los proyectos en esta área se centran en el desarrollo de la energía hidroeléctrica y de otras formas de energía sostenible para incrementar la producción de electricidad y beneficiar a millones de africanos.

El BIRF se ha asociado con IFC y MIGA para respaldar conjuntamente un plan energético para Nigeria, con el que se sacará provecho de toda la gama de productos y conocimientos del GBM a fin de atraer la inversión privada. Con este plan se apoyará el programa de reforma energética del país y se ampliará la capacidad instalada de generación eléctrica en unos 1000 megavatios. El Banco respalda también el Proyecto Hidroeléctrico Regional de las Cataratas Rusumo, que se lleva adelante en Burundi, Rwanda y Tanzania. Asimismo, aprobó brindar apoyo para un proyecto a través del cual se instalará un interconector para facilitar el comercio de electricidad entre Gambia, Guinea, Guinea-Bissau y Senegal.

Adaptarse al cambio climático y gestionar los riesgos de desastres

El cambio climático está causando graves daños en África, y los pobres de la región son los más perjudicados. Los patrones de precipitación se han vuelto más volátiles en el Sahel y en otras tierras secas, donde los recursos hídricos se agotan continuamente. Los desastres naturales, como las sequías de África oriental y las inundaciones y los ciclones de África meridional, son cada vez más frecuentes y de mayor intensidad. Por ello, la inversión en técnicas de adaptación al cambio climático y de gestión de riesgos de desastres sigue siendo una de las principales prioridades. En el ejercicio de 2015, el Directorio Ejecutivo del Banco Mundial aprobó un crédito de la AIF por US\$300 millones para financiar el Proyecto de Desarrollo Metropolitano de Dar es Salaam, en Tanzania, con el que se mejorarán servicios clave para la prevención de inundaciones, la movilidad urbana y la infraestructura básica en comunidades de bajos ingresos que albergan a 1,5 millones de personas.

Incrementar la productividad y la producción agrícola

Es necesario avanzar con más rapidez en el aumento de la productividad y la producción agrícola en África. El Banco brinda asistencia a los pequeños agricultores a través de programas que financian la inversión en tecnologías más avanzadas, los servicios financieros para el sector rural y la ampliación del acceso a los mercados. La institución alienta una mayor inversión en la agroindustria y promueve las iniciativas dirigidas a mejorar la gestión de la tierra y de los recursos hídricos mediante la adopción de prácticas de riego modernas, las medidas para evitar el surgimiento de conflictos por los recursos hídricos y la puesta en práctica de soluciones para una agricultura inteligente en relación con el clima. El Banco respalda los esfuerzos de los países mediante iniciativas que vinculan a los agricultores con los mercados y reducen los riesgos y la vulnerabilidad, amplían el empleo rural y logran una agricultura más sostenible desde el punto de vista ambiental. Entre los proyectos aprobados durante este ejercicio, figuran el apoyo conjunto del Banco e IFC para desarrollar cadenas de valor competitivas y de orientación comercial en Camerún, y el respaldo brindado para incrementar e intensificar la productividad del sector agropecuario de Rwanda.

Responder a la epidemia de ébola y encarar la recuperación posterior

El GBM movilizó más de US\$1600 millones en asistencia para Guinea, Liberia y Sierra Leona tras el inicio de la epidemia de ébola en 2014. El paquete inicial de respuesta ante la emergencia proporcionado por la AIF (compuesto en su mayoría por donaciones) ayuda a estos tres países a brindar tratamiento y atención, contener y prevenir la propagación del virus, suministrar a las comunidades las herramientas necesarias para hacer frente al impacto económico de la crisis y mejorar los sistemas de salud pública.

CUADRO 5 ÁFRICA

COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2013-15

	COMPROMISOS (MILLONES DE US\$)			DESEMBOLSOS (MILLONES DE US\$)		
	Ej. de 2013	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2013	Ej. de 2014	Ej. de 2015
BIRF	42	420	1209	429	335 ^a	816
AIF	8203	10 193	10 360	5799	6604	6595

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2015: US\$52 000 millones.

a. Debido al redondeo, se ha modificado esta cifra respecto de la consignada en el Informe anual 2014.

PAÍSES QUE PUEDEN RECIBIR FINANCIAMIENTO DEL BANCO MUNDIAL*

- Angola
- Benín
- Botswana
- Burkina Faso
- Burundi
- Cabo Verde
- Camerún
- Chad
- Comoras
- Côte d'Ivoire
- Etiopía
- Gabón
- Gambia
- Ghana
- Guinea
- Guinea Ecuatorial
- Guinea-Bissau
- Kenya
- Lesotho
- Liberia
- Madagascar
- Malawi
- Malí
- Mauricio
- Mauritania
- Mozambique
- Namibia
- Níger
- Nigeria
- República Centroafricana
- República del Congo
- República Democrática del Congo
- Rwanda
- Santo Tomé y Príncipe
- Senegal
- Seychelles
- Sierra Leona
- Sudáfrica
- Sudán del Sur
- Swazilandia
- Tanzania
- Togo
- Uganda
- Zambia

*Al 30 de junio de 2015.

GRÁFICO 1 ÁFRICA

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2015

PORCENTAJE DEL TOTAL DE US\$11 600 MILLONES

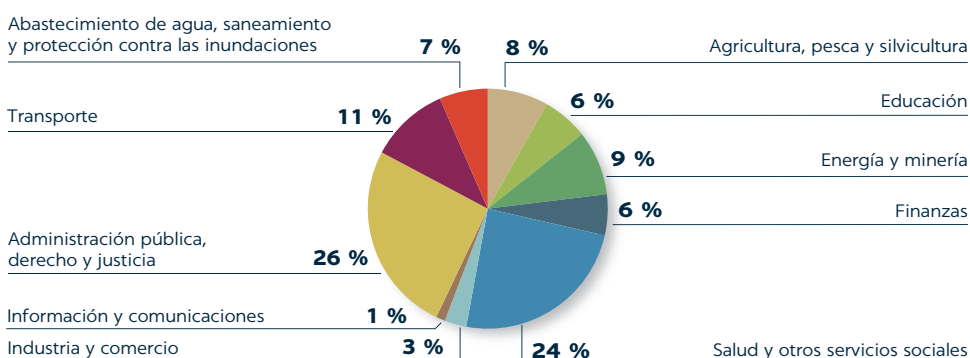
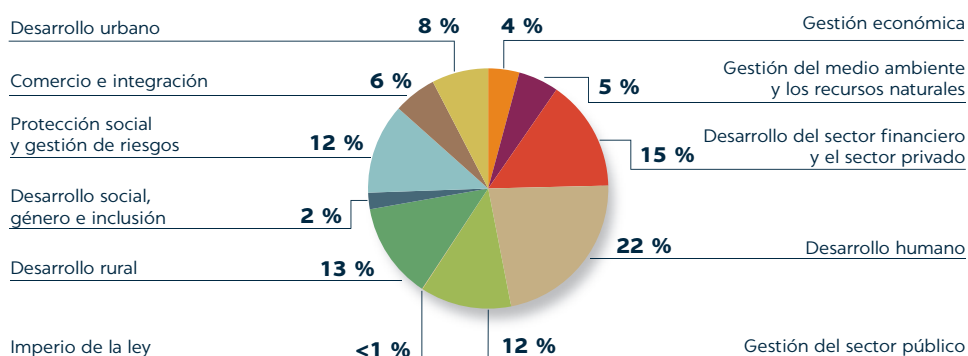


GRÁFICO 2 ÁFRICA

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR TEMA • EJERCICIO DE 2015

PORCENTAJE DEL TOTAL DE US\$11 600 MILLONES

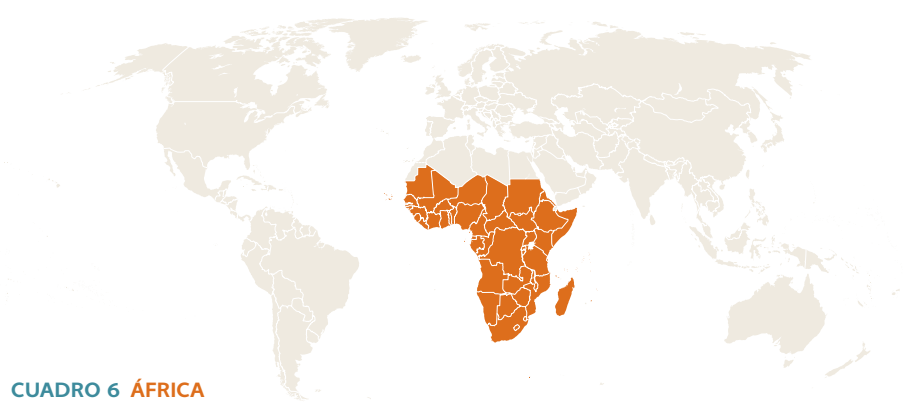


Proyecto de Inversión en Salud en los Estados de Nigeria

Mejorar la atención de la salud de las mujeres y los niños de los hogares de ingreso bajo representa un desafío gigantesco en Nigeria. Cada año, mueren cerca de 900 000 mujeres y niños menores de 5 años por causas fácilmente evitables. Esta cifra representa el 13 % del total de muertes de niños menores de 5 años y el 14 % de las muertes maternas de todo el mundo. Si bien Nigeria cuenta con numerosos centros de atención primaria y el volumen de inversiones en el sector es relativamente elevado, los pobres del país no tienen a su alcance servicios de salud básicos de buena calidad.

Para mejorar esta situación, en 2012 el Gobierno puso en marcha el Proyecto de Inversión en Salud en los Estados de Nigeria, un programa por valor de US\$171 millones de cinco años de duración, financiado por la AIF y el Fondo Fiduciario para la Innovación en los Resultados de Salud, que busca fortalecer el sistema sanitario utilizando el financiamiento basado en el desempeño. Con las experiencias piloto implementadas en tres estados (Adamawa, Ondo y Nasarawa), el desempeño de los establecimientos de atención médica mejoró un 300 %. Se incrementó la cantidad de mujeres que concurren a las consultas prenatales, hay más personal capacitado disponible durante los partos, y se vacuna a más niños. Durante el último ejercicio, las tasas de vacunación aumentaron del 24 % al 50 % en Adamawa, del 49 % al 59 % en Ondo, y del 41 % al 46 % en Nasarawa. De manera similar, los partos en centros asistenciales aumentaron del 29 % al 40 % en Adamawa, del 20 % al 26 % en Ondo, y del 27 % al 46 % en Nasarawa.

Tras el éxito de estos tres planes piloto, el Banco Mundial continuó llevando a la práctica su compromiso de largo plazo: en junio de 2014 aprobó la entrega de financiamiento adicional para extender el proyecto a 937 centros de atención en 52 áreas locales.



CUADRO 6 ÁFRICA RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2008	DATOS ACTUALES ^a	TENDENCIA
Población total (millones)	664	819	961	
Crecimiento de la población (% anual)	2,7	2,7	2,7	
Ingreso nacional bruto (INB) per cápita (método del Atlas, US\$ corrientes)	501	1131	1720	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	0,7	2,2	1,6	
Población que vive con menos de US\$ 1,25 al día (millones)	386 ^b	403	416	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	51	55	58	
Esperanza de vida al nacer, varones (años)	49	53	56	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, mujeres (% de mujeres de 15 a 24 años)	62	—	64	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, varones (% de varones de 15 a 24 años)	76	—	75	
Tasa de participación en la fuerza laboral, mujeres (% de la población mayor de 15 años)	62	63	64	
Tasa de participación en la fuerza laboral, varones (% de la población mayor de 15 años)	77	76	77	
Proporción de escaños ocupados por mujeres en los órganos legislativos nacionales (% del total)	12	18	22	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	550	712	739	
Emisiones de dióxido de carbono, per cápita (toneladas)	0,8	0,9	0,8	

AVANCE HACIA LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO (ODM)

ODM	VALOR DE REFERENCIA DE 1990	DATOS ACTUALES ^a	META PARA 2015	TENDENCIA + META PARA 2015
ODM 1.a. Extrema pobreza (% de la población que vive con menos de US\$ 1,25 al día, PPA de 2005)	56,8	46,9	28,0	
ODM 2.a. Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo de edad pertinente)	54	69	100	
ODM 3.a. Relación entre niñas y niños en la enseñanza primaria y secundaria (%)	81	91	100	
ODM 4.a. Tasa de mortalidad infantil (cada 1000 nacidos vivos)	107	61	36	
ODM 4.a. Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (cada 1000)	179	92	60	
ODM 5.a. Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	990	510	248	
ODM 7.c. Acceso a agua potable segura (% de la población que tiene acceso)	48	64	74	
ODM 7.c. Acceso a servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	24	30	62	

Nota: Las metas de los ODM correspondientes al nivel regional son indicativas y se basan en las metas de nivel mundial. PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. = Datos más recientes disponibles entre 2010 y 2014; visite <http://data.worldbank.org> para consultar datos actualizados.

b. = Datos de 1999.

● = meta de los ODM para 2015.



Asia oriental y el Pacífico

La región de Asia oriental y el Pacífico generó la tercera parte del crecimiento económico mundial de 2014, esto es, el doble de la contribución de todas las regiones en desarrollo restantes combinadas. El crecimiento se atenuó ligeramente en los países en desarrollo de la región, aun cuando la totalidad de Asia oriental y el Pacífico se benefició con la recuperación que vienen experimentando las economías desarrolladas y con la baja en los precios del petróleo.

Se prevé que las economías en desarrollo de Asia oriental y el Pacífico crecerán un 6,7 % anual en 2015 y 2016, mientras que en 2014 habían alcanzado el 6,9 %. Esta ligera desaceleración refleja en gran medida la moderación prevista para el crecimiento de China, que durante los próximos dos ejercicios se ubicará en torno al 7 %, mientras que en 2014 había registrado un 7,4 %. Según las previsiones, el crecimiento en el resto de los países en desarrollo de Asia oriental llegará al 4,9 % en 2015 y al 5,4 % en 2016, impulsado principalmente por las grandes economías del sudeste asiático.

En Asia oriental y el Pacífico, la pobreza extrema se ha reducido con mayor rapidez que en el resto de las regiones. La proporción de personas que viven con US\$1,25 al día cayó del 26,5 % en 2002 al 5,1 % en 2014, con lo que la cantidad de habitantes que aún se encuentran en situación de pobreza extrema suma poco más de 100 millones. Otros 260 millones viven con entre US\$1,25 y US\$2 al día y pueden volver a caer en la pobreza extrema.

Asistencia del Banco Mundial

Durante este ejercicio, el Banco aprobó otorgar US\$6300 millones a la región para 57 proyectos. Dicho monto incluyó US\$4500 millones en préstamos del BIRF y US\$1800 millones en compromisos de la AIF. Los sectores que más fondos recibieron fueron los de agua, saneamiento y protección contra las inundaciones (US\$1200 millones), administración pública, derecho y justicia (US\$1200 millones), y transporte (US\$1200 millones).

La estrategia del Banco en esta región se centra en cinco áreas prioritarias: inclusión y empoderamiento, empleos y crecimiento impulsado por el sector privado, gestión de gobierno e instituciones, infraestructura y urbanización, y cambio climático y gestión de riesgos de desastres. El Banco pone también énfasis en los temas multisectoriales de género, fragilidad y conflicto, y análisis de la pobreza.

La región atraviesa un acelerado proceso de urbanización y su déficit de infraestructura es enorme. Nada menos que 142 millones de personas carecen de acceso a la electricidad, y 600 millones no disponen de servicios de saneamiento adecuados. La veloz migración a las ciudades genera mayor presión sobre los servicios y provoca el surgimiento de grandes asentamientos precarios, contaminación y degradación ambiental. La región incluye también a 13 de los 30 países más vulnerables al cambio climático, y padece el 70 % de los desastres naturales que se producen en todo el mundo.

Restablecer plenamente la relación con Myanmar

Myanmar y el GBM elaboraron un nuevo marco de alianza para el período 2015-17, la primera estrategia completa formulada para el país desde 1984. En el marco de esta estrategia, la AIF proporcionará un máximo de US\$1600 millones en créditos en condiciones concesionarias, asistencia técnica y conocimientos. Por su parte, IFC aportará hasta US\$1000 millones en inversiones y US\$20 millones en asistencia técnica, y MIGA emitirá seguros contra riesgos políticos para los prestamistas e inversionistas privados que operen en Myanmar.

El Marco de Alianza con Myanmar centra el apoyo del GBM en la reducción de la pobreza rural, la inversión en capital humano y en instituciones eficaces e inclusivas que empoderen a las personas, y la creación de empleos en el sector privado. Se basa en las conclusiones del diagnóstico sistemático del país elaborado recientemente, así como en una serie de amplias consultas en las que participó una gran variedad de partes interesadas y en las enseñanzas aprendidas desde que el Banco retomó la relación con el país en 2012.

Confrontar la vulnerabilidad en el Pacífico

Durante los últimos años, el GBM ha ampliado significativamente su labor en los Estados insulares del Pacífico con el objetivo de ayudarlos a fortalecer su capacidad de recuperación frente a las crisis económicas y las conmociones naturales. Estas últimas son consecuencia del elevado grado de vulnerabilidad de estas islas a los desastres naturales, de su tamaño reducido y de su aislamiento geográfico.

En marzo de 2015, el ciclón tropical Pam arrasó la zona del Pacífico sur, donde causó importantes daños en Vanuatu y Tuvalu. El Banco participó en la evaluación de las necesidades realizada en Vanuatu luego del desastre, que permitió estimar los daños y las pérdidas en un total de US\$447 millones, equivalentes al 64 % del PIB del país. Para contribuir a financiar las cuantiosas tareas de reconstrucción necesarias, el crédito de la AIF de US\$59,5 millones aprobado en mayo de 2015 para el Proyecto de Inversión en Aviación de Vanuatu también contempla el financiamiento de las reparaciones de emergencia necesarias en los aeropuertos internacionales del país. Asimismo, el Banco destinará al mencionado país US\$18 millones de los fondos no asignados de la decimoséptima reposición de los recursos de la AIF (AIF-17) y US\$50 millones del Mecanismo de Respuesta a las Crisis de la AIF. Por otro lado, el ciclón Pam activó el pago de US\$1,9 millones al país en virtud del Programa Piloto de Seguro contra Riesgos de Catástrofe para el Pacífico, iniciativa conjunta del Gobierno de Japón, el Banco Mundial y la Secretaría de la Comunidad del Pacífico.

En Tuvalu, ciertas obras clave de infraestructura sufrieron también importantes daños, en particular sus murallones de protección. El financiamiento de US\$3 millones otorgado a través del Mecanismo de Respuesta a las Crisis ayudará al Gobierno a hacer frente a los costos imprevistos de la reconstrucción tras el paso del ciclón y, a la vez, a preservar las reformas fiscales implementadas en el país.

Fortalecer las alianzas en favor de los conocimientos para generar soluciones

El conocimiento sigue constituyendo una prioridad estratégica en las alianzas en las que participa el GBM. Durante este ejercicio, el Gobierno de Viet Nam y el Banco Mundial elaboraron un informe que ayuda a los funcionarios encargados de formular políticas a definir la estrategia de desarrollo de largo plazo más adecuada para transformar el país en un Estado moderno e industrializado para 2035. Por otro lado, el Gobierno de China, el GBM y la Organización Mundial de la Salud pusieron en marcha un estudio conjunto sobre el sistema de salud de China. En este análisis, que se publicará en 2016, se expondrán alternativas para ayudar al país a mejorar la prestación y la calidad de los servicios de salud, optimizar el uso de los recursos y mejorar la salud de todos sus ciudadanos. Asimismo, el GBM trabaja con las partes interesadas de las islas del Pacífico para elaborar un estudio estratégico en el que se analizarán las oportunidades de desarrollo y los desafíos de largo plazo que enfrenta la subregión.

El Gobierno de Malasia, por su parte, firmó con el Banco un acuerdo formal para abrir una oficina en Kuala Lumpur. Esto facilitará la divulgación de la exitosa experiencia de Malasia en el ámbito del desarrollo y permitirá al país sacar mejor provecho de los conocimientos y los saberes específicos internacionales para convertirse en una economía de ingreso alto.

PAÍSES QUE PUEDEN RECIBIR FINANCIAMIENTO DEL BANCO MUNDIAL*

- Camboya
- China
- Estados Federados de Micronesia
- Fiji
- Filipinas
- Indonesia
- Islas Marshall
- Islas Salomón
- Kiribati
- Malasia
- Mongolia
- Myanmar
- Palau
- Papua Nueva Guinea
- República de Corea
- República Democrática Popular Lao
- Samoa
- Tailandia
- Timor-Leste
- Tonga
- Tuvalu
- Vanuatu
- Viet Nam

*Al 30 de junio de 2015.

CUADRO 7 ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2013-15

	COMPROMISOS (MILLONES DE US\$)			DESEMBOLSOS (MILLONES DE US\$)		
	Ej. de 2013	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2013	Ej. de 2014	Ej. de 2015
BIRF	3661	4181	4539	3621	3397	3596
AIF	2586	2131	1803	1764	1459	1499

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2015: US\$31 600 millones.

El GBM continúa consolidando sus alianzas con la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental (ASEAN), el Foro de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico (APEC), el Foro de las Islas del Pacífico, el Banco Asiático de Desarrollo, el Departamento Australiano de Asuntos Internacionales y Comercio, el Organismo Japonés de Cooperación Internacional (JICA) y otras organizaciones, con el fin de maximizar el impacto en el desarrollo.

GRÁFICO 3 ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2015

PORCENTAJE DEL TOTAL DE US\$6300 MILLONES

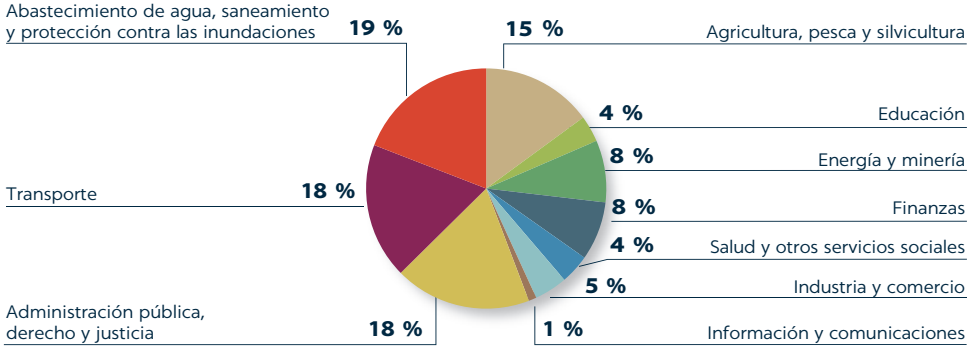
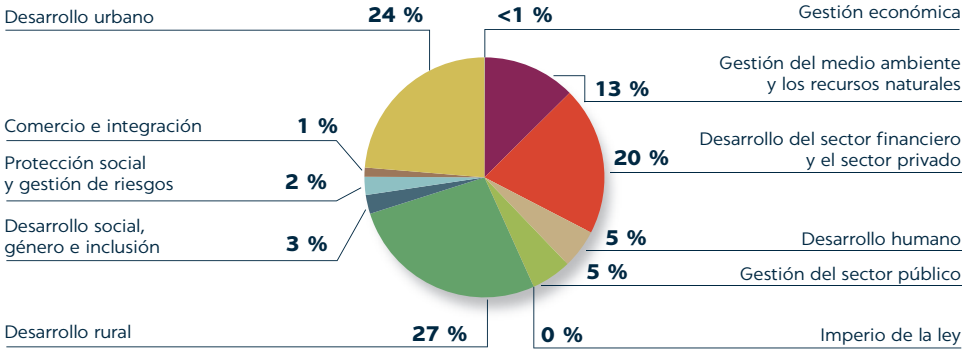


GRÁFICO 4 ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR TEMA • EJERCICIO DE 2015

PORCENTAJE DEL TOTAL DE US\$6300 MILLONES

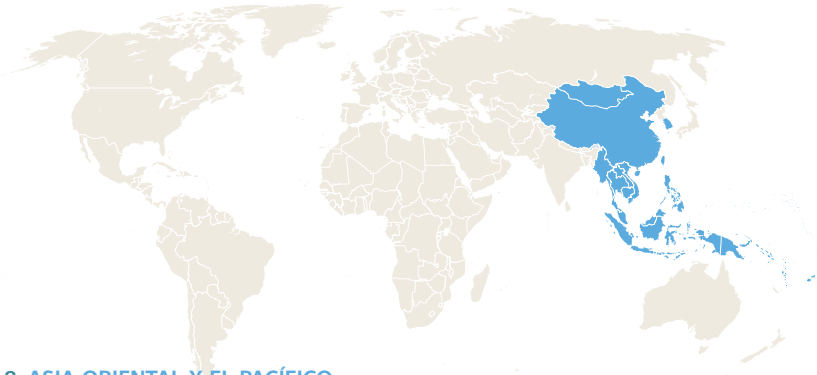


Mejorar la atención de la salud en las zonas rurales de China

Mediante el Proyecto de Salud en las Zonas Rurales que elaboró el Banco Mundial para China y que concluyó en diciembre de 2014, se respaldaron los esfuerzos del Gobierno por abordar el elevado costo y la baja calidad de la atención médica, en particular en las zonas rurales. La iniciativa, implementada en 40 condados de 8 provincias a lo largo de 6 años, incluyó una serie de proyectos piloto que encaraban amplias reformas y ponían a prueba soluciones que pueden aplicarse de manera más general para ayudar al país a brindar a su población rural acceso equitativo a servicios de salud asequibles y de buena calidad.

En el marco de este proyecto, diversos centros de salud, como el Hospital Popular del condado de Yiyang, adoptaron un nuevo sistema de protocolos clínicos estandarizados para tratar a sus pacientes. Estos protocolos sirven como guía tanto para el personal asistencial como para los pacientes durante todo su tratamiento, pues allí figuran desde los análisis a los que debe someterse el paciente antes de una cirugía hasta el plazo en que se debe dar el alta a una persona hospitalizada y el costo de cada tratamiento. Otras medidas de reforma incluyen un sistema de pagos basado en el desempeño, con el que se busca motivar al personal médico a brindar una mejor atención a los pacientes.

Estas reformas permitieron reducir la duración de las internaciones en el Hospital Popular en más de un día completo, reducir los gastos médicos entre un 5 % y un 8 %, e incrementar el grado de satisfacción de los pacientes al 99 %. “Antes, teníamos que pagar un depósito antes de la internación y no teníamos idea del monto que tendríamos que pagar cuando nos fuéramos del hospital. Ahora sabemos exactamente cuánto deberemos abonar aun antes de la internación, y podemos pagarlo después”, dijo Xinglian Yao, residente del condado de Yiyang.



CUADRO 8 ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2008	DATOS ACTUALES ^a	TENDENCIA
Población total (millones)	1812	1935	2020	
Crecimiento de la población (% anual)	1,0	0,7	0,7	
Ingreso nacional bruto (INB) per cápita (método del Atlas, US\$ corrientes)	912	2763	6122	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	6,5	7,7	6,1	
Población que vive con menos de US\$1,25 al día (millones)	661 ^b	272	161	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	73	75	76	
Esperanza de vida al nacer, varones (años)	69	71	72	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, mujeres (% de mujeres de 15 a 24 años)	98	—	99	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, varones (% de varones de 15 a 24 años)	98	—	99	
Tasa de participación en la fuerza laboral, mujeres (% de la población mayor de 15 años)	67	63	63	
Tasa de participación en la fuerza laboral, varones (% de la población mayor de 15 años)	83	79	79	
Proporción de escaños ocupados por mujeres en los órganos legislativos nacionales (% del total)	17	18	19	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	4213	8235	10 486	
Emisiones de dióxido de carbono, per cápita (toneladas)	2,3	4,3	5,3	

AVANCE HACIA LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO (ODM)

ODM	VALOR DE REFERENCIA DE 1990	DATOS ACTUALES ^a	META PARA 2015	TENDENCIA + META PARA 2015
ODM 1.a. Extrema pobreza (% de la población que vive con menos de US\$1,25 al día, PPA de 2005)	57,0	7,9	28,5	
ODM 2.a. Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo de edad pertinente)	99	105	100	Alcanzado en el comienzo
ODM 3.a. Relación entre niñas y niños en la enseñanza primaria y secundaria (%)	88	100	100	
ODM 4.a. Tasa de mortalidad infantil (cada 1000 nacidos vivos)	45	16	15	
ODM 4.a. Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (cada 1000)	59	20	20	
ODM 5.a. Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	170	75	43	
ODM 7.c. Acceso a agua potable segura (% de la población que tiene acceso)	68	91	84	
ODM 7.c. Acceso a servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	30	67	65	

Nota: Las metas de los ODM correspondientes al nivel regional son indicativas y se basan en las metas de nivel mundial.

PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. = Datos más recientes disponibles entre 2010 y 2014; visite <http://data.worldbank.org> para consultar datos actualizados.

b. = Datos de 1999.

● = meta de los ODM para 2015.



Europa y Asia central

Durante este ejercicio, el crecimiento económico en Europa y Asia central ha comenzado a estancarse, después de haber aumentado solo el 1,8 % en 2014. Los impactos directos e indirectos de la baja de los precios del petróleo están frenando el crecimiento en las economías de Eurasia, mientras que los países de la zona del euro experimentan una modesta recuperación. En conjunto, se espera que el crecimiento económico de la región en 2015 se ubique en el 0,4 %, un valor marginal. Si se excluyen la Federación de Rusia y Ucrania, se prevé que el resto de la región crezca un 2,6 %.

Cerca del 14 % de la población de la región (más de 61 millones de personas) vive en la pobreza. Entre ellos, unos 14 millones se encuentran en situación de pobreza extrema, medida en función de la línea regional de US\$2,50 al día (cifras reales y proyectadas a septiembre de 2014). La línea regional de pobreza extrema es más alta que la mundial (de US\$1,25 al día) pues tiene en cuenta las duras condiciones climáticas y el costo más elevado de la subsistencia en la región (incluidos los costos de calefacción, vestimenta y vivienda), que hacen casi imposible sobrevivir con US\$1,25 al día.

Asistencia del Banco Mundial

Durante este ejercicio económico, el Banco aprobó un financiamiento de US\$7200 millones para 54 proyectos en la región. Dicho monto incluyó US\$6700 millones en préstamos del BIRF y US\$527 millones en compromisos de la AIF. Los sectores que más fondos recibieron fueron los de energía y minería (US\$1400 millones); transporte (US\$1100 millones), y administración pública, derecho y justicia (US\$1100 millones).

El Banco firmó también 19 convenios de servicios de asesoría reembolsables con 9 países de la región por un monto total de US\$16 millones. Mediante estos acuerdos, se brinda asesoramiento técnico sobre temas tales como la reforma del sistema educativo y de salud, la gestión del sector público, el fortalecimiento de la capacidad institucional, las reformas que permiten mejorar el clima para las inversiones, y la planificación y la gestión de las inversiones en infraestructura, entre otros.

La estrategia del Banco para la región se centra en dos áreas de trabajo principales: la competitividad y la prosperidad compartida a través de la creación de empleo, y la sostenibilidad ambiental, social y fiscal, que abarca las iniciativas en el ámbito del clima. La gestión de gobierno y el género son prioridades temáticas en las iniciativas que se encaran en estas dos áreas.

Aumentar la competitividad y la prosperidad compartida a través del empleo

El Banco respalda de diversas formas el aumento de la competitividad y la creación de empleo en la región. Ha ampliado el acceso al financiamiento de las pequeñas y medianas empresas en Kazajstán y Turquía; ha invertido en tecnologías de la información, caminos y otras obras de infraestructura en Albania, Azerbaiyán, Belarús, Croacia, Georgia, Kosovo, la ex República Yugoslava de Macedonia, Moldova y Uzbekistán; ha fortalecido las normas que regulan el sector financiero y ha mejorado el entorno para los negocios y consolidado las políticas que propician el crecimiento, la competitividad del sector privado y la innovación en Armenia, Georgia,

Kazajstán, Moldova, Polonia, Serbia, Tayikistán, Turquía y Ucrania, y ha brindado asesoramiento sobre comercio y exportaciones a Armenia y Turquía. El Banco está trabajando para hacer más confiable el suministro eléctrico en Albania, Armenia, la República Kirguisa y Ucrania, y respalda el desarrollo del sector del gas en Turquía. En la República Kirguisa, Rumania, Tayikistán y Uzbekistán, propicia la creación de empleos y la diversificación del sector agrícola.

Durante este ejercicio, el Banco publicó varios informes importantes sobre la región. Uno de ellos (*Turkey's Transitions: Integration, Inclusion, Institutions* [Las transiciones de Turquía: Integración, inclusión, instituciones]) revela cómo el crecimiento continuo ha generado una prosperidad ampliamente compartida y ha duplicado el tamaño de la clase media. Allí se identifican las medidas que han dado buenos resultados y lo que se debe modificar.

Mejorar la sostenibilidad ambiental, social y fiscal

El Banco trabaja con los países clientes para diseñar e implementar reformas dirigidas a lograr mayor eficiencia y sostenibilidad fiscal en sus sistemas de pensiones, protección social y salud. En Croacia y Ucrania, respalda los esfuerzos por mejorar la eficiencia y la sostenibilidad fiscal de los mecanismos de pensiones y de protección social. Asimismo, ayuda a mejorar los sistemas de salud en Albania, Bulgaria, Tayikistán y Ucrania, y los sistemas educativos en Rumania. Por otro lado, el Banco respalda el desarrollo impulsado por la comunidad y la responsabilidad social en Armenia, Georgia y la República Kirguisa. En Azerbaiyán, Rumania y Tayikistán, ayuda a los Gobiernos a mejorar las oportunidades económicas y los servicios públicos en las comunidades desfavorecidas, entre las que figuran la población romaní y los jóvenes desempleados.

El envejecimiento de la población es un tema clave en la región, y en él se centraron dos informes elaborados durante este ejercicio: *Golden Aging: Prospects for Healthy, Active, and Prosperous Aging in Europe and Central Asia* (Edad de oro: Perspectivas para un envejecimiento saludable, activo y próspero en Europa y Asia central) y *What's Next in Aging Europe: Aging with Growth in Central Europe and the Baltics* (¿Qué ocurrirá en una Europa en proceso de envejecimiento? Envejecer y crecer en Europa central y el Báltico).

La adaptación al cambio climático y la eficiencia energética siguen siendo prioridades estratégicas para Europa y Asia central, la región en desarrollo con mayor intensidad energética. En Kosovo, la ex República Yugoslava de Macedonia y Ucrania, el Banco trabaja en la elaboración de reformas normativas (como la fijación de precios a la energía) y el fomento de las inversiones, tanto en la infraestructura pública como en las empresas privadas, incluso en el ámbito de las energías renovables y la eficiencia energética. En Bosnia y Herzegovina y en Serbia, continúa respaldando las tareas de recuperación y protección luego de las catastróficas inundaciones de mayo de 2014. En Belarús, el Banco se dedica a intensificar la protección de los bosques y en Asia central, ayuda a los países a rehabilitar los sistemas de riego y a fortalecer su capacidad para mejorar la gestión de los recursos hídricos, adoptar prácticas agrícolas inteligentes en relación con el clima y promover un manejo más sostenible de la tierra y de los bosques.

La asistencia brindada por el Banco mediante sus servicios analíticos y de asesoría también se centró en el cambio climático. El informe *Bajemos la temperatura: Cómo hacer frente a una nueva realidad climática*, publicado durante este ejercicio, es el tercero de esta serie anual de documentos y en él se incluye el análisis de la situación en Asia central, Rusia y los Balcanes occidentales. En el documento se advierte que, si no se toman medidas, el planeta continuará calentándose, y los fenómenos meteorológicos extremos se convertirán en la nueva normalidad del clima, con lo que se incrementarán los riesgos y la inestabilidad.

PAÍSES QUE PUEDEN RECIBIR FINANCIAMIENTO DEL BANCO MUNDIAL*

Albania
Armenia
Azerbaiyán
Belarús
Bosnia y Herzegovina
Bulgaria
Croacia
Ex República Yugoslava de Macedonia
Federación de Rusia
Georgia
Kazajstán
Kosovo
Moldova
Montenegro
Polonia
República Kirguisa
Rumania
Serbia
Tayikistán
Turkmenistán
Turquía
Ucrania
Uzbekistán

*Al 30 de junio de 2015.

CUADRO 9 EUROPA Y ASIA CENTRAL

COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2013-15

	COMPROMISOS (MILLONES DE US\$)			DESEMBOLSOS (MILLONES DE US\$)		
	Ej. de 2013	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2013	Ej. de 2014	Ej. de 2015
BIRF	4591	4729	6679	3583	6536 ^a	5829
AIF	729	798	527	468	519	314

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2015: US\$26 200 millones.

a. Debido al redondeo, se ha modificado esta cifra respecto de la consignada en el *Informe anual 2014*.

GRÁFICO 5 EUROPA Y ASIA CENTRAL

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2015

PORCENTAJE DEL TOTAL DE US\$7200 MILLONES

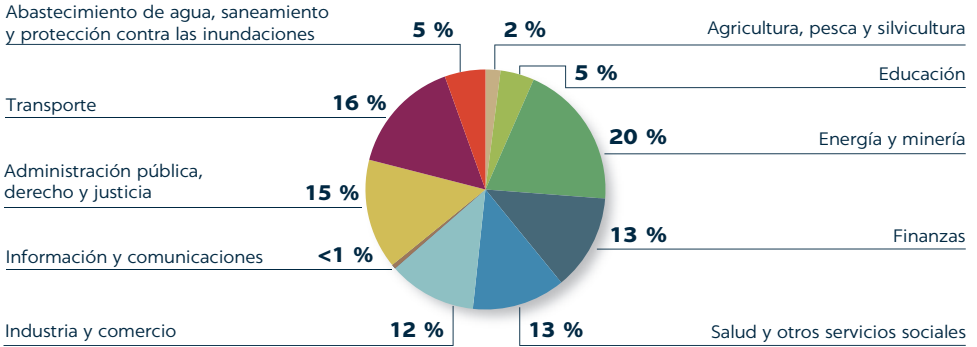
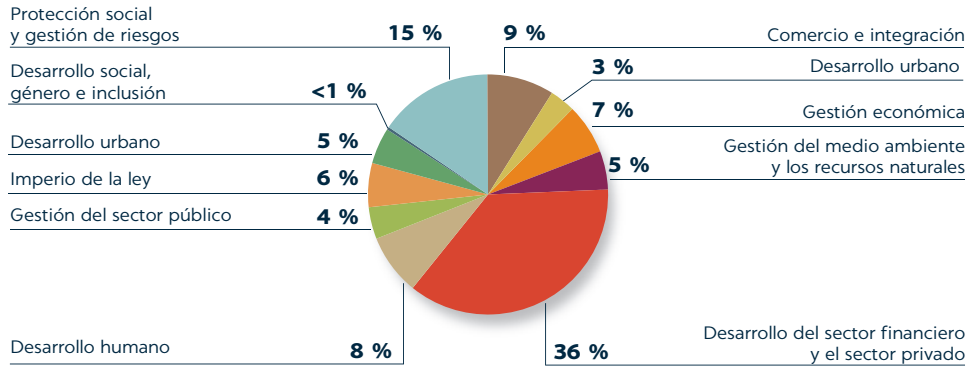


GRÁFICO 6 EUROPA Y ASIA CENTRAL

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR TEMA • EJERCICIO DE 2015

PORCENTAJE DEL TOTAL DE US\$7200 MILLONES



Ampliar el acceso a la escuela secundaria mediante las transferencias monetarias condicionadas

Al igual que sus compañeros de clase de la Escuela Secundaria Vocacional Boro Petrusevski de la ex República Yugoslava de Macedonia, Kristina Donevska y Zulejla Abdulova se esfuerzan mucho para sacar buenas notas. Llegan a la escuela todos los días llenas de esperanzas y sueños sobre el futuro. A diferencia de la mayoría de sus compañeros de clase, el solo hecho de asistir a la escuela les resulta difícil, porque en sus hogares el dinero no alcanza. Obtener los medios para pagar los libros, los cuadernos, la ropa y el transporte representa todo un desafío en sus hogares.

Pero sus familias no son las únicas. Se estima que el 24 % de la población de la ex República Yugoslava de Macedonia vive por debajo de la línea de pobreza absoluta y no puede comprar alimentos suficientes ni satisfacer otras necesidades básicas. A pesar del crecimiento económico, la tasa de pobreza no ha disminuido desde 2002.

Gracias a un programa de transferencias monetarias condicionadas que el Banco Mundial respalda desde 2009, ahora es más fácil para los pobres del país asistir a la escuela. En virtud de esta iniciativa, las familias de unos 7500 estudiantes de todo el país reciben €200 por año, siempre que sus hijos sigan asistiendo a la secundaria. Esta asignación relativamente pequeña permite a miles de jóvenes macedonios permanecer en la escuela.

Este programa apoyado por el Banco es esencial, puesto que las investigaciones muestran que la pobreza de este país es impulsada por el desempleo. En la estrategia nacional de empleo se diagnosticó que la falta de capacitación es un determinante clave en el desempleo individual, y se señala que casi el 70 % de los adultos que solo tienen educación primaria es pobre. El Gobierno actuó con rapidez, reconociendo que, para romper el círculo de la pobreza, es necesario ampliar el acceso a la educación.



CUADRO 10 EUROPA Y ASIA CENTRAL RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2008	DATOS ACTUALES ^a	TENDENCIA
Población total (millones)	246	253	264	
Crecimiento de la población (% anual)	0,3	0,5	0,7	
Ingreso nacional bruto (INB) per cápita (método del Atlas, US\$ corrientes)	1803	5425	6864	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	5,8	2,7	1,4	
Población que vive con menos de US\$ 1,25 al día (millones)	18 ^b	2	2	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	73	75	76	
Esperanza de vida al nacer, varones (años)	65	67	69	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, mujeres (% de mujeres de 15 a 24 años)	98	—	99	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, varones (% de varones de 15 a 24 años)	99	—	100	
Tasa de participación en la fuerza laboral, mujeres (% de la población mayor de 15 años)	47	44	46	
Tasa de participación en la fuerza laboral, varones (% de la población mayor de 15 años)	69	68	69	
Proporción de escaños ocupados por mujeres en los órganos legislativos nacionales (% del total)	7	14	19	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	1128	1370	1401	
Emisiones de dióxido de carbono, per cápita (toneladas)	4,6	5,4	5,4	

AVANCE HACIA LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO (ODM)

ODM	VALOR DE REFERENCIA DE 1990	DATOS ACTUALES ^a	META PARA 2015	TENDENCIA + META PARA 2015
ODM 1.a. Extrema pobreza (% de la población que vive con menos de US\$ 1,25 al día, PPA de 2005)	1,5	0,5	0,8	
ODM 2.a. Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo de edad pertinente)	96	100	100	
ODM 3.a. Relación entre niñas y niños en la enseñanza primaria y secundaria (%)	95	98	100	
ODM 4.a. Tasa de mortalidad infantil (cada 1000 nacidos vivos)	44	20	15	
ODM 4.a. Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (cada 1000)	56	23	19	
ODM 5.a. Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	62	28	16	
ODM 7.c. Acceso a agua potable segura (% de la población que tiene acceso)	87	95	94	
ODM 7.c. Acceso a servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	87	94	94	

Nota: Las metas de los ODM correspondientes al nivel regional son indicativas y se basan en las metas de nivel mundial.

PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. = Datos más recientes disponibles entre 2010 y 2014; visite <http://data.worldbank.org> para consultar datos actualizados.

b. = Datos de 1999.

● = meta de los ODM para 2015.



América Latina y el Caribe

Gracias a los elevados precios de los productos básicos y a la implementación de reformas que favorecen el crecimiento, América Latina vivió una década de fuerte avance económico y progresos sociales significativos. En los últimos 10 años, el crecimiento económico anual del 40 % más pobre de la población alcanzó un promedio del 5,2 %, con el que eclipsó el desempeño de ese mismo grupo en las demás regiones del mundo. En 2011, por primera vez en la historia, la clase media de la región era más numerosa que los sectores pobres.

En el Caribe, los avances económicos y sociales han sido más limitados. Esta subregión, fuertemente dependiente de la demanda externa originada en las naciones ricas y muy vulnerable a los desastres naturales, ha crecido a un ritmo mucho menor, y en algunos países los avances sociales han sido nulos. En un esfuerzo por impulsar la actividad económica, en junio el Banco Mundial auspició el tercer Foro para el Crecimiento del Caribe, iniciativa regional en la que participan los Gobiernos, el sector privado y la sociedad civil en apoyo de reformas que propicien el crecimiento.

Según las previsiones, en 2015 el viento de cola se irá apaciguando y el crecimiento de América Latina y el Caribe caerá a un 0,4 %. Ese promedio esconde diferencias significativas dentro de la región, puesto que se espera que Bolivia, Panamá, Perú y la República Dominicana crezcan cerca de un 4 % o más. Para preservar los avances sociales logrados durante los últimos 10 años, será necesario adoptar nuevas estrategias que impulsen el crecimiento. Se deberá incrementar la productividad para llevar el crecimiento promedio por encima del 3 %, lo que permitirá a la región preservar la prosperidad de la que gozó durante el auge de los productos básicos.

Asistencia del Banco Mundial

Durante este ejercicio, el Banco aprobó otorgar US\$6000 millones a la región para 33 proyectos. Dicho monto incluyó US\$5700 millones en préstamos del BIRF y US\$315 millones en compromisos de la AIF. Los sectores que más fondos recibieron fueron los de salud y otros servicios sociales (US\$1600 millones); administración pública, derecho y justicia (US\$1300 millones), y educación (US\$1000 millones).

El Banco adapta sus diversos servicios financieros, de conocimientos y convocatoria en función de las necesidades más apremiantes de la región, entre las que figuran el aumento de la productividad, el incremento de la integración comercial, la mejora de la gestión de los riesgos de desastres y la creación de empleos y servicios educativos de calidad. La institución hace frente a estas necesidades mediante el financiamiento de proyectos, la creación de mecanismos innovadores como los fondos de inversión en el clima y la elaboración de diversos informes exhaustivos, por ejemplo, *Profesores excelentes: Cómo mejorar el aprendizaje de los estudiantes en América Latina y el Caribe* y *América Latina y el ascenso del Sur: Nuevas prioridades en un mundo cambiante*.

En preparación para las Reuniones Anuales del GBM y del Fondo Monetario Internacional que se celebrarán en Lima, Perú, en octubre de 2015, el GBM organizó una serie de eventos bajo el lema “Rumbo a Lima”, en los que se promovió el debate sobre los desafíos del desarrollo y las posibles soluciones. Allí se puso de relieve la contribución de América Latina y el Caribe al debate mundial sobre el desarrollo y, en particular, la importancia de los países de ingreso mediano para eliminar la pobreza extrema antes de 2030 y promover la prosperidad compartida de manera sostenible.

Promover la prosperidad compartida

La región de América Latina y el Caribe logró avances notables en los últimos años: ha incrementado el tamaño de su clase media y ha reducido la cantidad de pobres. Pero los niveles de desigualdad siguen siendo elevados, y es posible que el ritmo de la reducción de la pobreza haya comenzado a estancarse. Unos 75 millones de personas aún viven con menos de US\$2,50 al día, y casi las dos terceras partes de la población de la región son pobres o pertenecen a sectores vulnerables, que pueden caer en la pobreza. Esta situación podría agravarse con la desaceleración del crecimiento.

Una de las principales prioridades de la labor del Banco en la región es asistir a los países para que busquen reducir la desigualdad creando oportunidades para todos. En Ecuador, un proyecto del Banco con el que se procura ampliar el acceso a servicios más adecuados de saneamiento y reducir la contaminación por aguas residuales en los sectores vulnerables de la ciudad de Guayaquil permitirá beneficiar a casi 1 millón de residentes. En Brasil, mediante un programa financiado por el Banco se beneficiará a 1 millón de descendientes de africanos o de pueblos indígenas gracias a la mejora de los servicios públicos.

Aumentar la productividad

El extraordinario crecimiento registrado recientemente en la región y su capacidad para capear la recesión mundial de 2008-09 contrastan con su baja productividad. Entre los cuellos de botella que dan origen a esta situación cabe mencionar el elevado costo de la logística (entre dos y cuatro veces más alto que el de los países líderes en el mundo), la infraestructura inadecuada y la baja calidad de la educación. Es esencial brindar mejor educación y atención de la salud para incrementar el capital humano y mejorar la productividad.

En la República Dominicana, el Banco procura asistir a casi 1,3 millones de personas ampliando su acceso a un sistema de salud subsidiado y mejorando las posibilidades de inserción laboral de los grupos más vulnerables, con especial hincapié en las mujeres y los hombres jóvenes. Durante este ejercicio, el Banco también brindó respaldo a diversas reformas encaradas en Jamaica con el objetivo de mejorar el clima para la inversión, la competitividad y la gestión de las finanzas públicas.

Incrementar la eficiencia del Estado

La falta de acceso a servicios públicos de calidad brindados por el Estado, entre los que se incluyen los de educación y seguridad, frustran los sueños y las aspiraciones de los pobres y la clase media. Entre los numerosos proyectos del Banco que buscan ayudar a los Gobiernos a ofrecer servicios públicos inclusivos, figura el apoyo al nuevo programa de protección social de México, cuya meta es no limitarse a brindar un bienestar básico, sino generar opciones productivas para los beneficiarios.

Incrementar la resiliencia ante los desastres naturales y proteger el medio ambiente

La región de América Latina y el Caribe alberga a 9 de los 20 países más susceptibles de sufrir desastres naturales, que cuestan a los Gobiernos respectivos cerca de US\$2000 millones al año. Como respuesta, los países han acrecentado sus conocimientos prácticos sobre los desastres y han comenzado a poner mayor énfasis en la prevención. El Banco ofrece herramientas y mecanismos para incrementar la resiliencia, entre los que figuran instrumentos de vanguardia tales como los seguros contra riesgos de catástrofes. Durante este ejercicio, el Banco aprobó otorgar a Bolivia financiamiento por un volumen sin precedentes en sus operaciones con el país, destinado a mejorar la gestión de riesgos de desastres.

PAÍSES QUE PUEDEN RECIBIR FINANCIAMIENTO DEL BANCO MUNDIAL*

Antigua y Barbuda
 Argentina
 Belice
 Brasil
 Chile
 Colombia
 Costa Rica
 Dominica
 Ecuador
 El Salvador
 Estado Plurinacional de Bolivia
 Granada
 Guatemala
 Guyana
 Haití
 Honduras
 Jamaica
 México
 Nicaragua
 Panamá
 Paraguay
 Perú
 República Bolivariana de Venezuela
 República Dominicana
 Saint Kitts y Nevis
 San Vicente y las Granadinas
 Santa Lucía
 Suriname
 Trinidad y Tabago
 Uruguay

*Al 30 de junio de 2015.

CUADRO 11 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2013-15

	COMPROMISOS (MILLONES DE US\$)			DESEMBOLSOS (MILLONES DE US\$)		
	Ej. de 2013	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2013	Ej. de 2014	Ej. de 2015
BIRF	4769	4609	5709	5308	5662	5726
AIF	435	460	315	273	306	383

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2015: US\$27 000 millones.

GRÁFICO 7 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2015

PORCENTAJE DEL TOTAL DE US\$6000 MILLONES

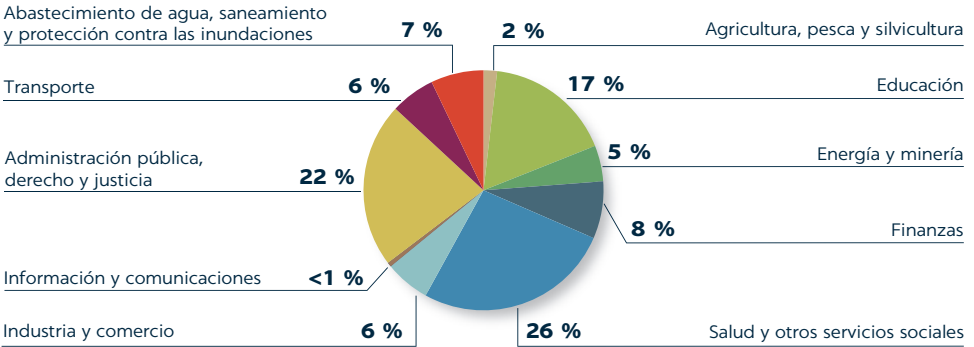
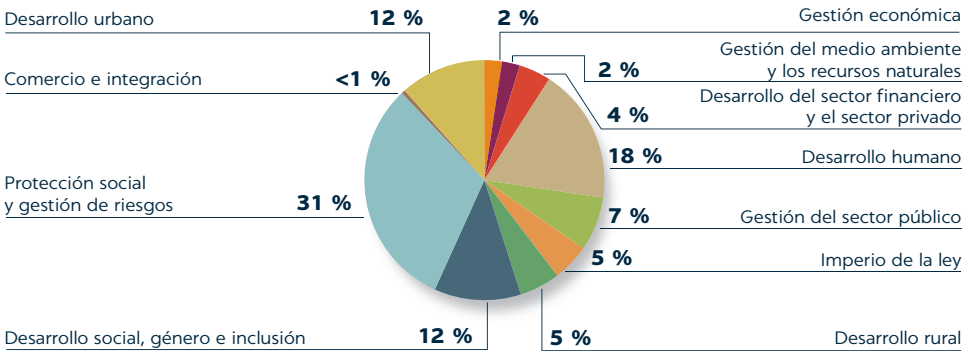


GRÁFICO 8 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR TEMA • EJERCICIO DE 2015

PORCENTAJE DEL TOTAL DE US\$6000 MILLONES



Seguros contra riesgos de desastres naturales en América Central y el Caribe

En los últimos 30 años, 9 países de América Central y el Caribe sufrieron desastres naturales cuyos impactos económicos excedieron el 50 % de su PIB anual. Se estima que el terremoto que azotó a Haití en 2010 costó a ese país el 120 % de su PIB. El ciclón tropical Agatha, que se abatió sobre Guatemala ese mismo año, incrementó los índices de pobreza en un 5,5 % y redujo la tasa de matriculación en las escuelas primarias de las zonas rurales en un 4 %.

Para abordar este problema, la Comunidad y Mercado Común del Caribe (CARICOM) solicitó asistencia al Banco Mundial, a fin de crear el primer mecanismo de distribución de riesgos del mundo que ayudara a los países a obtener una cobertura accesible de seguros contra riesgos de huracanes, terremotos y lluvias excesivas, de modo de reducir su vulnerabilidad financiera. La iniciativa dio como resultado la creación del Fondo de Seguro contra Riesgos de Catástrofe para el Caribe (CCRIF), financiado por diversos donantes, entre los que se cuentan Canadá y Estados Unidos. En 2015, Nicaragua se convirtió en el primer país centroamericano en sumarse a los 16 miembros caribeños originales de este fondo. Se espera que otros países de América Central se incorporen también durante este año y en 2016. Esta alianza entre países caribeños y centroamericanos podría fortalecer la interacción económica en toda la cuenca del Caribe.

Desde su creación, en 2007, el CCRIF ha podido brindar cobertura de seguros a aproximadamente la mitad del costo de las pólizas adquiridas individualmente. Hasta la fecha, este fondo ha efectuado 12 pagos por un total de US\$35,6 millones a ocho Gobiernos miembros.

CUADRO 12 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2008	DATOS ACTUALES ^a	TENDENCIA
Población total (millones)	439	487	522	
Crecimiento de la población (% anual)	1,5	1,2	1,1	
Ingreso nacional bruto (INB) per cápita (método del Atlas, US\$ corrientes)	3606	6507	9051	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	3,0	2,4	0,6	
Población que vive con menos de US\$ 1,25 al día (millones)	55 ^b	31	28	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	74	77	78	
Esperanza de vida al nacer, varones (años)	68	70	72	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, mujeres (% de mujeres de 15 a 24 años)	97	—	98	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, varones (% de varones de 15 a 24 años)	96	—	98	
Tasa de participación en la fuerza laboral, mujeres (% de la población mayor de 15 años)	49	53	55	
Tasa de participación en la fuerza laboral, varones (% de la población mayor de 15 años)	82	81	80	
Proporción de escaños ocupados por mujeres en los órganos legislativos nacionales (% del total)	15	22	29	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	932	1135	1210	
Emisiones de dióxido de carbono, per cápita (toneladas)	2,1	2,3	2,4	

AVANCE HACIA LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO (ODM)

ODM	VALOR DE REFERENCIA DE 1990	DATOS ACTUALES ^a	META PARA 2015	TENDENCIA + META PARA 2015
ODM 1.a. Extrema pobreza (% de la población que vive con menos de US\$ 1,25 al día, PPA de 2005)	12,6	4,6	6,3	
ODM 2.a. Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo de edad pertinente)	89	101	100	
ODM 3.a. Relación entre niñas y niños en la enseñanza primaria y secundaria (%)	102	102	100	Alcanzado en el comienzo
ODM 4.a. Tasa de mortalidad infantil (cada 1000 nacidos vivos)	44	16	15	
ODM 4.a. Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (cada 1000)	55	18	18	
ODM 5.a. Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	150	87	38	
ODM 7.c. Acceso a agua potable segura (% de la población que tiene acceso)	84	93	92	
ODM 7.c. Acceso a servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	64	80	82	

Nota: Las metas de los ODM correspondientes al nivel regional son indicativas y se basan en las metas de nivel mundial.

PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. = Datos más recientes disponibles entre 2010 y 2014; visite <http://data.worldbank.org> para consultar datos actualizados.

b. = Datos de 1999.

● = meta de los ODM para 2015.



Oriente Medio y Norte de África

La región de Oriente Medio y Norte de África sigue atravesando una etapa de transición. Túnez y la República Árabe de Egipto parecen estar consolidando entornos políticos más estables, pero la situación en la República del Yemen se ha deteriorado notablemente. La violencia continúa asolando Iraq, Libia, la República Árabe Siria y Yemen, mientras que Iraq, Jordania y Líbano deben hacer frente a la llegada de enormes cantidades de refugiados. Los países que integran el Consejo de Cooperación del Golfo, Jordania y Marruecos se mantienen estables.

Como consecuencia de los conflictos y la inestabilidad, de la baja en los precios del petróleo y de la lentitud de las reformas, el crecimiento de la región se desacelerará, según las previsiones, hasta ubicarse entre un 3,1 % y un 3,3 % en 2015 y 2016. Sin embargo, las tasas de crecimiento variarán marcadamente de un país a otro dentro de la región. Se prevé que el PIB de los miembros del Consejo de Cooperación del Golfo aumentará entre un 3,2 % y un 3,8 % en 2015, mientras que en los países en desarrollo de la región alcanzará tan solo el 2 %. En Argelia e Iraq, se espera que el producto se incremente apenas el 0,9 %, y en la República Islámica de Irán, solo el 0,6 %.

La pobreza extrema en la región sigue en niveles bajos: el 2,6 %. Sin embargo, la vulnerabilidad a la pobreza es muy alta: el 53 % de la población vive con US\$4 al día o menos.

Asistencia del Banco Mundial

Durante este ejercicio económico, el Banco aprobó un financiamiento de US\$3500 millones para 17 proyectos en la región, que incluyó US\$3300 millones en préstamos del BIRF y US\$198 millones en compromisos de la AIF. El Banco comprometió también US\$75 millones en financiamiento especial para 6 proyectos en la Franja Occidental y Gaza. Los tres sectores que más fondos recibieron fueron los de energía y minería (US\$1000 millones); agua, saneamiento y protección contra las inundaciones (US\$611 millones), y salud y otros servicios sociales (US\$600 millones).

Asimismo, durante el ejercicio de 2015, el Banco elaboró 122 productos de asistencia técnica no crediticia y estudios económicos y sectoriales. En un innovador informe, se analizó el modo en que la falta de condiciones equitativas y la captura del Estado en la región obstaculizan la creación de empleo. En otro estudio, se detectaron las deficiencias estructurales de las empresas exportadoras y se propusieron posibles reformas normativas que impulsarían el crecimiento y el empleo. A través del Programa de Servicios de Asesoría Reembolsables de la región, se suministraron servicios de análisis y asesoría a diversos Gobiernos por valor de más de US\$30 millones. El Banco propuso distintos modos para lograr mayor eficiencia y efectividad en los sistemas educativos y de salud, mejorar la gestión de gobierno (lo que incluía la recomendación de aplicar prácticas más sólidas de gestión de las finanzas públicas), crear empleos, diversificar la economía (en particular, propiciando el desarrollo de las pequeñas y medianas empresas) e incrementar la eficacia energética.

El marco en el que se encuadra la labor del Banco en estos países sigue basándose en la gestión de gobierno, la inclusión, el empleo y el crecimiento sostenible, así como en cuestiones multisectoriales: integración regional y mundial, género y desarrollo del sector privado.

Para maximizar su impacto, el Banco ha comenzado a repensar su estrategia, haciendo especial hincapié en el objetivo de lograr la paz y la estabilidad. La nueva estrategia permitirá ampliar la labor del Banco para alcanzar la prosperidad y el crecimiento compartidos. El Banco trabajará con sus asociados para allanar el camino hacia un desarrollo económico y social duradero en la región, desarrollo que constituye un bien público mundial en vista de las consecuencias internacionales del caos y la violencia continua.

Fortalecer la gestión de gobierno

En este ejercicio, el Banco intensificó el énfasis en la gestión de gobierno que comenzó a expresarse tras la Primavera Árabe. En tal sentido, aprobó un préstamo de US\$300 millones para el desarrollo urbano y la gestión de gobierno local y un proyecto de US\$1 millón sobre responsabilidad social, ambos en Túnez.

Lograr mayor inclusión social y económica

Lograr una mayor inclusión social y económica en la región es una meta clave para garantizar la estabilidad y la paz. Por tal motivo, el Banco aprobó dos cuantiosos préstamos para Egipto: uno de US\$500 millones destinado a construir viviendas en un plan inclusivo y otro de US\$400 millones para fortalecer las redes de protección social. Por otro lado, en Marruecos se implementará una iniciativa valuada en US\$100 millones con la que se mejorará la atención de la salud. Asimismo, en Yemen, un proyecto de obras públicas que requerirá mano de obra intensiva se centra en crear empleos temporarios para los sectores más vulnerables. Cabe mencionar asimismo el financiamiento de emergencia otorgado para respaldar las redes de protección social en Yemen, que ascendió a US\$90 millones, y los US\$5 millones en financiamiento adicional concedidos para las redes de protección social de Djibouti.

Crear empleos

El Banco prestó a Marruecos US\$200 millones para mejorar la competitividad e impulsar el crecimiento, y otros US\$100 millones con los que se busca que los graduados universitarios obtengan más y mejores empleos, para lo cual se alinearán las capacidades que adquieren durante su formación con las necesidades de los mercados. Asimismo, otorgó un préstamo de US\$50 millones a Jordania para impulsar el crecimiento de las microempresas y las pymes, que conforman el segmento más numeroso del sector privado del país.

Acelerar el crecimiento sostenible

Para propiciar el crecimiento sostenible, el Banco concedió a Egipto un préstamo de US\$500 millones, con el que se busca ampliar el acceso al suministro de gas natural de red, confiable y de bajo costo. En Líbano, mediante un proyecto de US\$474 millones dirigido a mejorar el suministro de agua, se incrementará el volumen de agua disponible en las zonas del Gran Beirut y Monte Líbano. Por otro lado, en Marruecos, con un préstamo de US\$400 millones para el Proyecto de Energía Solar Concentrada de Noor Ouarzazate, se incrementará la capacidad y la producción de electricidad de fuentes renovables y se exportará energía sostenible a Europa. Un préstamo de US\$130 millones respaldará los esfuerzos del Gobierno de Marruecos por mejorar el desempeño económico, ambiental y social del sector de los residuos sólidos municipales, mientras que un proyecto de energía limpia y eficiente valuado en US\$125 millones permitirá promover la participación del sector privado y la energía solar eficiente.

PAÍSES QUE PUEDEN RECIBIR FINANCIAMIENTO DEL BANCO MUNDIAL*

- Argelia
- Djibouti
- Iraq
- Jordania
- Líbano
- Libia
- Marruecos
- República Árabe de Egipto
- República del Yemen
- República Islámica del Irán
- Túnez

En esta sección se ofrece también información sobre la Ribera Occidental y Gaza.

*Al 30 de junio de 2015.

CUADRO 13 ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2013-15

	COMPROMISOS (MILLONES DE US\$)			DESEMBOLSOS (MILLONES DE US\$)		
	Ej. de 2013	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2013	Ej. de 2014	Ej. de 2015
BIRF	1809	2588	3294	1786	1666	1779
AIF	249	199	198	200	273	194

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2015: US\$11 700 millones.

GRÁFICO 9 ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2015

PORCENTAJE DEL TOTAL DE US\$3500 MILLONES

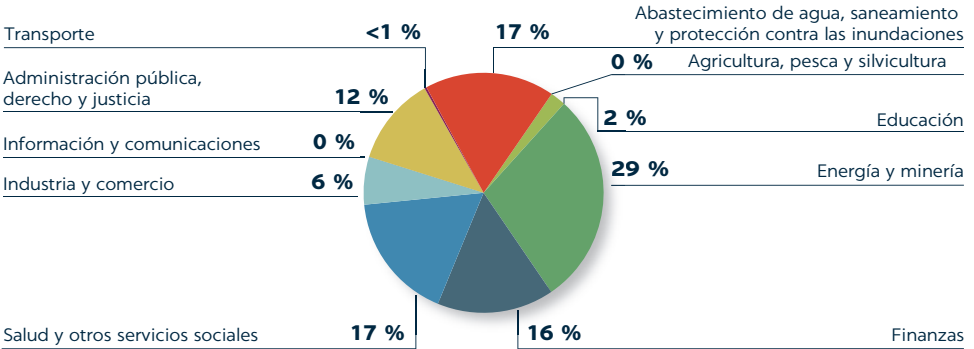
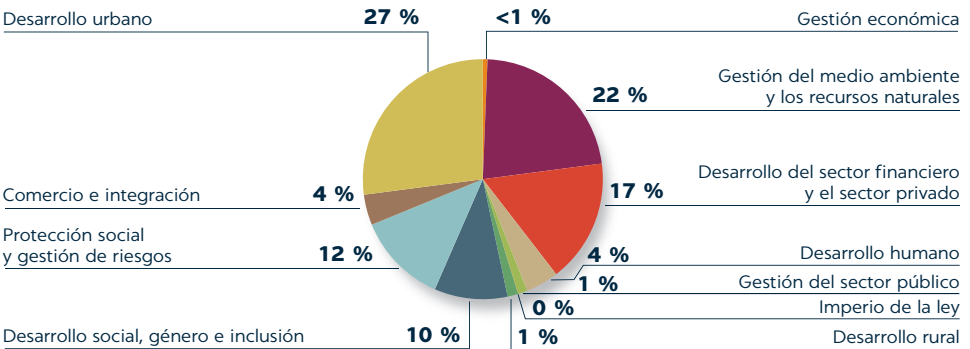


GRÁFICO 10 ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR TEMA • EJERCICIO DE 2015

PORCENTAJE DEL TOTAL DE US\$3500 MILLONES



Responder con rapidez a la crisis en Gaza

El conflicto armado que se desarrolló en Gaza en julio y agosto de 2014 tuvo efectos devastadores sobre la población y la infraestructura. Más de 2000 personas murieron, más de 11 000 resultaron heridas y cerca de medio millón (casi un tercio de la población total de Gaza) fueron desplazadas. El conflicto también causó daños estimados en US\$2800 millones; gran parte de la infraestructura y la economía de la zona (que durante 2014 se contrajo un 15 % en términos reales) quedaron devastadas. Se estima que el costo total de las tareas de recuperación y reconstrucción en Gaza ascenderá a US\$3900 millones.

Tras la crisis, la Autoridad Palestina solicitó al Banco Mundial que evaluara los daños en los sectores de abastecimiento de agua y saneamiento, energía y desarrollo municipal. Para fines de agosto, casi inmediatamente después del cese de las hostilidades, el Banco ya contaba con equipos apostados en el lugar y reorientaba su cartera de donaciones previstas hacia la reconstrucción de Gaza. Para octubre, el Directorio Ejecutivo había aprobado cuatro donaciones (que conllevaban la reestructuración de proyectos existentes) en tiempo récord, y en enero de 2015 aprobó una quinta donación.

El respaldo suministrado por el Banco incluyó US\$41 millones en financiamiento de emergencia para apoyo presupuestario, US\$15 millones en apoyo de emergencia para la rehabilitación de la red de electricidad, US\$3 millones en financiamiento adicional de emergencia para la rehabilitación y reconstrucción de los sistemas dañados de suministro de agua y recolección de aguas residuales, US\$3 millones en financiamiento de emergencia para el restablecimiento de servicios municipales prioritarios, y US\$8,5 millones para fortalecer la resiliencia del sistema de salud.

La rápida respuesta del Banco impulsó a otras entidades a participar: se sumaron cinco nuevos donantes que canalizarán sus fondos utilizando el programa del Banco.

CUADRO 14 ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2008	DATOS ACTUALES ^a	TENDENCIA
Población total (millones)	277	317	351	
Crecimiento de la población (% anual)	1,8	1,8	1,7	
Ingreso nacional bruto (INB) per cápita (método del Atlas, US\$ corrientes)	1494	3197	4460	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	1,7	2,0	-1,7	
Población que vive con menos de US\$ 1,25 al día (millones)	13 ^b	7	6	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	71	73	74	
Esperanza de vida al nacer, varones (años)	67	69	69	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, mujeres (% de mujeres de 15 a 24 años)	80	—	88	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, varones (% de varones de 15 a 24 años)	90	—	94	
Tasa de participación en la fuerza laboral, mujeres (% de la población mayor de 15 años)	18	19	20	
Tasa de participación en la fuerza laboral, varones (% de la población mayor de 15 años)	74	72	73	
Proporción de escaños ocupados por mujeres en los órganos legislativos nacionales (% del total)	4	9	17	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	873	1212	131	
Emisiones de dióxido de carbono, per cápita (toneladas)	3,2	3,8	3,9	

AVANCE HACIA LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO (ODM)

ODM	VALOR DE REFERENCIA DE 1990	DATOS ACTUALES ^a	META PARA 2015	TENDENCIA + META PARA 2015
ODM 1.a. Extrema pobreza (% de la población que vive con menos de US\$ 1,25 al día, PPA de 2005)	5,8	1,7	2,9	
ODM 2.a. Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo de edad pertinente)	76	93	100	
ODM 3.a. Relación entre niñas y niños en la enseñanza primaria y secundaria (%)	80	94	100	
ODM 4.a. Tasa de mortalidad infantil (cada 1000 nacidos vivos)	52	21	17	
ODM 4.a. Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (cada 1000)	67	26	22	
ODM 5.a. Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	160	78	40	
ODM 7.c. Acceso a agua potable segura (% de la población que tiene acceso)	87	90	93	
ODM 7.c. Acceso a servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	70	88	85	

Nota: Las metas de los ODM correspondientes al nivel regional son indicativas y se basan en las metas de nivel mundial. PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. = Datos más recientes disponibles entre 2010 y 2014; visite <http://data.worldbank.org> para consultar datos actualizados.

b. = Datos de 1999.

● = meta de los ODM para 2015.



Asia meridional

El crecimiento económico de Asia meridional es el más elevado del mundo. Según las previsiones, el ya fuerte crecimiento del 6,9 % registrado en 2014 se acelerará hasta el 7,1 % en 2015, impulsado por la gran expansión de India y la baja en los precios del petróleo.

No obstante, la pobreza en la región sigue siendo muy alta. Cerca de 399 millones de personas (el 40 % de los pobres de todo el mundo) viven con menos de US\$ 1,25 al día. Más de 200 millones de personas habitan en asentamientos precarios, y 500 millones carecen de suministro eléctrico. Muchos países de la región padecen formas extremas de exclusión social y enormes déficits de infraestructura, mientras que en los Estados más grandes se observa un aumento de la desigualdad. El desarrollo de esta región será clave para alcanzar los objetivos referidos a la pobreza y la prosperidad a nivel mundial.

Asistencia del Banco Mundial

Durante este ejercicio, el Banco aprobó otorgar US\$7900 millones a la región para 38 proyectos. Dicho monto incluyó US\$2100 millones en préstamos del BIRF y US\$5800 millones en compromisos de la AIF. Los sectores que más fondos recibieron fueron los de agua, saneamiento y protección contra las inundaciones (US\$ 1400 millones); transporte (US\$ 1300 millones), y administración pública, derecho y justicia (US\$ 1200 millones).

Con el objetivo de desplegar el potencial de desarrollo de la región, la estrategia del Banco para Asia meridional se centra en la integración regional, el crecimiento, la inclusión social y la gestión del clima y el medio ambiente, junto con temas multisectoriales tales como la mejora de la gestión de gobierno y la igualdad de género.

Promover la integración regional

Asia meridional es una de las regiones más dinámicas del mundo, pero es también una de las de menor grado de integración económica. El comercio dentro de la región representa solo el 5 % del total, mientras que en la ASEAN, la proporción es del 25 %. En vista de que muchos de los países de la región comparten historia y cultura, las posibilidades de integración económica son enormes.

El Programa de Integración Regional de Asia Meridional del Banco administra una cartera de US\$910 millones para proyectos de energía, comercio y transporte, y conservación de la vida silvestre. La iniciativa más emblemática de este programa es el Proyecto de Transmisión y Comercio de Electricidad de Asia Central y Meridional, con el que se espera llevar el excedente de energía hidroeléctrica producida en la República Kirguisa y Tayikistán hasta Afganistán y Pakistán, países con fuerte déficit energético. Otra iniciativa que impulsa la integración regional es el Segundo Proyecto Vial del Estado de Mizoram: Conectividad del Transporte Regional, que permitirá mejorar las conexiones viales entre el estado de Mizoram (India) y Bangladesh y Myanmar.

Impulsar el crecimiento y reducir la pobreza

En Asia meridional, el déficit de infraestructura obstaculiza el crecimiento y afianza la pobreza. Para ayudar a la región a solucionar estas deficiencias, el Gobierno de India y el Banco

firmaron durante este ejercicio un acuerdo por el que se otorga un segundo préstamo de US\$1100 millones al Corredor Oriental Exclusivo de Cargas, una línea de ferrocarriles dedicada únicamente al transporte de carga. Con este proyecto se logrará mayor velocidad y eficiencia en el traslado de las materias primas y los bienes terminados entre el norte y el este de India.

Por otro lado, se aprobó un segundo crédito de un único tramo por valor de US\$500 millones para respaldar el programa de reformas elaborado por el Gobierno de Pakistán con el fin de impulsar el crecimiento. Este crédito para políticas de desarrollo se estructurará en torno de dos pilares principales: impulsar el desarrollo del sector financiero y el sector privado y movilizar ingresos e incrementar el gasto social prioritario. El Banco también aprobó otorgar US\$50 millones para mejorar los programas de capacitación en sectores fundamentales para el crecimiento en Punjab, Pakistán. El proyecto tiene como objetivo mejorar la calidad de los programas de capacitación y su correlación con el mercado laboral, y ampliar el acceso a los cursos de capacitación, con especial énfasis en la inserción laboral. Se estima que el proyecto beneficiará a unas 70 000 personas que participarán de los cursos, el 15 % de las cuales, como mínimo, serán mujeres.

Durante este ejercicio, el respaldo brindado por el Banco a Bangladesh incluyó la aprobación de un total de US\$1100 millones para tres proyectos: US\$400 millones en financiamiento adicional para el Tercer Programa de Desarrollo de la Educación Primaria, US\$375 millones para el Proyecto de Refugios Multipropósito contra Desastres y US\$300 millones para el Programa de Apoyo a los Ingresos de los Más Pobres. Estas iniciativas beneficiarán aproximadamente a 36 millones de personas: se mejorará la calidad de la educación primaria, se incrementará la resiliencia de las comunidades costeras ante los desastres naturales y se mejorará la nutrición y el desarrollo cognitivo de los niños de los hogares más pobres.

PAÍSES QUE PUEDEN RECIBIR FINANCIAMIENTO DEL BANCO MUNDIAL*

- Afganistán
- Bangladesh
- Bhután
- India
- Maldivas
- Nepal
- Pakistán
- Sri Lanka

*Al 30 de junio de 2015.

Hacer frente a los desastres naturales

El Banco Mundial respondió con rapidez tras los terremotos que se produjeron en Nepal en abril y mayo de este año, en los que miles de personas murieron y resultaron heridas, y que destruyeron y causaron daños enormes en viviendas, edificios gubernamentales y emplazamientos culturales. Como parte de su apoyo, el Banco participó en la evaluación de las pérdidas y los daños y aprobó un paquete de US\$100 millones para asistencia presupuestaria y para el fortalecimiento del sector financiero. Asimismo, se está tramitando la entrega de asistencia adicional para la reconstrucción de viviendas, y se canalizan otras tareas de recuperación a través de proyectos que ya están en ejecución sobre el terreno.

Intercambiar conocimientos, generar soluciones

Durante este ejercicio, el Banco publicó dos informes de gran relevancia: *Addressing Inequality in South Asia* (Abordar la desigualdad en Asia meridional), en el que se muestra el incremento de la desigualdad monetaria en casi toda la región, y *Violence against Women and Girls: Lessons from South Asia* (La violencia contra mujeres y niñas: Enseñanzas recogidas en Asia meridional), en el que se documenta la violencia que padecen las mujeres durante toda su vida, desde la primera infancia hasta la vejez. En el documento *South Asia Economic Focus, Spring 2015: Making the Most of Cheap Oil* (Enfoque económico de Asia meridional, primavera de 2015: Aprovechar el petróleo barato), un informe económico semestral, se analizan las oportunidades para exportar y las posibilidades que genera la baja en los precios del petróleo. El Banco también elaboró notas sobre políticas para el Gobierno de Nepal, en las que se expone una visión estratégica para el desarrollo basada en las tres “i” del crecimiento: inversión, infraestructura e inclusión.

CUADRO 15 ASIA MERIDIONAL
COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2013-15

	COMPROMISOS (MILLONES DE US\$)			DESEMBOLSOS (MILLONES DE US\$)		
	Ej. de 2013	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2013	Ej. de 2014	Ej. de 2015
BIRF	378	2077	2098	1103	1165	1266
AIF	4096	8458	5762	2724	4271	3919

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2015: US\$43 500 millones.

GRÁFICO 11 ASIA MERIDIONAL

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2015

PORCENTAJE DEL TOTAL DE US\$7900 MILLONES

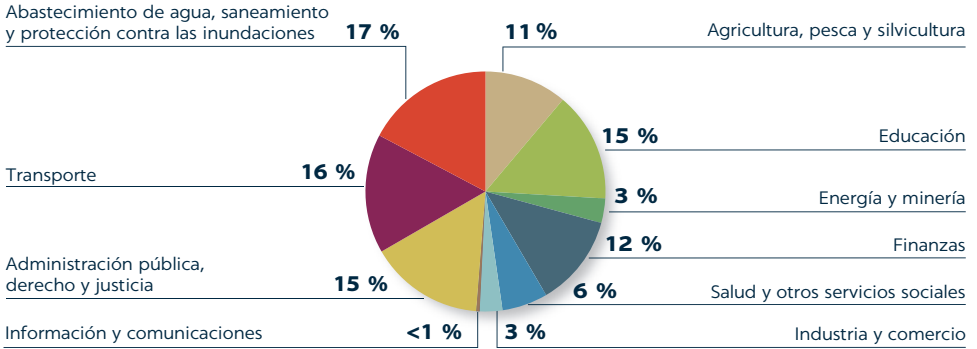
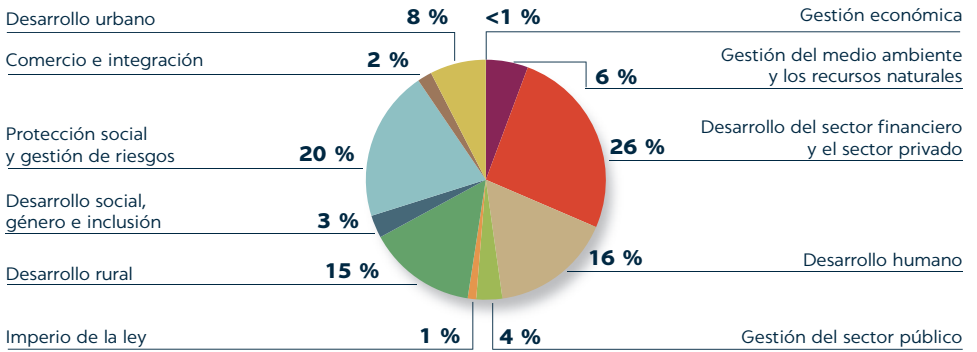


GRÁFICO 12 ASIA MERIDIONAL

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR TEMA • EJERCICIO DE 2015

PORCENTAJE DEL TOTAL DE US\$7900 MILLONES



Lograr mayor transparencia en las actividades del Grupo Banco Mundial en India

India está en condiciones de sacar de la pobreza a millones de personas en los próximos años. La magnitud del desafío exige esfuerzos importantes tanto del Gobierno como del GBM, tal como se refleja en la estrategia de alianza con el país para el período 2013-17. La aplicación informática Open India (Datos de libre acceso sobre India) es una manifestación digital y concreta de esta estrategia, que permite a los ciudadanos examinar la labor del GBM en el país, verificar sus avances y aportar comentarios a través de una interfaz intuitiva.

Esta aplicación —la primera en su tipo— permite conocer todas las actividades del Banco Mundial e IFC en India, en el contexto de los desafíos de desarrollo que enfrenta el país. La herramienta permite constatar los resultados obtenidos y compararlos con las metas de la estrategia; asimismo, informa sobre los avances respecto de los objetivos de desarrollo de los proyectos del Banco que están en ejecución en el país. También permite acceder fácilmente a los conocimientos y las investigaciones del Banco referidos a diversos sectores de India, y ofrece más de 100 indicadores de desarrollo correspondientes a los estados en los que el Banco trabaja.

Como parte de la iniciativa Datos de Libre Acceso del Banco, la aplicación permite sacar provecho de los datos y difundirlos para hacer que la labor del GMB en India sea más transparente y que la institución mejore la rendición de cuentas. Open India 2.0 comenzó a funcionar en mayo de 2015; permite a los ciudadanos interactuar con el GBM en India, enviar sus preguntas o comentarios respecto de cualquiera de las actividades de la entidad y acceder fácilmente a los mecanismos de reclamación pertinentes. La aplicación representa el próximo paso hacia una mayor participación de los ciudadanos y brinda mayor transparencia a los resultados obtenidos sobre el terreno a través de los datos de libre acceso.

CUADRO 16 ASIA MERIDIONAL RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2008	DATOS ACTUALES ^a	TENDENCIA
Población total (millones)	1382	1564	1692	
Crecimiento de la población (% anual)	1,8	1,4	1,3	
Ingreso nacional bruto (INB) per cápita (método del Atlas, US\$ corrientes)	452	991	1527	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	2,3	2,5	5,8	
Población que vive con menos de US\$ 1,25 al día (millones)	617 ^b	540	399	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	64	67	69	
Esperanza de vida al nacer, varones (años)	62	64	65	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, mujeres (% de mujeres de 15 a 24 años)	64	—	73	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, varones (% de varones de 15 a 24 años)	80	—	86	
Tasa de participación en la fuerza laboral, mujeres (% de la población mayor de 15 años)	35	34	31	
Tasa de participación en la fuerza laboral, varones (% de la población mayor de 15 años)	83	82	81	
Proporción de escaños ocupados por mujeres en los órganos legislativos nacionales (% del total)	8	18	19	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	1336	2023	2328	
Emisiones de dióxido de carbono, per cápita (toneladas)	1,0	1,3	1,4	

AVANCE HACIA LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO (ODM)

ODM	VALOR DE REFERENCIA DE 1990	DATOS ACTUALES ^a	META PARA 2015	TENDENCIA + META PARA 2015
ODM 1.a. Extrema pobreza (% de la población que vive con menos de US\$ 1,25 al día, PPA de 2005)	54,1	24,5	27,0	
ODM 2.a. Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo de edad pertinente)	64	91	100	
ODM 3.a. Relación entre niñas y niños en la enseñanza primaria y secundaria (%)	68	97	100	
ODM 4.a. Tasa de mortalidad infantil (cada 1000 nacidos vivos)	92	45	31	
ODM 4.a. Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (cada 1000)	129	57	43	
ODM 5.a. Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	550	190	138	
ODM 7.c. Acceso a agua potable segura (% de la población que tiene acceso)	71	91	86	
ODM 7.c. Acceso a servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	21	40	60	

Nota: Las metas de los ODM correspondientes al nivel regional son indicativas y se basan en las metas de nivel mundial.

PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. = Datos más recientes disponibles entre 2010 y 2014; visite <http://data.worldbank.org> para consultar datos actualizados.

b. = Datos de 1999.

● = meta de los ODM para 2015.

La función y los recursos del BIRF y de la AIF

La función del BIRF

El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) es una cooperativa internacional dedicada al desarrollo, propiedad de los 188 países que lo integran. El BIRF, el banco de desarrollo más importante del mundo e integrante del Grupo Banco Mundial (GBM), tiene dos objetivos principales: poner fin a la pobreza extrema para 2030 e impulsar la prosperidad compartida en forma sostenible. Procura lograr estos objetivos principalmente ofreciendo préstamos, garantías, productos de gestión de riesgos y experiencia técnica en disciplinas vinculadas con el desarrollo, y coordinando, además, las respuestas ante los desafíos mundiales y regionales. (Véase worldbank.org/ibrd).

Servicios y compromisos financieros del BIRF

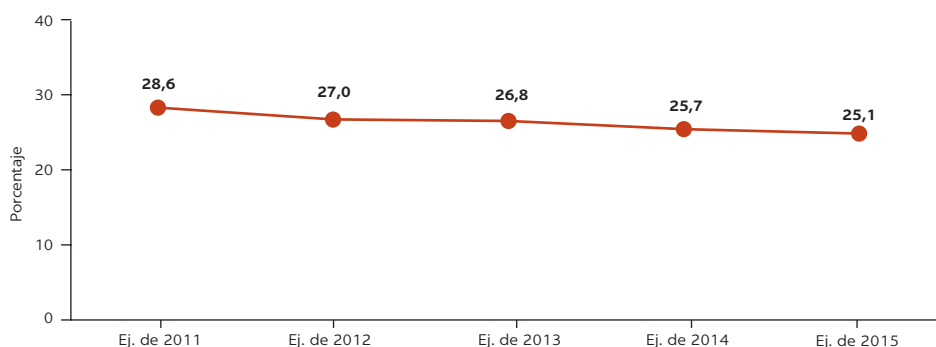
Los nuevos compromisos de financiamiento asumidos por el BIRF en el ejercicio de 2015 ascendieron a US\$23 500 millones correspondientes a 112 operaciones. Este volumen es mayor que el promedio histórico anterior a la crisis (US\$13 500 millones anuales entre los ejercicios de 2005 y 2008) y que los US\$18 600 millones del ejercicio de 2014. Las regiones de Europa y Asia central (US\$6700 millones) y América Latina y el Caribe (US\$5700 millones) recibieron la proporción mayor de los nuevos préstamos del BIRF, seguidas por Asia oriental y el Pacífico (US\$4500 millones). Los compromisos destinados a Oriente Medio y Norte de África (US\$3300 millones), Asia meridional (US\$2100 millones) y África (US\$1200 millones) se ubicaron más atrás. El sector al que se destinaron los compromisos más cuantiosos fue el de administración pública, derecho y justicia (US\$4300 millones), seguido por los de finanzas (US\$3400 millones) y energía y minería (US\$3200 millones). Entre los temas, el de desarrollo del sector financiero y el sector privado recibió la proporción mayor de los compromisos (26 %). Tras él se ubicaron los de desarrollo urbano (15 %) y protección social y gestión de riesgos (14 %).

El BIRF ofrece también productos financieros que permiten a los clientes costear eficientemente sus programas de desarrollo y gestionar los riesgos vinculados con el tipo de cambio, las tasas de interés, los precios de los productos básicos y los desastres. En el ejercicio de 2015, el Departamento de Tesorería del Banco realizó operaciones de cobertura por un equivalente a US\$3300 millones, lo que incluyó el equivalente a US\$2000 millones en seguros contra variaciones en las tasas de interés y el equivalente a US\$1200 millones en cobertura contra variaciones en el tipo de cambio para ayudar a los prestatarios a gestionar los riesgos vinculados con el tipo de cambio y las tasas de interés durante la vigencia de los préstamos del BIRF. Entre las operaciones de gestión del riesgo de desastres cabe mencionar la transacción de US\$43 millones para la renovación de la cobertura del Programa de Seguros contra Riesgos de Desastres en el Pacífico, que brinda protección contra terremotos, tsunamis y ciclones tropicales a las Islas Cook, las Islas Marshall, Samoa, Tonga y Vanuatu en nombre de la Asociación Internacional de Fomento (AIF). El Departamento de Tesorería del Banco también realizó operaciones de swap que sumaron el equivalente a US\$24 000 millones para la gestión de riesgos en el balance del BIRF y el equivalente a US\$727 millones para la gestión de riesgos en el balance de la AIF. (Véase treasury.worldbank.org/bdm/htm/risk_financing.html).

Recursos del BIRF

El BIRF emite bonos en los mercados internacionales de capitales para respaldar el desarrollo sostenible. Utiliza sus recursos para reducir la pobreza y contribuir al crecimiento inclusivo ofreciendo préstamos, garantías, productos de gestión de riesgos y servicios de asesoría a países de ingreso mediano y a países de ingreso bajo con capacidad crediticia. Durante el ejercicio de 2015, reunió el equivalente a US\$57 700 millones mediante la emisión de bonos en 21 monedas. Gracias a su prestigio en los mercados de capitales y a su solidez financiera, pudo acceder a estos importantes volúmenes de financiamiento en condiciones sumamente favorables, a pesar de la volatilidad predominante en los mercados.

GRÁFICO 13 RELACIÓN CAPITAL SOCIAL-PRÉSTAMOS DEL BIRF



La solidez financiera del BIRF se funda en su robusta posición de capital y en el gran apoyo de sus accionistas, así como en la prudencia que muestra en sus políticas y prácticas financieras, que le permiten conservar su calificación crediticia de AAA. El capital accionario del BIRF comprende principalmente capital pagado y reservas. En virtud de lo dispuesto en las resoluciones sobre el aumento selectivo y general del capital aprobadas por la Junta de Gobernadores el 16 de marzo de 2011, se espera que el capital suscrito aumente en US\$87 000 millones y que de ese monto se paguen US\$5100 millones en un período de seis años. El período de pago se extendió un año luego de que el Directorio Ejecutivo aprobó los pedidos de prórroga del período de pago del aumento selectivo de capital formulados por los accionistas. Al 30 de junio de 2015, se había registrado un incremento acumulado de US\$62 700 millones en el capital suscrito. El capital pagado relacionado con el aumento del capital ascendió a US\$3700 millones.

Puesto que se trata de una institución cooperativa, el BIRF no busca maximizar sus ganancias sino generar los ingresos suficientes para garantizar su solidez financiera y sostener sus actividades en favor del desarrollo. De los ingresos netos asignables del ejercicio de 2015, el Directorio Ejecutivo recomendó a la Junta de Gobernadores transferir US\$650 millones a la AIF y asignar US\$36 millones a la reserva general.

En consonancia con su mandato en favor del desarrollo, el principal riesgo asumido por el BIRF es el riesgo crediticio de los países, implícito en su cartera de préstamos y garantías. Una medida que resume el perfil de riesgo del BIRF es la relación entre el capital social y los préstamos; este coeficiente se gestiona con prudencia teniendo en cuenta las perspectivas financieras y de riesgo del BIRF. Al 30 de junio de 2015, esta relación era del 25,1 %.

El BIRF es una de las entidades pioneras del mercado de bonos verdes y uno de los principales emisores de este tipo de instrumentos. Como tal, desde que emitió el primero de estos bonos en 2008, ha reunido, al 30 de junio de 2015, el equivalente a más de US\$8400 millones en 100 transacciones de bonos verdes denominadas en 18 monedas. Los bonos verdes del Banco Mundial respaldan el financiamiento de iniciativas de desarrollo diseñadas para abordar los desafíos que presenta el cambio climático, tales como proyectos y programas de mitigación y actividades dirigidas a ayudar a los países a adaptarse a los efectos del cambio climático y a generar resiliencia. (Véase treasury.worldbank.org/cmd/htm/WorldBankGreenBonds.html).

La función de la AIF

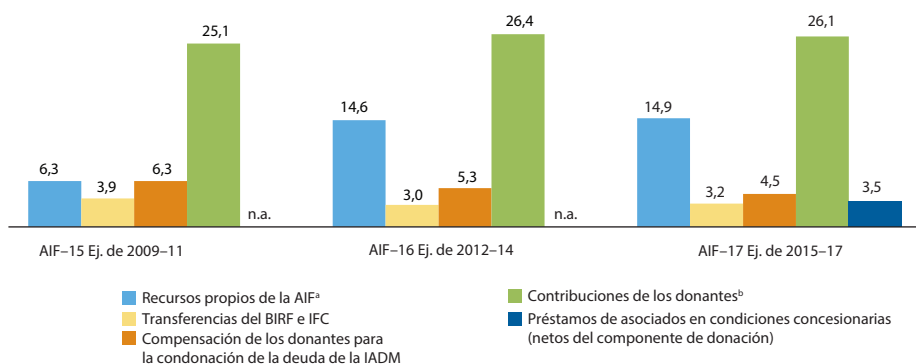
La Asociación Internacional de Fomento (AIF) es la principal entidad multilateral de financiamiento en condiciones concesionarias y el principal instrumento con el que cuenta el GBM para alcanzar sus objetivos de poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida de manera sostenible en los países más pobres del mundo. Con sus fondos se apoyan los esfuerzos de los países por fomentar el crecimiento económico, reducir la pobreza y mejorar la calidad de vida de los pobres. En el ejercicio de 2015, 77 países estuvieron en condiciones de recibir asistencia de la AIF. (Este número excluye a India, que dejó de ser prestatario de la AIF a fines del ejercicio de 2014, pero que recibirá apoyo transitorio de forma excepcional durante la decimoséptima reposición de los recursos de la AIF [AIF-17]). (Véase worldbank.org/ida).

Compromisos financieros de la AIF

En el ejercicio de 2015, los compromisos de la AIF alcanzaron los US\$19 000 millones, cifra que incluyó US\$15 900 millones en créditos, US\$2400 millones en donaciones y US\$600 millones en garantías. El mayor porcentaje de estos recursos se destinó a África, que recibió US\$10 400 millones. Asia meridional (US\$5800 millones) y Asia oriental y el Pacífico (US\$1800 millones) también obtuvieron grandes proporciones del financiamiento compro-

GRÁFICO 14 FUENTES DE FINANCIAMIENTO DE LA AIF

MILES DE MILLONES DE US\$



Nota: n.a. = no se aplica. Los datos reflejan los informes finales de las reposiciones y los tipos de cambio utilizados durante las deliberaciones de cada reposición.
a. En los recursos propios de la AIF se incluyen los reembolsos del principal, los cargos y los ingresos provenientes de inversiones.
b. Neto de déficit de financiamiento estructural.

metido, seguidas por Europa y Asia central (US\$527 millones), América Latina y el Caribe (US\$315 millones) y Oriente Medio y Norte de África (US\$198 millones). Bangladesh (US\$1900 millones) e India (US\$1700 millones) fueron los países que más fondos recibieron.

Los compromisos dirigidos al área de infraestructura (que abarca los sectores de energía y minería; transporte; agua, saneamiento y protección contra las inundaciones, y tecnologías de la información y las comunicaciones) alcanzaron los US\$5800 millones. También se destinó una parte significativa de los recursos comprometidos a los sectores de administración pública, derecho y justicia (US\$3900 millones) y salud y otros servicios sociales (US\$3700 millones). Los temas que recibieron los montos más elevados de compromisos fueron los de desarrollo humano (US\$4100 millones), desarrollo rural (US\$3300 millones) y protección social y gestión de riesgos (US\$3200 millones).

Recursos de la AIF

La AIF se financia principalmente mediante las contribuciones de los Gobiernos asociados. Recibe fondos adicionales a través de las transferencias de los ingresos netos del BIRF, las donaciones de la Corporación Financiera Internacional (IFC) y el reembolso de los créditos otorgados anteriormente a sus prestatarios. Cada tres años, los asociados contribuyentes y los representantes de los países prestatarios se reúnen para acordar la orientación estratégica y las prioridades de la AIF, así como el financiamiento para el siguiente período de ejecución de tres años.

En la AIF-17, que abarca el período comprendido entre los ejercicios 2015 a 2017, el monto total de recursos asciende a 33 700 millones de derechos especiales de giro (DEG) (equivalentes a US\$50 800 millones). Esta cifra refleja las modificaciones introducidas luego de las deliberaciones sobre la reposición, las transferencias de los recursos internos de la AIF-17 para salvar la brecha de financiamiento de la AIF-16 y el programa de cobertura de riesgo cambiario. (La facultad de la AIF para contraer compromisos se registra en DEG. El equivalente en dólares estadounidenses se ha calculado sobre la base del tipo de cambio usado como referencia para la AIF-17. Los montos se consignan solo a título ilustrativo). En efecto, 50 asociados, 4 de los cuales son nuevos asociados contribuyentes, proporcionarán DEG 17 200 millones (equivalentes a US\$26 000 millones) en donaciones, de los cuales DEG 700 millones (equivalentes a US\$1100 millones) constituyen el elemento de donación de las contribuciones de los asociados para préstamos en condiciones concesionarias. Los asociados proporcionarán DEG 2900 millones (equivalentes a US\$4400 millones) en préstamos en condiciones concesionarias o DEG 2200 millones (equivalentes a US\$3300 millones), excluido el elemento de donación de los préstamos. Aportarán también DEG 3000 millones (que equivalen a US\$4500 millones) en compensación por el alivio de la deuda en el marco de la Iniciativa para el Alivio de la Deuda Multilateral (IADM). Los reembolsos de créditos de los receptores de la AIF aportarán DEG 9200 millones (equivalentes a US\$13 900 millones). Esta cifra incluye DEG 800 millones (equivalentes a US\$1200 millones) derivados del enducimiento de las condiciones crediticias para los países que solo pueden recibir financiamiento de la AIF con niveles bajos o moderados de sobreendeudamiento, DEG 1900 millones (equivalentes a US\$2800 millones) provenientes de la anticipación contractual de reembolsos por créditos pendientes a países ya graduados de la AIF y pagos anticipados voluntarios, y DEG 900 millones (que equivalen a US\$1400 millones) en concepto de saldos traspasados de reposiciones anteriores. Se prevé que las contribuciones aportadas con recursos del GBM,

en la forma de transferencias del BIRF y de IFC, incluidos los ingresos conexos por inversiones, asciendan a DEG 2100 millones (equivalentes a US\$3100 millones). Dichas transferencias son aprobadas cada año por la Junta de Gobernadores del BIRF y la Junta de Directores de IFC tras evaluar los resultados anuales y la capacidad financiera de cada institución.

La AIF-17 entró en vigor el 5 de noviembre de 2014, cuando se recibió el 60 % de los instrumentos de compromiso de los asociados y de los convenios de préstamos en condiciones concesionarias. Al 30 de junio de 2015, 41 asociados habían presentado instrumentos de compromiso y convenios de préstamos en condiciones concesionarias en el marco de la AIF-17. Se liberaron contribuciones por un monto de DEG 5400 millones (equivalentes a US\$8200 millones), que se podrán utilizar para realizar compromisos.

A partir de la estrategia del GBM, el ambicioso paquete de políticas de la AIF-17 incluye una variedad de compromisos en materia de políticas e indicadores de desempeño en el marco del sistema de medición de resultados de cuatro niveles de la AIF. El tema general de la AIF-17, que consiste en maximizar el impacto en términos de desarrollo, está orientado a ayudar a los países de la AIF a aprovechar mejor los recursos privados, los recursos públicos y los conocimientos poniendo un mayor énfasis tanto en los resultados como en la eficacia en función de los costos. Los cuatro temas especiales de la AIF-17 —crecimiento inclusivo, igualdad de género, cambio climático y Estados frágiles y afectados por conflictos— apuntan a fortalecer el compromiso de la AIF con los desafíos pendientes a nivel mundial, regional y nacional.

BIRF y AIF: Datos concretos y cifras correspondientes al ejercicio de 2015

CUADRO 17 DIEZ PRINCIPALES PAÍSES PRESTATARIOS

MILLONES DE US\$

BIRF		AIF	
PAÍS	COMPROMISO	PAÍS	COMPROMISO
India	2098	Bangladesh	1924
China	1822	India	1687
Colombia	1400	Etiopía	1395
Egipto, Rep. Árabe de	1400	Pakistán	1351
Ucrania	1345	Kenya	1305
Argentina	1337	Nigeria	975
Turquía	1150	Tanzanía	883
Marruecos	1055	Viet Nam	784
Indonesia	1000	Myanmar	700
Polonia	966	Ghana	680

Nota: Los montos para operaciones transnacionales se asignan a varios prestatarios.

CUADRO 18 COMPROMISOS NETOS DE LA CARTERA ACTIVA

MILES DE MILLONES DE US\$, AL 30 DE JUNIO DE 2015

REGIÓN	BIRF	AIF	TOTAL
África	5,1	46,9	52,0
América Latina y el Caribe	25,0	2,0	27,0
Asia meridional	15,4	28,0	43,5
Asia oriental y el Pacífico	22,6	9,0	31,6
Europa y Asia central	23,8	2,4	26,2
Oriente Medio y Norte de África	10,6	1,1	11,7
Total	102,5	89,5	191,9

Resumen de las operaciones

CUADRO 19 RESUMEN DE LAS OPERACIONES: EJERCICIOS DE 2011-15

MILLONES DE US\$

BIRF	EJ. DE 2011	EJ. DE 2012	EJ. DE 2013	EJ. DE 2014	EJ. DE 2015
Compromisos	26 737	20 582	15 249	18 604	23 528
De los cuales, financiamiento para políticas de desarrollo	9524	10 333	7080	7997	7207
Desembolsos brutos	21 879	19 777	16 030 ^a	18 761	19 012
De los cuales, financiamiento para políticas de desarrollo	10 582	9052	5972	9786	8935
Reembolsos del principal (incluidos los pagos anticipados)	13 885	11 970	9470	9805	9005
Desembolsos netos	7994	7806	6361	8956	10 007
Préstamos pendientes	132 459	136 325	143 776	154 021	157 012
Préstamos no desembolsados	64 435	62 916	61 306	58 449	60 211
Ingresos asignables	996	998	968	769	686
Capital accionario y reservas de libre disponibilidad	38 689	37 636	39 711	40 467	40 195
Relación capital social-préstamos	28,6 %	27,0 %	26,8 %	25,7 %	25,1%

AIF	EJ. DE 2011	EJ. DE 2012	EJ. DE 2013	EJ. DE 2014	EJ. DE 2015
Compromisos	16 269	14 753	16 298	22 239	18 966
De los cuales, financiamiento para políticas de desarrollo	2032	1827	1954	2489	2597
Desembolsos brutos	10 282	11 061	11 228	13 432	12 905
De los cuales, financiamiento para políticas de desarrollo	1944	2092	1662	2644	2005
Reembolsos del principal (incluidos los pagos anticipados)	2501	4023	3845	3636	4085
Desembolsos netos	7781	7037	7371	9878	8820
Créditos pendientes	125 287	123 576	125 135	136 011	130 878
Créditos no desembolsados	38 059	37 144	39 765	46 844	47 288
Donaciones no desembolsadas	6830	6161	6436	6983	6637
Gastos en concepto de donaciones para el desarrollo	2793	2062	2380	2645	2319

a. Cifra modificada respecto de informes anuales anteriores.

Financiamiento del Banco Mundial, por tema y sector

**CUADRO 20 FINANCIAMIENTO DEL BANCO MUNDIAL, POR TEMA Y SECTOR:
EJERCICIOS DE 2011-09**

MILLONES DE US\$

TEMA	EJ. DE 2011	EJ. DE 2012	EJ. DE 2013	EJ. DE 2014	EJ. DE 2015
Gestión económica	655	1293	484	955	1145
Gestión del medio ambiente y los recursos naturales	6102	3997	2470	3883	3164
Desarrollo del sector financiero y el sector privado	7981	4743	4380	8028	8479
Desarrollo humano	4228	4961	4348	5192	6043
Gestión del sector público	4518	4035	3790	5252	2833
Imperio de la ley	169	126	590	291	825
Desarrollo rural	5636	5443	4651	6437	5082
Desarrollo social, género e inclusión	908	1247	1310	1064	1736
Protección social y gestión de riesgos	5691	3502	3956	3585	6577
Comercio e integración	2604	1872	2707	1643	1727
Desarrollo urbano	4514	4118	2861	4511	4865
Total por tema	43 006	35 335	31 547	40 843	42 495
SECTOR	EJ. DE 2011	EJ. DE 2012	EJ. DE 2013	EJ. DE 2014	EJ. DE 2015
Agricultura, pesca y silvicultura	2128	3134	2112	3059	3027
Educación	1733	2959	2731	3457	3534
Energía y minería	5807	5000	3280	6689	4510
Finanzas	897	1764	2055	1984	4054
Salud y otros servicios sociales	6707	4190	4363	3353	6647
Industria y comercio	2167	1352	1432	1807	2311
Información y comunicaciones	640	158	228	381	322
Administración pública, derecho y justicia	9673	8728	7991	8837	8180
Transporte	8683	4445	5135	6946	5151
Abastecimiento de agua, saneamiento y protección contra las inundaciones	4617	3605	2220	4332	4760
Total por sector	43 006	35 335	31 547	40 843	42 495
Del cual BIRF	26 737	20 582	15 249	18 604	23 528
Del cual AIF	16 269	14 753	16 298	22 239	18 966

Nota: Debido al redondeo de las cifras, es posible que la suma de los montos no coincida con los totales.

Compromiso con los resultados

El Banco Mundial ayuda a promover el desarrollo sostenible en los países asociados otorgándoles financiamiento, difundiendo conocimientos y colaborando con los sectores público y privado. Para brindar soluciones integradas que ayuden a los países a abordar sus desafíos en materia de desarrollo, es necesario hacer hincapié en los resultados. En años recientes, el Banco Mundial ha realizado importantes contribuciones en muchos ámbitos para respaldar los resultados en términos de desarrollo en los países asociados, como reflejan los siguientes ejemplos de diversas partes del mundo. El mapa adjunto también muestra los criterios actuales de elegibilidad de los países miembros para recibir financiamiento. Para mayor información, visite worldbank.org/results.

- 1 Brasil:** En Minas Gerais, las tasas de ejecución de proyectos prioritarios aumentaron a más del 88 % en 2013, en comparación con el 61 % en 2012, como resultado de la mayor eficiencia del sector público.
- 2 Bulgaria:** El tiempo medio de salida del transporte de carga en la frontera entre Bulgaria y Turquía se redujo de 105 minutos en 2008 a 13 minutos en 2014.
- 3 China:** Entre 2008 y 2014 se construyeron, ampliaron o rehabilitaron alrededor de 2300 clínicas rurales, dotándolas de mejores equipos médicos y suministros de oficina, y se impartió capacitación a más de 180 000 trabajadores de la salud.
- 4 República del Congo:** En 2014, casi el 94 % de los partos fueron atendidos por personal de salud capacitado, en comparación con el 86 % en 2008.
- 5 Côte d'Ivoire:** Entre 2008 y 2014, en Abiyán 4 millones de personas obtuvieron acceso a servicios regulares de recolección de desechos sólidos, incluidos 1,5 millones de personas que anteriormente no contaban con ese servicio.
- 6 República Árabe de Egipto:** 330 000 hogares fueron conectados a infraestructura de gas natural, lo que permitió reducir en 132 000 toneladas anuales el consumo de gas de petróleo licuado.
- 7 Etiopía:** Entre 2006 y 2013, se formaron más de 700 agrupaciones comunitarias que recibieron capacitación sobre organización grupal, capacidad institucional, y movilización de ahorros y financiamiento.
- 8 Ghana:** El porcentaje de la población perteneciente al quintil socioeconómico más bajo que se había inscrito para obtener una tarjeta válida del plan nacional de seguro de salud aumentó del 14 % en 2008 al 48 % en 2013.
- 9 Haití:** Entre 2010 y 2014, aproximadamente 340 000 niños y niñas recibieron una exención de matrícula para acceder a la enseñanza primaria, lo que contribuyó a aumentar las tasas de matrícula del 78 % al 90 % en los últimos cinco años.
- 10 India:** Más de 7 millones de habitantes de zonas rurales de Karnataka obtuvieron acceso a fuentes de agua más adecuadas entre 2001 y 2014.
- 11 Indonesia:** Entre 2011 y 2013, un programa de empoderamiento comunitario generó empleos temporales para entre 1,5 millones y 2 millones de personas anualmente, de las cuales más del 80 % estaban clasificadas como pobres.
- 12 Iraq:** Para reducir el hacinamiento en las salas de clases, se agregaron 59 000 plazas adicionales, y más de 56 000 estudiantes se beneficiaron de condiciones más adecuadas para el aprendizaje en las nuevas escuelas construidas entre 2009 y 2014.
- 13 Jamaica:** En 2012, casi 10 500 hombres, mujeres y niños con VIH avanzado recibieron terapia antirretroviral combinada conforme a las normas nacionales, en comparación con 3000 en 2007.



14 Kazajstán: En el marco del Proyecto de Protección Forestal y Reforestación, entre 2005 y 2014 se plantaron más de 40 000 hectáreas de bosques.

15 Malawi: Anualmente, un promedio de 434 000 hogares carentes sobre todo de seguridad alimentaria fueron beneficiarios de programas de obras públicas entre 2008 y 2014.

16 Mozambique: El número de noches-cama en los establecimientos de turismo en distritos específicos aumentó de 15 000 en 2006 a más de 196 000 en 2014.

17 Nicaragua: El porcentaje de la población rural con acceso a caminos transitables durante todo el año aumentó del 28 % en 2010 al 38 % en 2014.

18 Pakistán: El 93 % de alrededor de 4,6 millones de beneficiarios de redes de protección social que había en 2014 recibió pagos a través de medios tecnológicos, hecho que por primera vez brindó cierto grado de acceso a cuentas bancarias sin sucursales.

19 Panamá: Más de 234 500 personas de zonas indígenas que anteriormente estaban excluidas de los servicios de atención de salud recibieron intervenciones en forma de inmunizaciones y servicios de nutrición entre 2008 y 2014.

20 Papua Nueva Guinea: Entre 2009 y 2014 se proporcionaron servicios de telecomunicaciones a casi 500 000 personas desatendidas de zonas rurales, con lo que la cobertura total de la población aumentó del 20 % a alrededor del 93 %.

21 Rwanda: Las reformas del clima de inversión introducidas entre 2008 y 2013 ayudaron al país a subir del lugar 160 al 32 en la clasificación de *Doing Business*.

22 Sudán del Sur: Casi 375 000 personas recibieron servicios de salud de importancia crítica en Jonglei y el Alto Nilo entre 2012 y 2014, a pesar de los conflictos internos existentes.

23 Tayikistán: El 41 % de los alumnos matriculados en la enseñanza superior en 2014 eran mujeres, en comparación con el 34 % en 2013.

24 Tanzania: Entre 2010 y 2014 se cosecharon 2,3 millones de toneladas adicionales de maíz como resultado del mayor acceso de los pequeños agricultores a mejores semillas y fertilizantes.

25 Túnez: Entre 2006 y 2014, la construcción de cuatro instituciones de educación superior nuevas aumentó en alrededor de 6500 plazas el acceso a ese nivel de enseñanza.

26 Turquía: Para reducir el riesgo sísmico, entre 2005 y 2012 en Estambul se renovaron o reconstruyeron más de 1000 edificios públicos, entre los cuales se contaban escuelas que albergan a más de 1,1 millones de estudiantes y profesores, así como hospitales y clínicas que atienden a alrededor de 8,7 millones de pacientes al año.

27 Uganda: Más de 5,5 millones de personas se sometieron a pruebas y recibieron servicios de orientación para la prevención del VIH y el sida en 2013 y 2014.

28 Uruguay: Más de 3 millones de personas se beneficiaron de los servicios más adecuados que brinda la empresa nacional de agua potable, cuya tasa de cumplimiento de las mejores prácticas reconocidas internacionalmente aumentó del 23 % al 74 % entre 2006 y 2013.

29 Viet Nam: En la zona norte y central de Viet Nam, entre 2006 y 2014 se rehabilitaron más de 3200 km de caminos rurales, y el porcentaje de la población que vive en un radio de 2 km de distancia de un camino transitable durante todo el año aumentó del 76 % al 87 %.

30 República del Yemen: Desde 2011 hasta 2014, más de 390 000 hogares pobres recibieron transferencias monetarias a través de un proyecto de recuperación de emergencia en situaciones de crisis.

Los estados financieros están incorporados por remisión.

Se considerará que el análisis de la administración y los estados financieros auditados del BIRF y la AIF (los “estados financieros”) están incorporados en este informe anual y forman parte de él. Los estados financieros están disponibles en worldbank.org/financialesresults.

En el sitio web del *Informe anual 2015* del Banco Mundial, worldbank.org/annualreport, se encuentra disponible información completa sobre las finanzas, operaciones de financiamiento y aspectos institucionales del BIRF y la AIF.

- ▶ *Informe anual 2015* del Banco Mundial (libro electrónico, en ocho idiomas)
- ▶ Sistema de Calificación Institucional del Banco Mundial y el Grupo Banco Mundial
- ▶ Índice de la Iniciativa Mundial de Presentación de Informes (GRI), ejercicio de 2015
- ▶ Anexos correspondientes al ejercicio de 2015 del Banco Mundial:
 - datos sobre operaciones de financiamiento
 - nuevas operaciones aprobadas
 - ingresos por región
 - información institucional del BIRF y la AIF
- ▶ Operaciones de financiamiento del Banco Mundial, ejercicio de 2015 (presentación en PowerPoint)

Equipo a cargo de la elaboración del *Informe anual 2015* del Banco Mundial

Editor
Carlos Rossel

Coordinador editorial
Daniel Nikolits

Coordinadora de diseño y producción editorial
Susan Graham

Editores asesores
Nancy Lammers
John Felton
Barbara Karni
Audrey Liounis
Janet Sasser

Coordinadora de la producción de impresión
Denise Bergeron

Coordinadora de la producción web
Paschal Ssemaganda

Traducción
Unidad de Traducción e Interpretación del Banco Mundial (GSDTI)

Diseño, composición tipográfica e impresión
Diseño de la portada e infografía: Hank Issac, de River Rock Creative; diseño de las páginas interiores: Debra Naylor, de Naylor Design, Inc.; diseño de *Grupo Banco Mundial: Resumen de los resultados del ejercicio de 2015*: Addison; composición tipográfica: BMWW; impresión: Professional Graphics Printing Co., en los Estados Unidos, y Qad Graphics, en Lima (Perú).

El Informe anual cumple con las normas recomendadas para el uso del papel establecidas por Green Press Initiative. El papel contiene fibra usada, cuenta con la certificación de FSC® y EcoLogo, y fue fabricado utilizando energía renovable de biogás y un procesamiento libre de cloro elemental.

© 2015 Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento/Banco Mundial
1818 H Street NW, Washington, DC 20433
Teléfono: +1 202 473 1000; Internet: www.worldbank.org
Correo electrónico: feedback@worldbank.org

Reservados algunos derechos
1 2 3 4 18 17 16 15

Esta obra ha sido realizada por el personal del Banco Mundial. Las fronteras, los colores, las denominaciones y demás datos que aparecen en los mapas de este documento no implican juicio alguno, por parte del Banco Mundial, sobre la condición jurídica de ninguno de los territorios, ni la aprobación o aceptación de tales fronteras.

Nada de lo aquí contenido constituirá ni podrá considerarse una limitación ni una renuncia de los privilegios e inmunidades del Banco Mundial, todos los cuales están reservados específicamente.

Derechos y autorizaciones



Esta obra está disponible bajo la licencia Creative Commons de Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 Organizaciones intergubernamentales (CC BY NC ND 3.0 IGO): <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/igo/deed.es>. Bajo la licencia Creative Commons-NoComercial-SinObraDerivada, queda permitido copiar, distribuir y transmitir esta obra exclusivamente para fines no comerciales en las siguientes condiciones:

Reconocimiento: La obra debe citarse de la siguiente manera: Banco Mundial (2015), *Informe anual 2015*, Washington, DC, Banco Mundial. doi: 10.1596/978-1-4648-0581-3. Licencia: Creative Commons de Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 Organizaciones intergubernamentales (CC BY-NC-ND 3.0 IGO).

NoComercial: No se puede utilizar esta obra para fines comerciales.

SinObraDerivada: No se puede alterar, transformar ni adaptar esta obra.

Contenido de terceros: El Banco Mundial no es necesariamente propietario de todos los componentes de esta obra, por lo que no garantiza que el uso de cualquier componente o parte de ella perteneciente a terceros no violará los derechos de estos. El riesgo de reclamación derivado de dicha violación correrá por exclusiva cuenta del usuario. Si usted desea reutilizar algún componente de esta publicación, es su responsabilidad determinar si hace falta una autorización y obtener dicho permiso del propietario de los derechos de autor. Son ejemplos de componentes, sin que la enumeración sea taxativa, los cuadros, los gráficos y las imágenes.

Cualquier consulta sobre derechos y licencias deberá enviarse a la siguiente dirección: Publishing and Knowledge Division, The World Bank, 1818 H Street NW, Washington, DC 20433, EE. UU.; fax: 202 522 2625; correo electrónico: 202-522-2625; correo electrónico: pubrights@worldbank.org.

ISBN (edición impresa): 978-1-4648-0581-3
ISBN (edición electrónica): 978-1-4648-0589-9
doi: 10.1596/978-1-4648-0581-3

Transparencia, rendición de cuentas y resultados: Liberar el poder de la información

El Banco Mundial —formado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y la Asociación Internacional de Fomento (AIF)— es la mayor fuente de conocimientos sobre el desarrollo mundial y opera de acuerdo con los principios del “desarrollo abierto”.

El desarrollo abierto consiste en permitir la búsqueda de información y datos, y dar libre acceso a ellos para fomentar la retroalimentación, el intercambio de información y la rendición de cuentas. Desde 2010, el Banco Mundial ha ampliado el acceso del público a su información, conocimientos e investigaciones a través de diversos medios. Esta divulgación en forma activa que hace la organización ha contribuido a difundir en todo el mundo la gran cantidad de información sobre sus operaciones, investigaciones, estadísticas y datos sobre los desafíos que plantea el desarrollo. Más información en worldbank.org/opendevelopment.

RECURSOS DEL BANCO MUNDIAL SOBRE EL DESARROLLO ABIERTO

Política sobre el Acceso a la Información

Acceda a cualquier información en poder del Banco Mundial que no esté incluida en la lista de 10 excepciones. worldbank.org/wbaccess

Datos de Libre Acceso

Encuentre más de 18 000 indicadores de desarrollo, como portales de datos sobre salud, inclusión financiera, pobreza, etcétera. data.worldbank.org

Datos financieros de libre acceso

Acceda, visualice y comparta resúmenes de datos financieros de las actividades del BIRF, la AIF e IFC. finances.worldbank.org

Repositorio Abierto de Conocimiento

Busque diversos productos de investigaciones y conocimientos del Grupo Banco Mundial (GBM) en este repositorio de libre acceso. openknowledge.worldbank.org

Sistema de Calificación Institucional del Grupo Banco Mundial

Descubra una reseña estratégica de alto nivel sobre el desempeño del Grupo Banco Mundial para lograr sus metas. worldbank.org/corporatescorecard

Aplicaciones del Banco Mundial

Descargue aplicaciones gratuitas en sus dispositivos móviles para obtener datos sobre desarrollo, proyectos e información del Banco Mundial. apps.worldbank.org

Cinco años después del lanzamiento de su importante Política sobre el Acceso a la Información y de la iniciativa Datos de Libre Acceso, el Banco Mundial se ha convertido en una institución convocadora, un líder y un asociado en materia de transparencia a nivel mundial, y está preparando el camino para la adopción de un enfoque del desarrollo centrado en los ciudadanos.

worldbank.org/annualreport